

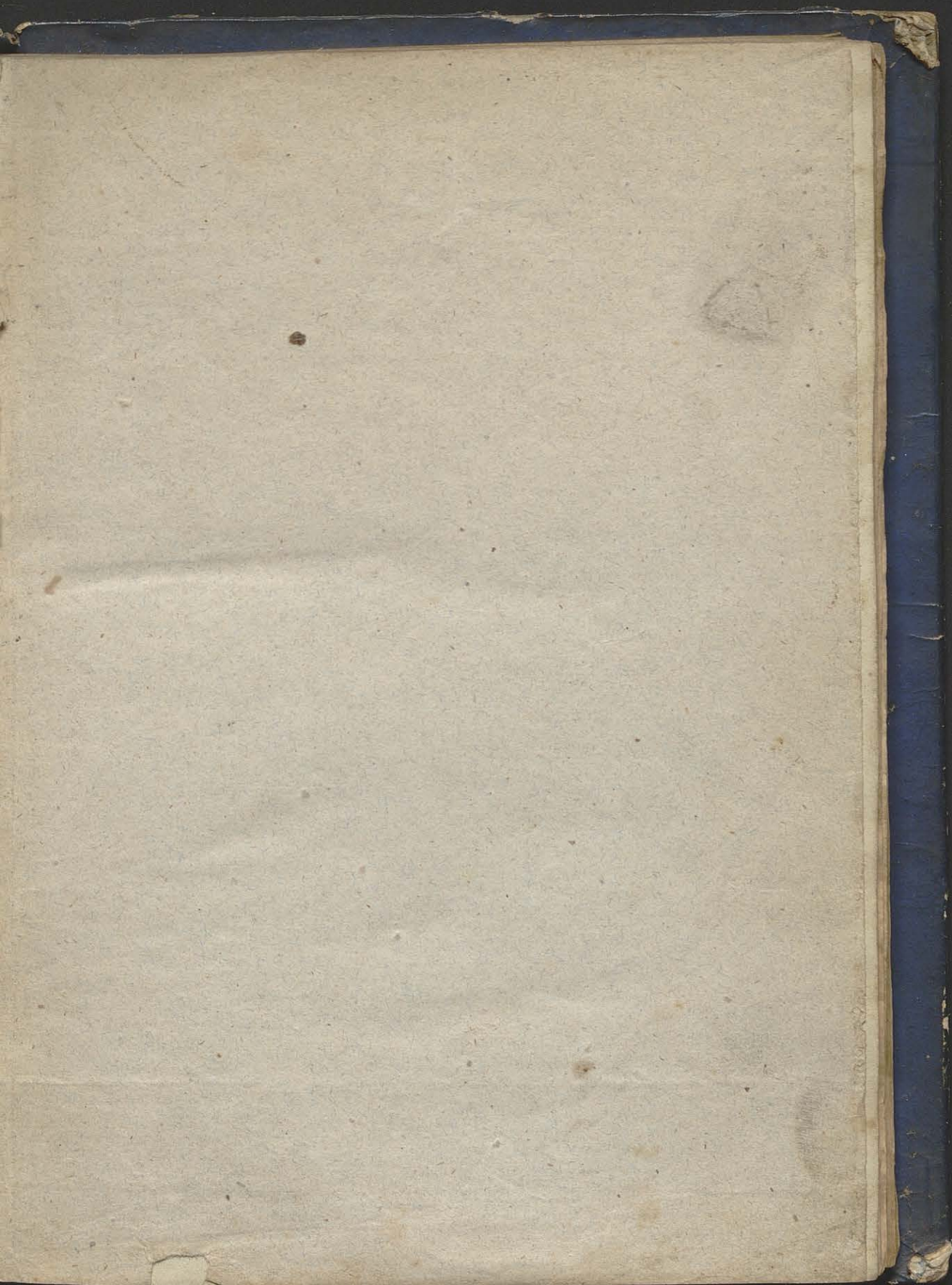
7186

7186

1911. Jan.

1





15-



# Artysta i Artystka

czyli

Opisanie życia i dzieła  
stawnych malarzy, rysowników,  
i sztychatorów różnych narodów.

Dzielo

dla obudzenia gustu, zamiętowania  
i rozszerzenia sztuk-pięknych  
w naszym kraju,

przez

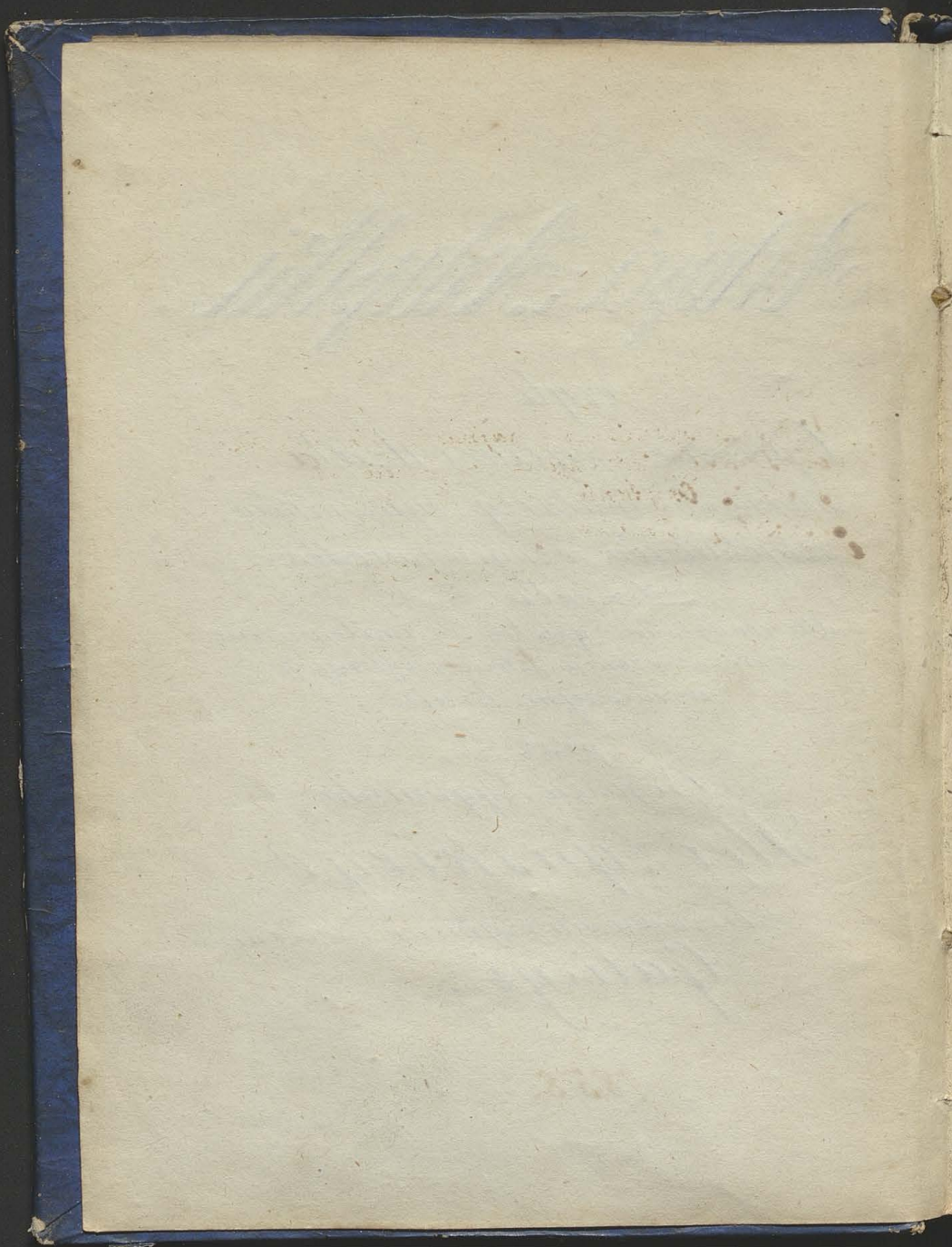
Bogusza Zygmunta

Stęczyńskiego

zbieracza starożytności i widozków

Galicji.

1858.





Nie tak silnie nie zajmuje, nie odrywa  
od świata, jak życie w świecie myśli i  
sztuki. Czytanie, muzyka, malarstwo,  
kucharka, ciotowicka....

Toż. Ign. Kraszewski.

2000



# Muryllo.

Barłtomiej, Estewan Muryllo, jeden z najznakomitszych malarzy w Hiszpanii, urodzony w Sewilli r. 1618, ~~umierał~~ zmarł tamże r. 1682. Wtem miesiącu San Castillo krewny rodziców Murylla, udzielał młode-  
mu Barłtomiejowi pierwsze lekcye rysunkow, któ-  
ry pod dozorem jego nauczył się rysować t<sup>ę</sup>ż M<sup>o</sup>,  
lecz koloryst Castillo'sa, jako drugiego nauczyciela, był Sta Murilla za słabym, bo nadspodziewane czyniąc postępy, okazał dary, któremi natura hojnie go uposażyła. Udał się z Castillo'sem do Kadyksu, gdzie mając obrazy na wtamą uwa Korryse, roz-  
poworzechniał je po targach i jarmarkach. Do dziś dnia przechowuje się zwyczaj w Hiszpanii na miej-  
scach publicznych sprzedawania obrazów, z czego nie na targach czwartkowych w Sewilli. Wówczas ko-  
rzystali handlarze obrazowi ze sztuki młodego Mu-  
rylla, który malował im podług ich życzeń i za-  
dawał im ich zamówienia.

Reszta znajduje się w Sewilli trzy obrazy z pier-  
szych czasów pobytu Murylla w tem mieście. Jeden utrzymuje się w rogu klasztoru Korytana w College de Regina; drugi w rogu głównego przecho-  
du w klasztorze s. Franciszka, a trzeci nad ołtarzem kaplicy jak zwanych panien wieniarżanego w College di St. Thomas. Muryllo nie miał więcej jak 24 lat, gdy malarz Piotr Moya, który z Londynu od Van-Dyka smak i koloryst do Gpe-  
nady przyniósł, przybył do Sewilli; młody Mu-  
ryllo podziwiał łagodność i przyjemność stylu  
jego,



jego, czyli sposobu malowania, zycząc sobie pojąć  
i naśladować nowego mistrza; lecz Moya Krótki  
tylko czas zatrzymawszy się w Sewilli, odjechał do  
Grenady. Murillo zapragnął zostać stałym ma-  
larzem formacie myślał o sobie, ale nie to z  
trudnością przychodziło, ponieważ zapalony do fa-  
dnej a pięknej sztuki, raz wahał się i trwał nadzie-  
ję, dobiecia się kiedyś lauru doskonałego malarza,  
drugi raz palając ogniem zamiatowania, podsycał  
nadzieję i za pędził porzwał. Van-Dyk już nie  
żył, a dostać się do Kłoch brakowało mu środków  
materiałnych. Ale je niuś pod naciskiem przeci-  
wności nie upada, znalazł więc sposób i czas do tego  
upatrąwszy, wymalował na przegrzonym przez  
siebie płótnie, kilka religijnych przedmiotów i prze-  
dał je jednemu z kilku przedsiębiorców którzy w  
tym czasie handel z Indyzjami prowadzili. Sander,  
Orland i inni zardrosząc Bartłomiejowi talentu,  
a chcąc porzucić się go z miejsca swego siedliska, ra-  
dzili mu, aby udał się do Indyzji Wschodnich.  
Lecz za pomocą pieniędzy zebranych za owe obrazy,  
przybył Murillo w r. 1643 do Madrytu stolicy Kró-  
lestwa hiszpańskiego, nie mając tam z nikim żadnej  
znajomości, instasura Ktoby podzielał cel jego  
przybycia. W Madrycie wszedł się w sztukę malarską  
dziomek jego Don Diego Velasques, który z najomui-  
rzy się z Muryllem wyrobił mu wstęp do Kopia-  
wania obrazów z Królewskiej galerji i Eskurialu.  
Dwa lata kopiał pilnie i ustawicznie Drieta Sta-  
wnego Tyccjana, Rubensa, Van-Dyka, Ribery  
i Velasquesa. Lolem w r. 1645 powrócił do Se-  
willi wrócił na niebie szerególną wszystkich u-  
wagę



2.

uwagę swoimi obrazami które w następnym roku  
wymalował w klasztorze s. Franciszka. Nikt nie  
wiedział od kogo Murillo nabył nowego stylu i  
wprawy mistrzowskiej, nie mając ani takich wzo-  
rów, ani nauczyciela. W tych obrazach porównano  
wyraźnie przejście się najstawniejszymi mistrzami,  
ponieważ na obrazie który czułodnego Ekstazika w  
kuchni będącego przedstawia, przedstawił anioła  
w stylu spagnoletskiego, w rysunku głowy i rąk s.  
Klary w chwili umierającej, przebiega się sposób Van-  
Dyka, a na całym obrazie s. Diago, widac styl Ve-  
lasques'a. To dzieło zjednało mu większą sławę niżeli  
posiadali ją Sandrart, Otland i inni w Sewilli bę-  
dący malarze, i otworzyło sposobność do wielu innych  
publicznych zatrudnień, które go z uboższego stanu  
wkrótce podniosły i do tego stopnia podniosły, że  
w r. 1648 ożenił się z Donna Beatriz de Cabrera i  
sotomajor z Villas.

Murkiem takwosci swojej, jaką przez ciągłe zatri-  
dnienie osiągnął, starał się wielom przypodobać, a  
posługując w doskonałości coraz dalej, zamienił sta-  
wny sposób malowania na styl nowy i wolny, któ-  
rym najszczerobniejsze i najszacowniejsze obrazy  
znakomitym osobom w Sewilli malował, a te są:  
s. Leander i s. Zydyor w wielkości naturalnej w za-  
krytych świątyni katedralnej. — W r. 1655 z pole-  
cenia Archidjakaona z Kremony wymalował jego  
portret czyli wizerunek, znajdujący się w kapi-  
cie łamecznej. W r. 1656 utworzył sławny obraz  
s. Antoniego z Padwy. Do ołtarza kaplicy chrześ-  
nej w katedrze Sewilskiej, za który wypłaciła mu  
kapituła łameczna 10,000 Realow. — Znamy

urzą-



utrzymują, ten obraz za jeden z najlepszych jego obra-  
zów, częścią dla szeregowego tonu czyli przeciwieństwo  
światła z cieniami, częścią przez wyraz postaci szre-  
sego, który wstępując, wzniesionemi rękami boskie  
dzieciostwo przyjmuje, które po świetle serafimów  
i aniołów grających z nieba zstępując, na jego  
ręce schodzi; częścią dla widoku wstępujących się  
chmur w powietrzu i rysunku drzewie piękne-  
go. W r. 1665 wymalował ctery średniej wielkości  
obrazy do Kościoła S. Maria la Blanca na koszt  
proboszcza Don Justino Neve. Na jednym z tych  
obrazów przedstawił rzymskiego Patriarchy i jego żonę,  
dumającego nad planem wystawienia Kościoła S. Maria  
maggiore, i jak takowy Papierowi przedstawia. Szere-  
gownie sławna jest na tym obrazie processya w ma-  
łych figurach na jasnym tle obrazu, ponieważ  
tam doskonale pokazuje się kurz i upał stone-  
rany. - W latach 1667. i 1668 dostarczył przedmio-  
tów do złotej sali Kapitułnej w tymże Kościele, i  
odsłowił hieroglify Pawła Cespedes, które czas  
nadwzrzęzt, i wymalował w ośmiu owalach zdo-  
biętych kopułę tej sali, czterech s. wybiśku-  
pow Dyecyzji i nadwyszajnie piękne Portrety  
w małych figurach.

Czas dla Murylla najświetniejszy był od r. 1670  
do 1680 w którym tak doskonale dzieła wykonał,  
iż mu największą sławę zjednał. W r. 1674. wkoń-  
czył ośm dużych obrazów do Kościoła de la Cari-  
dad przy szpitalu S. Jerzego. Trzecie większych po-  
ślugowatych obrazów przedstawiają S. Jana de Dios  
który dwiga ubożego, i S. Trabelę Królową Por-  
tu-



fugalię jak chorych żebrałków udrzwia. Te obra-  
 zy były przez francuzów uprowadzone i dołą-  
 dniają się w zbiorze sztuk piśmnych u Marszał-  
 ka Soult'a w Gargen. -- Inne obrazy, które przę-  
 noszą rządy Muryllowi, są: Trzech aniołów  
 objawiających się Abrahamowi, wielkości natural-  
 nej; głowa Chrystusa, Mojżesz i inne piśmne u-  
 twory, między innemi przemawiają rządy mar-  
 notrawnego syna; kobiety z dziećmi cisnące się  
 chciwie do wody ze skaty ptynącej, na których po-  
 jawia się prawda i wyraz duszy, uwaga autora  
 w układzie figur i udaniu odległości, tak dalece  
 że cierpliwość autora była wielka w przedstawieniu  
 przenikliwości filozoficznej, cnót i cierpienia ludz-  
 kiego serca. Za obraz przedstawiający rozdzielenie  
 chleba i ryb między rzeszę przez Chrystusa i 12  
 apostołów, otrzymał 15.975 Realów, za Mojżesza  
 13.300; za ctery mniejsze obrazy 32.000; a za o-  
 statnie dwa malowania: s. Jana de Dios i s. Tra-  
 belle 16.840 Realów, z czego poznać można jak  
 wysoko dzieła Murylla ceniono, gdy potrzeby  
 życia w owym czasie o potęgę do nabycia takich-  
 dzieł były, nizeli teraz. -- Dalej następują obrazy:  
 Łożysko Łanny Maryi, i s. Piotra znajdujące się  
 w Kościele de los Venerables; Łanna Maryja z  
 dziećmi, jak obcy kapłanowi chleb rozdziel-  
 a, wisi na ścianie Refektaria w Szpitalu. Łożysko  
 N. E. M. utrzymuje Bermudes za najlepsze swa-  
 dektwo ukończenia sztuki pędzla Murylla, któ-  
 ry swoim gustem i przenownością w przeciwności  
 światła i wydobyciu głównego efektu naj-



więcej się wysilił. - Muryllo malował także  
w tym czasie 19 obrazów z figurami wielkości natural-  
nej, które zdobą ołtarze i niższy chór klasztoru oo.  
Kapucynów, i wiele innych. - Potem przeniósł  
się Muryllo do Kadyksu, gdzie wymalował obraz  
zaślubienia s. Katarzyny do głównego ołtarza oo.  
Kapucynów. Obraz ten był już prawie na u-  
kończeniu, gdy zamysłony Muryllo spadł z  
rusztowania i ciężko zachorował, potem po-  
wrócił do Sewilli gdzie resztę życia swego w sta-  
łości r. 1682 dokonał. - Muryllo miał dwóch  
synów: Don Gabriela który zatrzymał się w  
Ameryce, i Don Kaspiera Stefana, wstąpił do duchow-  
nym, i córkę Donnę Franciszkę jako zakonnicę  
w klasztorze Matki boskiej w Madrycie. Zosta-  
wił po sobie oprócz znacznego majątku, wielką  
liczbę obrazów z których wiele nieukończonych zo-  
stało. Jeden z podobnych znakomitości jest jego  
własny portret. Muryllo posiadał charakter  
łagodny, z uśmiechem swemu obchodził się miło i  
uczył ich swym z zamiłowaniem tej drogi-prawdy  
która na tona natury prowadzi; trudnił się urzędze-  
niem akademii rysunków w Sewilli, która po wielu prze-  
ciwnościach dopiero w roku 1660, utworzona została.  
Muryllo był pierwszym w tym mieście, który nagił fi-  
gur rysować uczył. Muryllo stoi w drugim rzędzie  
włoskiej i niderlandzkiej szkoły. - Gdyby w Hisz-  
panii nie Religija, Obyczaje, okrucieństwo i t. p.  
nie stały jego wyobraźni na przeszkodzie, nie  
wielu obok niego stanąćby mogło, nie wielu mu  
wy równaćby potrafiło. Ponieważ jeden tylko punkt  
niższym go od innych malarzy czyni, jest uklad  
nie



nie tylko w wyobraźni obrazów jego, ale jest prawie powszechną w Hiszpanii tamą, ograniczającą umysł wszystkich malarzy, a Murylłowi przedmiotów światowe, historyczne i t.p. nie zdarzały się malować, a sceny z mitologii dawnych Greków i Rzymian zakazane były. - Murylło wysoki talent pokazuje się w zręcznej wprawie, którą on mocne przeciwności światła i cienia harmonijnie spaja i czarujący charakter swoim obrazom nadawał. Nie rysunek dokładny i nie idealty form, lecz daleko więcej, wierne naprowadzenie natury przedstawia, z której delikatna przyjemność wyraża przez skutek farby i światła wyraźnie przebiega się. Dla legoła w dziełach Murylła nie widać wewnętrzne życie, chociaż ono zamienia się w najczystsze i najpiękniejsze oświecenie. Powaby natury są jego rzeczystwością nie zaś wdziaki ideałów. Charakter właściwy obrazów Murylła widać nie pierw po kształtach sil artystycznych, ale po chwytliwym napatrzeniu pojawia się oczom widza powoli, coraz więcej i więcej, potem uderza wrażeniem i podziwem, a po należytych uwagach, wszystkie postacie coraz bliżej wysłupują i stają się coraz znaczniesze i wymowniesze.

Je Murylło był także malarzem widoków i oho! udowodnia wielce pracowite dzieło byłego Houghton-halla zbioru, które także w dziełach Walpole'a jako ryciny na miedzi, vol. I. n. 25. znajduje się. W obrazach tych jest tak dobrze nadana świeżość i życie, że je opisać trudno. —

## Juwenet.

Jan (Jouvenet) Juwenet, malarz historyczny, urodził się w mieście francuskim Rouen r. 1644. Pierwsze nauki udzielił mu jego ojciec Jan, a w roku 17<sup>ego</sup> wieku swego udał się do Paryża, gdzie wkrótce połączył się z najomym się uczył. Już w 29<sup>ym</sup> roku wierzano go odmalować obraz, nazywany teraz obrazem maju, jako dar do kościoła Sanny Maryi. Utwór ten przedstawia udrutowienie cierpiącego wielką chorobę, tak pięknie się powiodło, że artyści zapewnili wyższą, zaletę i wiarygodność. W r. 1675 zaprowadził go Karol Lebrun do Akademii, polecił mu wymalować Estere przed królem Ahaswerem, jako pamiątkę przyjęcia go za członka Akademii. Wkrótce został w niej nauczycielem a potem rektorem, czyli pryncypałem tej Akademii, gdzie przetrwał aż do zgonu życia swego w r. 1717.

Juwenet zostawił znaczną liczbę dzieł swoich, które pod każdym względem ocenione i należycie uwielbiane były. Jeden z wczesniejszych obrazów jego przedstawia s. Piotra z apostołami towarzyszącego rzyby. Ten obraz tak podobał się królowi że kazał umieścić go w swojej galerii obrazów, a Juwenetowi jako nagrodę wypłacono 1200 liwów. Juwenet okrzyknięty sławą doskonałego artysty udał się do Bretanii, gdzie kilka obrazów zostawił, a gdy w r. 1696. do Paryża powrócił, wierzano został wraz z innymi malarzami do przygłuszenia kościoła Inwalidów, czyli kalek wojennych. Juwenet wymalował tam 12 apostołów wielkości 12 stóp. Pierwszy tych zwolennic=



5.  
Kościół Chrystusa, znajdują się w zbiorze Muzeum  
w Rouen. - W domu gościnnym: Hotel de St.  
Louange ozdobił trzy sufity wyobrażeniami z  
historji mitologicznej, a w klasztorze: St. Mar-  
tin de Camps w Laryju, obok obrazu rybitwę wyo-  
brażającego, utworzył trzy inne malowania, które  
również w Galeryi Gobelins umieszczone zostały.  
Obrazy te przedstawiają: Wskrzeszenie Łazarza, Wie-  
scaera u Symona i wypędzenie sprzedających i  
kupujących ze świątyni w Jerozolimie.

W Rennes wymalował w sali ratusznej sufit  
przedstawiający niewinności przesładowaną, otulając  
się w ramiona Sprawiedliwości; Leia pokłony trzech  
Króli jako obraz do ołtarza w Rennes, wraz z  
innym przedstawiającym przepowiednię czgli proroka  
Awa, utworzył w Laryju. Do Wersalu (Versailles)  
utworzył obraz Zjawienia się s. Ducha. Stłuczone  
jest przez niego wykonane zdjęcie z Krzyża które  
przeznaczone było do kościoła Kapucynów,  
teraz zdobi Muzeum w Wersalu. Jest także obraz  
wielce podziwiany jako jeden z najpiękniejszych dzieł  
Luweneta przedstawiający Zgasnienie życia osoby s.  
Franciszka, zdobiący Muzeum w Rouen, gdzie także  
znajduje się własnoręczny portret tego artysty. O-  
prota tych znajdują się tam obrazy pędzla jego: Wz-  
drowienie Martych, rybołówstwo cudowne, wskrzesze-  
nie Łazarza, Wypędzenie sprzedających z Kościoła,  
sporynek u Symona, Wniebowstąpienie Chrystusa,  
Ostatnie Ołtjem s. pomazanie, Jezus u Maryi i Marty,  
i widok ołtarza wielkiego Łanny Maryi w Lary-  
ju. Skież do obrazu: Chrystus u Symona, znale-  
ziono w roztęzionym zbiorze u Lady Buggego  
w



w Kopenhadze. W ostatnim roku swego życia został zupełnie bezwładny w prawem ramieniu, ten okropny wypadek zmusił go zostać zupełnie bezczynnym, lecz nie mogąc przewyższyć swojego przyzwyczajenia do pracy, począł malować ręką lewą, - i wykonał dwa dzieła, jeszcze za jego życia i teraz wielce podziwiane: Sufit w drugiej izbie domu sądowego w Puen, i tak zwany Magnifikat na chórze katedralnej świątyni w Dargiu, i w krótce po ukończeniu tychże zasnął tmem wiecznym w r. 1717. mając lat 40.

Współczesni pisarze zowią Kuweneta pierwotnym malarzem króla, ale i teraz należy on do najlepszych i najstańniejszych malarzy francuskich. Kuwenet tym większe ściera na sobie uwielbienie, że nie był we Włoszech, tylko przez swoją pilność, wytrwałość i ćwiczenie się podług natury, jakto pokazuje się przy rytych wizerunkach s. Piotra, doszedł tak wysokiego stopnia doskonałości. - Rysunek jego jest dobry i wszędzie charakterystyczny. W wynalezieniu przedmiotu i w utworzeniu onegoż, posiadał wielką talentowość, i w łączeniu jasno-ciemnych przedmiotów, jakoteż w rozdzielaniu grup, światłem i cieniami okazywał wielką swą wyobraźnię i zreczność. Koloryst jego stugi czas podobał się Francuzom, z przyczyny, że jego poprzednicy nie światniej obrazu swe ubarwiali. Na jego obrazach pokazuje się ton żółtawy, ale koloryst zawsze jest silny i ciepły. Lecz w sposobie liniowym czuł architektonicznym nie był biegły; dla tego też gdy architek-

tek =



lektury na jego utworach potrzeba było, wy-  
 wat do pomocy stałego Feuilleta, który mu  
 w tyle obrazi wyborną architekturę wystawiał.

Inaczej licza dzieł Luwena była sztycho-  
 wana, jak n.p. Rybołówstwo i Biotra i Wskrzesze-  
 nie Lazara, wykonane rylcem na miedzi przez  
 J. Andran; Edycje z Krzyża, Łodnienie Krzyża,  
 Uzdrowienie chorych i S. Bruno, wystrychował  
 L. Desplaces; Wskrzesze u Symona, Rozpędzenie  
 kupujących w kościele Jerozolimskim i Wskrzesze-  
 nie syna w mieście Naïm, wyrył G. Duchange;  
 Trzech Króli i Chrystus nieżywy pod Krzyżem  
 oddał na miedzi A. Loir; Obraz przedstawiający  
 cierpienie wielką chorobę, wyrył H. Ricard; Ma-  
 gnificat wykonał biegłym swym rylcem J. Tho-  
 massin; Ostatnie pomazanie wystrychował Mas-  
 quelier. — Portrety zaś: Bourdaloue, Edelink, Juliusz,  
 Lawet de Lionne i Claude de St. Marthe, wykonał  
 na miedzi C. Simoneau; a portret Luwena wyrył  
 pięknym rylcem J. Trouvain.

Luwena miał trzech braci i jedną siostrę.  
 Franciszek był malarzem w Rouen, a w r. 1701 został  
 członkiem Akademii w Paryżu.

Drugi był rzeźbiarzem Królewskim w Wersalu  
 i Marly.

Trzeci, Jean, był malarzem, mającym wielki dar  
 do kopiowania. —

Siostra zaś jego była reklubiona, W. Le Vieil, i  
 malowała w Rouen, będąc biegłą wsłuchając malar-  
 skiej. —

## Klod - Loren Żelie.

<sup>(Gelee)</sup>  
Klaudjusz (Claude le Lorrain) Żelie, sławny  
malarz, wany powszechnie Klod - Lorenem, uro-  
dził się w ramku de Champagne przy Toul we  
Francji, roku 1600, zmarł r. 1678. lub 1682. -  
Prześladując życie tego nadzwyczajnego malarza, o-  
powiadają dziejopisowie, że ojciec jego Piotr Żelie  
był ubogi paszтетnikarzem czyli cukiernikiem, w  
jednem mieście miasteczku Lotaryngii; ska-  
rzył się często, że jego syn Klaudjusz tak jest  
włomnym, że nie chce nauczyć się sposobu  
robienia paszтетów, i nie rozumie jak długo  
w piecu palić, i jaki stopień ciepła piec mieć  
powinien! Gdy tak często narzekał, brat tego  
paszтетnikarza Piotra Żelie, radził mu, ażeby  
swego chłopca Klaudjusza podług przystawia i o-  
czarowego wygeraju wychowywał stał kościu-  
ta, to jest by wyprowadził go na księdza; lecz  
nie było do tego żadnego podobieństwa ani na-  
dziei, bo Klaudjusz ledwie dał nauczyć się czy-  
tać, i aby nie słuchać dalej ciągłych i ostrych  
napomnień i pogroźek swego ojca, uciekł z  
jego domu w dalszą okolicę, a spotkawszy wę-  
drujących artystów z Flamandji do Włoch przy-  
wiązał się do ich towarzystwa przyjeściem obawia-  
jąc się stającego i udał się z nimi do Rzymu, gdzie  
przez czas niejaki usługując w kuchni u jednego  
z owych panów - malarzy, począł rozwijać swą  
dotąd ukrywana zdolność do Gastronomii czyli  
przy



przygordobianiem stołów różnemi ciastami, (które  
ojciec jego lubując i często nawet we śnie ma-  
rzywszy o nich) z tak wielką zrzecnością, że Ago-  
stino Tassi, malarz rzymski, co równie tyle gustu  
do parskelów jak i malowania posiadał, odmó-  
wił owym panom tegoż ubogiego Clod' Lorena,  
a przyjąwszy go do swej kuchni za posługacza  
i łarciarza farb, przeznaczył mu wyższą nagrodę.  
Przy tem podwójnym zatrudnieniu u swego nowe-  
go pana uczył Klaudiusz po pierwszy raz wewnę-  
trzna ochotę do wyższego powołania. I wkrótce  
z przykpiionych umysłów, bezmyślniej opieszałości  
i poniżenia w usługach, pojawił się talent tak  
wielki, że zastąpił sobie na wieńiec niesmiertel-  
ności; a ostatni pan jego Tassi dożył jeszcze tych  
czasów, w których jego pierwój niekreśnny chło-  
piec Klaudiusz żeliż zastąpił pierwszym i niepo-  
równanym widoków malarzem. Ten, który niepo-  
siał pierwój dostateczanego rozumu, urząda-  
nia ciasta i należytego palenia w piecu, lub  
czystania namrucanych mu żywotów, katechiz-  
mu i homilii, zanurzył się w ćwiczeniu zupeł-  
nie odmiennego przedmiotu, obliczając tamania, i  
świata i grup powietrznej odległości promieniami  
swojej wyobraźni. On wykrył pierwsze i nigdy nie  
zbiłe prawdy zasad geometrycznych, i stał się  
dla wszystkich krajów i narodów największym  
widołkow i okolic malarzem.

W 36<sup>m</sup> roku swego życia Klaudiusz piekł  
jeszcze ciasta, warzył potrawy, przyrządzał na-  
poje i tart farb, a w dziesięć lat później  
był



był przyjacielem uczonego kardynała Bonifoglio.  
Urban VIII. jako odradzający się młośnik sztuk  
pięknych, powołał Klaudiusza na położę nowego  
Watykanu, gdzie Kłód-Loren Żelaz stał się no-  
wym, uprzywilejowanym malarzem dla całej ar-  
stokracji europejskiej. Lecz droga do nabycia  
jego obrazów, zamknięta była dla wrzaskliwych  
tych, którzy najwyższych godności w państwach  
nie dzierżyli. - Kapiekie, Królowie, Książęta, mogli  
tylko jego spaniate, pełne twórczego ducha obra-  
zy nabywać, albowiem jego nadzwyczajne ceny  
ograniczały się tylko na tych, którzy sami nie-  
zmiernie bogatymi byli, a znacząca liczba pu-  
bliczności zyczącej sobie utwory jego podziwiać  
i uwielbiać, nie miała do niego żadnego przysię-  
pu!!!

Lecz nie tak przedkie szczęście przywiodło go do  
tej doskonałości i wzięcia. Z początku brakowało  
mu sposobu swoje myśli i układy na płótnie wy-  
razić, a jego mate obrazy nie były nawet tyle  
uwagane, co jego pieczęta; dla tego też starał  
się wdrien i w nocy czynić spostrzeżenia i posępy.  
Często przed rozwinięciem się dnia spoglądał w  
polach i lasach gdzie słońce zory i wschód ston-  
ca podziwiał, a napatrując się uważnie, biegł  
spiesznie do domu, aby to co z upragnieniem wi-  
dział, przy igwiej myśli na płótno przenieść,  
które chociaż podług natury pilnie i dosyć wier-  
nie wykonane, lecz ze skromne i smutne było,  
nawet za najmniejszą cenę nikt je kupić  
nie chciał, a Klaudiusz zostając bez pieniędzy,  
trapił się przyciskany brakiem niezbędnych  
do



do życia potrzeb, i cierpiał strugo głód i wra-  
ki niedostatek, aż dowiedziawszy się że stawny  
niemiecki artysta Sandrart ową okryczaną  
z piękności okolicę Tiwoli z natury maluje, po-  
biegł tamże, a zbliżając się niezauważnie przez za-  
rosła i krzaki, przypatrywał się wprawionemu ma-  
larzowi sposobu, jak woje farby mierał, nakła-  
dał, rozcierał i dalej biegtym pędem postępo-  
wał, a zapoznawszy się z owym Sandrartem,  
który niedmawiając mu swojej ludzkiej grzeis-  
ności, wyznaczył godziny i podług swego spo-  
sobu malować mu pozwolił. Od tego czasu za-  
wiązata się między oboma serdeczna przyjaźń.  
Codziennie byli ze sobą. Sandrart był tak dobrym  
ze go przyjął do siebie, a zamieszkawszy w pew-  
nym domu gdzie zamiast ćwiczenia się w ryso-  
waniu, wychodzili w bliską okolicę i malowa-  
li z natury. Gdy Sandrart zabierał się do od-  
jazdu, dał mu Klaudiusz najbliższe swe utwo-  
ry na pamiątkę, towarzystwa, iyczliwości i zawią-  
zanęj przyjaźni. Klaudiusz największą część  
swego życia przepędził w Rzymie, gdzie dotąd jesz-  
cze stoi villa, czyli domek na piaszczystych urwi-  
skach Janiculus zwanych, który sobie tam wy-  
stawił. Villa ta stoi na stronie południowej go-  
ry Awentinu naprzeciw starożytnych patłacow i  
świątyni w gruzach leżących, nie daleko mę-  
skich wód iółławej rzeki Tybru, który leniwo  
ciasnym bieżąc korytem, rozmaite pomniki  
w tonie swoim odbija. Liry owęj villi stoja  
py-



pyszne sosny, zapewne ręką wielkiego malarza  
zasadzone jako jedyne powierniki i ozdoby o-  
wego miejsca które dla Kłod- Lorena tak u-  
lubione było.

Villa nie daleko Monachium, stolicy Bawa-  
ryi, którą Klaudiusz w miejscu tak zwanem:  
„Harlaching“, dla siebie wystawił i w niej, cza-  
niejaki przepędził, znikła zupełnie. Dwór ba-  
warski zatrudniał go malowaniem roma-  
nych widoków, a wzgórze Harlaching z akta-  
dem ogrodowym który aż na szczyt góry rozcią-  
gał się i był w małym romancie ~~podobnego~~  
do owego miejsca Janikulus w Rzymie po-  
dobny, przeznaczył malarzowi na mieszkanie,  
zupełnie inną przybrał postać. — Jednak-  
woż Kłod- Loren ani w Niemczech, ani w Lo-  
taryngii nie pozostał; powróciwszy do Włoch  
do swojej w Rzymie ulubionej villi, gdzie w  
ostatnich latach życia swego cierpiąc Le-  
dogę, rasnął smem wiecznym podług jednych  
r. 1678. podług innych r. 1682. —

Dieta Klaudiusza- Lorena są zachwycają-  
cemi obrazami natury. Spaniate wyprowadze-  
nie ognia wschodzącego i zachodzącego słońca.  
Banuje w nich elegancja, wdzięki kształtów  
i szersze objęcie przedmiotów tak umiark-  
i wmiasto, że je naśladować i przewyższyć nie  
można. W malowniczym wyprowadzeniu spo-  
czywa wroć doskonałości, a owe ciepło, ~~z~~ gry-  
batwanów morskich, blask fontain, woni na-  
tury i owo drżanie światła, jeszcze dołąd-  
nie



E.

nie jest naśladowczo wygórnane! W niektórych pięknościach stonecznego swiasta, we widokach morza, w odległościach równin i gór, i w harmonijnym działaniu całości przedmiotu, stoi Klaudiusz Daleko wyżej od wszystkich włoskich malarzy w owym czasie żyjących. -

Do zdjęcie tak zwanych lazurów czyli lekkich i mglistych przechodów pędzla, okazują się wszystkie barwy zimne, formy ostre i twarde, nawet obłoki na niebie nikną - jakoby obraz nie był dziełem tak stałego malarza. Tego wypadku doświadczył Lassavand który nieostrożnie czyszcząc, popsuł obrazy w galerji Holkham, i poznał na jednym widoku piękną odolną przedstawiającym, że urok czarujący i największa piękność spoczywa nie tylko w samych barwach miejscowych, ale w tak zwanym tonie który wywołuje z siebie głos podziwowania i jest duszą całego obrazu.

We wszystkich Kłod-Lorena utworach przebiega się cała piękność natury z wszystkimi jej wzniosłościami. Nie da się opisać ów zaduch i miękkość która jego formy otacza. On umiał delikatne linie granic-oddalenia, podziwiający sposobem tak wyprowadzać, że w nich i prawda, i urok czarujący, oko patrzącego zachwycić umieją.

Kłod-Loren poznał dokładnie ducha natury kiedy z jego barw i kształtów tak żywo przemawia. - Lecz nie wiele starał się o rysunek dokładny w przedstawianiu ludzkich figur, i na

nich

nich nie wiele znaczenia pokładają. Często malował mu je Lauri i inni. Utrzymują także niektórzy historycy, że temu sławnemu malarzowi widoków i okolic rysunek był za trudny, dla tego więc liczba rysunków tego artysty, szczególnie w Anglii, jest zbyt mała.

Odwroty mistrzowskich Kłód-Lorena widoków przez różnych rytowników na miedzi wykonanych, znajdują się w dziele: The National Gallery of Pictures by the Great Masters, presented by individuals or purchased by grant of Parliament. London, Published by Jones et Co. Temple of the Muses - Finsbury Square.

---



9.

# Lebedew.

Michał Lebedew urodził się w r. 1812. niewiadomo gdzie, sławny malarz widoków; z początku kształcił się w Akademii sztuk pięknych w Petersburgu, gdzie z bogactw wielostronnemi wiadomościami, przedsięwziął podróż do Włoch, pragnąc oglądać potudniowe niebo tej krajiny. Rysował i malował wiele widoków mieszkając w Rzymie i Neapolu, gdzie w ostatniem miesiecu doznał Choleary, życie przestał w r. 1837.

Prosyja utraciła w tym czasie oprócz tego artysty: Krepinśkiego i Orłowskiego, trzech znakomych malarzy. — Lebedew miał dopiero lat 25! —

# Le Brun

Karol le Brun, malarz historyczny, urodził się w Paryżu roku 1619, zgaś r. 1690. - Ten artysta który w swym czasie na sztuki piękne wielki wpływ wywarł, pochodził z dawnej rodziny szlacheckiej. Jego ojciec będąc znakomitym rzeźbiarzem, uczył go reguł czyli zasad początkowych swej sztuki, ale syn nie idąc za torem swego rodzica, okazywał przeciwną ochotę i skłonność do malarstwa, którego początków udzielał mu Vouet. - We Fontainebleau (Fontainebleau) kopijował obrary włoskich mistrzów, będące w przedpokojach królewskiego pałacu, i rysował antyki czyli starożytne pomniki w zbiorze króla Franciszka I., na koniec za wpływem kanclerza Seguier'a, dostał pozwolenie oglądania w pokojach królewskich Arcydzielników mistrzów włoskich. Przybywszy do Rzymu dla dalszego wykształcenia swego talentu, przysięgł być od Lussina mile i po przyjacielsku. Le Brun wziął sobie za wzór tych twórców utworów Lussina, nim przez dalszą uprawę i zapat mógł kopijować dzieła nieśmiertelnego Rafaela, i inne starożytności, które wprowadzały go na drogę innego malowania sposobu - zbliżał się bowiem do stylu Carracego.

Le Brun rozszerzał we wszystkich gatunkach malarstwa wysokie formy i uczucie, silne życie i śmiałość czynu; były to koka, któremi jego geniusz najspanialej kotysał. Umiał swym głowom nadawać rzecząlniejszy wyraz efektu, doskonale nasładować



jęc naturę, tylko nie wszędzie jego rysunek jest dobry, co sprawia, że jego pospierzch w drucianiu, również i w kolorystyce nie był nadzwyczajnie silnym. Do pierwszych jego robot naterę historyjka Kresimowego węża, i swięta rodzina, znana w Kościele s. Pawła, pod imieniem s. Benedykta, którą Edelinck trafnie na miedzi wyrył. - Równie sławną jest rycina Maryja Magdalena wyobrażająca podług obrazu Le Bruna wykonana. Le Brun zjednał sobie wielką sławę malowaniami w pałacach Riviere i Bouillon, jakoteż w Galeryi prezydenta Lambert. Jednem z jego najlepszych obrazów jest męczeństwo s. Szczepana w naturalnej wielkości, które w 32<sup>ym</sup> roku swego życia wykonał, co ułorowało mu drogę do sławy. Równie naszyty chwaty artystów francuzkich wznoszą go obrzy przedstawiające bitwy Aleksandra Wielkiego, króla Macedonii, który zwyciężoną królową perską i rodzinę Dariusza, króla perskiego, odwiadra, zostaty miedziorytami rozpowszechniane, w których Edelinck całą sztukę sztycharstwa swego pokazał i ożywił. Wjazd Aleksandra do Babilonu, Bitwa pod Arbela, Przejście przez Granikus i Alpe Lorusa, wyszytował po mistrzowski G. Audran, który jeszcze więcej przycynił go do sławy Le Bruna, bo często błądy rysunku na oryginalu znajdujące się, w swym kopiowaniu poprawił. Te bitwy sztychowali także: Jan Audran, van Gunst, Leclerc, i inni. Le Brun ozdobił także swoim talentem pałace królewskie i Galeryę w Wersalu, gdzie czynny króla Ludwika XIV. w allegorycznych obrazach



zach przedstawił. Także liczne są jego pierworszy  
czyli siłnice które do tapetów uwyło. Pomiedzy  
runtami jego myśli, są wychwalane jego cetero  
pory roku. W roku 1662. wyniósł go król do  
stanu szlacheckiego i nadał mu tytuł pierw-  
szego malarsa dworu. Od tej chwili Le Brun był  
niezawistym panem w Krainie sztuk pięknych.  
Wszystkie talenta zmuszonemi były jemu ho-  
dować. Jednakże od czasu śmierci Colberta, przy-  
jaciela i dobroczyńcy Le Bruna w r. 1683, zmace-  
nie, wziętość i powaga Le Bruna upadła i ni-  
knieć poczęły; król przestał obchodzić się z nim  
tak odnie, chociaż Mignarda więcej poważył i cenę  
począł. Sztuka malarska we Francji po śmier-  
ci Le Bruna w r. 1690, utraciła na swej świetności  
bardzo wiele, gdyż niepoznając dobrego smaku  
włoskiego, jaki kierunek przyjęła, że idąc za  
jego przewodnictwem, coraz dalej od prawdzi-  
wych zasad odchodziła. Le Brun także sętycho-  
wał na miedzi: Cetero pory roku, Kopiersie Ka-  
rola Boromeusza podług obrazu Gabryela Le Bru-  
na, i dzieło Kłękające na Krzyżu.

Le Bruna wszystkie prawie obraty sętycho-  
wali najstaowniejsi rytownicy. Znane jest także:  
*Requiel de divers Dessins de Fontaines et de Frises  
maritimes inventes et designes par Mr. Le Brun etc.*  
składające się z 20 kart arkuszyowych; różne te  
sętychy ozdobione są literami: C. L. B.

Także na wszystkich rycinach w dziele:  
*La petite Gallerie du Louvre du dessin de feu  
Mr. Le Brun, stoja podpisy: C. le Brun.*



# Ciappa.

Ciappa, malarz w Neapolu mieszkający, posiadał wyso-  
ki aż do złudzenia szczególny talent naśladowania  
rozmaitych obrazów. Wielu kupowało za ogromne  
ceny dzieła Salvatora - Rozry, które po prze-  
naniu się później były podrzą Ciappy. Anglicy za  
jego malami ubiegają się najwięcej. Oprócz tego,  
zatrudnia się Ciappa czarniejącem naśladowa-  
niem malowideł ściennych w Pompei, i tak trwa-  
te kolory nadawać umie, że je żadne gorąco, ani  
kwas zmazać, lub uszkodzić nie potrafi. Wo-  
brach Ciappy przebija się nie tylko poezja, lecz  
także Improvizacja czyli nieprzypatowanie się  
malarzkie. W r. 1826 będąc już 60 letnim czo-  
wiskiem, zaprosił wielu wybranych z publiczno-  
ści do sali w pałacu Awellino i na płótnie do  
malowania przysposobionem, 8 stóp długością a  
6 szerokością, podług Thema zadane mu odpu-  
bliczności, widok w przeciągu dwóch godzin olej-  
nie strumień bystry, spadający przez rozpadliny ska-  
liste, a zapieniony w przepaści na równiny uchodzi.  
Na przodzie stoja trzy figury dumające nad wodo-  
spadem. Cały widok wyrachowany na efekt,  
z niepospolitą wykonaną rytkością, zjednat  
Ciappe stusne pochwaty i stawę niepospolitą.

# Van Dyk.

Ojciec sławnego malarza Antoniego Van Dyka, był rodem z Herzogenbusch, gdzie w dnach miasta Gouda von Walvis, wspomniany jest jako dobry malarz na szkło.

Antoni Van Dyk urodzony w Antwerpii roku 1599, natężył do malarstwa niderlandzkiego, który najwyższego szczytu doskonałości doszedł; i wieńcem sławy niesmiertelnej pozyskał. Ten wielki mistrz, równie jak wielu innych niepospolitych mężów w niskim urodził się stanie, wysokiem natomiastniem i mocą talentu swego dobił się za możności, znaczenia i dostojenstwa. — Tuż we wczesnej życia swojego wiosnie okazywał chęci do rysunków, które matka jego pochwalając, zapalała go do tej szlachetnej sztuki, pokarując mu twory wielkich mistrzów. Sama umiając rysować i malować widoki, sposobita go do tego zawodu, do którego syn nabrawszy niepochochowanej ochoty, rysował z wielkim zapętem i ukontentowaniem. Pokazato się za młodości Antosi czynił znaczne postępy i okazywał nadzieję pięknej przyszłości. Matka nie szczędząc wysiłku, aby tylko synowi dla dobra postawić mogła, oddała go na koniec do nauki sławnego Piotra Pawła Rubensa, gdzie młodziemcem wkrótce zyskał sobie względy i szczególne nad innych uczniów poważanie. — Antoni  
prze =



przejął się gustem i sposobem malowania swego nauczyciela, który używał go często do pomocy przy swoich obrazach. Zdarzyło się raz, iż jeden z uczniów Rubensa zamarał przez nieostrożność jedną część obrazu. Wszyscy zmieszali się na widok tego wypadku, bojąc się zmartwienia mistrza i nagany od niego, nie wiedzieli co z sobą porząć. Van Dyk chwyciłszy za pędzle i paletę, w niedługim czasie naprawił to, co uszkodzonem było. Nazajutrz mistrz przybywszy do pracowni, wydziwić się nie mógł piękności tego miejsca, które mu się piękniejszym i doskonalszem wydawało od innych części obrazu; aż dopiero uczniowie wyprowadzając go z omylnego zadumienia, opowiedzieli wczorajsze zdarzenie. —

Niektórzy pisarze życia Antoniego Van Dyka utrzymują, że więcej pracował na obrazach Rubensa niżeli sam Rubens i że od ucznia swego sam nauczyciel często rady razrywał. —

Van Dyk nie przestał malować przedmiotów historycznych, ale portrety przeważały goz tak powiem, jego zatrudnienie, nie wiele zostawiając mu czasu poświęcać się malowaniu na siłę. Rubens z pomiędzy wszystkich swych uczniów najwięcej lubił Van Dyka, lecz bojąc się by uczeń nie przewyższył swego mistrza, a kryjąc tę obawę, w głębi swęj duszy, starał się pozbyć go od siebie tak zręcznie, aby Van Dyk nie poznął się na jego wybiegach. Stałego radził mu udać się do Włoch. Ustuchał Van Dyk, ale przed odejściem swoim darował Rubensowi obraz Ecce homo w ogrodzie, i portret jego żony; raco Rubens dał mu



mu konia pisknego, na którymby, podług owego  
zwyczaju, mógł taturę odbyć swą podróż. —

Ujechawszy mil kilkanaście, zatrzymał się  
w Brakseli, słoteczkiem miasteczku Belgii, gdzie  
wkrótce opanowała serce młodego podróżnika  
piękna wiejska dziewczyna ze wsi Savelthem;  
i tyle potrafiła wpłynąć na jego umysł, że  
Van Dyk wymalował dwa duże obrazy do ołta-  
rza w kościele wsi Savelthem; z których jeden  
przedstawia S. Marcina siedzącego na koniu, w  
którym siebie i swego konia odportretował;  
drugi wyobraża świętą rodzinę, w której swoją  
kochankę z jej rodzicami przedstawił. Skłon-  
ność ku tej dziewczynie i miłość Van Dyka  
tak już była silna, że ją szlachcie tej wioski  
ostremi swymi przymówkami do artysty, le-  
dwie rozewrać zdołał! Van Dyk opuszczając  
owsą dziewczynę, udał się do Wenecyi, gdzie  
sławego Tyccjana i Pawła Veronese dzieła  
kopijował. W Genui znalazł wiele zatrudnienia,  
i tam powstały jego dzieła należące do najpiękniej-  
szych utworów jego. Tu w galerji Doria  
znajduje się jego piękna wyborny portret przed-  
stawiający konno jadącego księcia Moncada,  
któryś obraz rozpowszechnił na miedzi niepo-  
równanym swym rylcem sławny Rafael  
Morghen. — Z Genui udał się Van Dyk do  
Rzymu, gdzie wkrótce po swoim przybyciu  
odmalował portret kardynała Bentivoglio,  
który później ozdabiał Muzeum sztuk pi-  
śnych w Paryżu. Malował i inne obrazy



Dla legoż kardynała i dla osób prywatnych, lecz okoliczności jego tak się potrzygiwały, że ujrzawszy się w największym niedostatku, zmuszony był powrócić się do Genui, gdzie kilka na nowo wykonanych obrazów przyniosły mu znaczne korzyści i ułatwiły zegluzę do Sycylii - ale nie długo tam zatrzymywał się dla wybuchnięcia morowego powietrza, zmuszony będąc powrócić do swojej ojczyzny.

Jego pierwszym dziełem natchnienia i obrazy wyobraźni, był S. Augustyn. Obraz ten zapowiadał mu bliskie szczęście, niepospolitą wziętość i wielkopomną sławę. I wkrótce wezwany został od Rogera Braye kanonika Kolegiaty w Cuartai, wy-malować obraz do wielkiego ołtarza dużego rozmiaru, przedstawiający podniesienie Chrystusa na Krzyż. Obraz ten na nieszczęście Van Dyka, tak mało podobał się wyższej arystokracji, że malarza lekceważąc niegrzecznością swoją ponizali. Dotąd, aż rozmaici sztuk piśknych miłośnicy i znawcy obraz ten za najpiękniejszy uznali i ogłosili; dopiero ci panowie nieznający się na sztuce i talentie Vandyka, chcąc swoją ciemność pokryć, zalecili malarzowi utworzyć do konwentu dwa równie duże obrazy, lecz Van Dyk słusznie czując się urażonym, nie chciał pójść się za żadną cenę owych obrazów, odpowiedziawszy temi słowami: "W mieście Cuartai znajduje się dosyć barzgiaczy, ja zaś postanowiłem sobie malować jedynie dla ludzi, nie dla ośłów." - Tenże obraz podniesienia Krzyża jest malowaniem nadzwyczajnie spaniatem, na którem nie wiele znajduje się figur, ale za to ma rysunek doskonały i koloryt silny. Wiele ma



ma podobieństwa do sposobu malowania Rubensa, chociaż nie zupełnie taka sama swierosc panuje, lecz wyraz boleści w uprzyziowanym Chrystusie jest daleko głębszy i dotkliwszy od wyrazu Rubensa!

Van Dyk po niezakim czasie związaury się z Rubensem pracował wspólnie - potem Rubens widząc się niższym w sztuce od swego ucznia, chciał mu dać swoją córkę za żonę, lecz Van Dyk nie przyjął tej ofiary, bo więcej podobała mu się macocha. To sprawiło niechęć a potem mienawieć między Rubensem a Vandykiem, i do tej ostateczności przyprowadziło Van Dyka, że opuścił dom Rubensa, przyjmując wezwanie na dwór króla Fryderyka z Oranii do Haga, miasta stolicznego Holandyi; gdzie stugo przebywając, malował wiele najdosłojniejszych osób dworu, potłów i znakomitszych kupców. - Lórniej przedsięwziął podróż do Anglii, tam nie znalazłszy pierwszą, razę, świetnego przyjęcia, ani znaczenia tak dalece, że narad do Antwerpii powrócić się musiał. Aż dopiero za drugim do Anglii przybyciem znalazł upragnione swe szczęście, i od tego czasu poczęła się najświetniejsza epoka Van Dyka. Król Karol I., przyjął go z całym świetności przepychem, udarował go tanceruchami brylantami wysadzonymi, i zastrzącił klejnotem szlachectwa z zapewnieniem mu pensyi rocznej, do czego przydał mu dworzistę, wygodne pomieszkanie, jedno na lato w Elzham, drugie zaś na zimę w Black-Fyars. - Van Dyk wymalował tam wiele obrazów, wiele roz-

mai =



14.

tych portretów, nawet sam król kilka razy si-  
dzieć mu raczył. Dla tego też ten kraj posiada  
wiele dzieł tego znakomitego malarza, które  
po różnych Galeryjach starannie przechowują.  
Od rana aż do godziny czwartej po południu przycho-  
dziłi różni panowie życzący sobie malować na czas  
wyznaczoney, do sali, gdzie muzyką i różnemi zaba-  
wiali się aż do wezwania malarza. — Z uderze-  
niem czwartej godziny Van Dyk siadał do stołu,  
a po obiedzie czyniąc sobie czas wolny, oddawał  
się rozrywkom i przechadzce.

Van Dyk na wezwanie Królowy angielskiej  
w pałacu St. James, odmalował Madonnę, czyli  
obraz Najsw. R. Marii, za którą dostawszy w Ang-  
lii największe pochwaty, nagrodzonym od Kró-  
lowy został sownie z tytułem nadwornego ma-  
larza. Do oblicza tej sławnej Madonny wzięt wzo-  
ru z twarzy pięknej panny Dolly, która była jedną  
z nadwornych pań Królowej, a pochodziła z rodzi-  
ny szkockiej nazwiskiem Ruthwen. Dolly ko-  
chała się w sztukach pięknych, a czyniąc w ma-  
larstwie znaczące postępy, odkrywała nieprzebrane  
skarby w swoim zawodzie, bo w pałacu ojca jej była  
Galeryja obrazów najpiękniejszych mistrzów, którzy  
przez swoje dzieła stali się jej najmiłszymi przy-  
jaciółmi, zamieniającymi jej samotność w naj-  
piękniejszą i życie duchowe; była więc między ni-  
mi jak pomiędzy wybranymi w niebie, a ziemni  
byli: Ławet Veronese, Guido-Reni, Rubens i  
inni. — Tej tedy dziewięcyną postaci anielska o-  
władny-



władną serce i zmysły Van Dyka; jej spojrzenie  
przeniknęło go niebiańskim płomieniem, a fanta-  
zyja umieściła go w swery idealne, w świat myśli  
tak dalece, że zdawało mu się być w krainie nad-  
stonecznej i wśród spiewu anielskich chórów  
widzieć Bogarodzicę w promiennej Koronie —  
uczuł się w całej potęgę artystycznego ducha,  
chwycił za pędzle i w kilku godzinach utworzył  
najpiękniejsze, boskie oblicze Madonny, a panna  
Dolly widząc się odmalowaną w postaci świętej  
istoty, nie mogła posieść się z radości, z tego  
szczęścia i rozczuwku, iż mogła służyć za wzór  
do tego arcydzieła — została jego matronką,  
do czego przyczynił się nie mało książę Buc-  
kingham wyrobiwszy pozwolenie u Króla,  
co łatwo mu przyszło, bo wszystkie wysokiego  
tonu i znaczenia Robiety nadworne, lubiały  
i poważały mitago im malarza.

Van Dyk wyjechałszy ze swoją matronką  
do Hollandyi swojej ojczyzny, zwrócił w kary-  
zu dzieła najznakomitszych malarzy francu-  
skich, które pomimo swej ceny i stawy, nie wiele  
mu się podobaty. Po dwu miesięcznej podróży, po-  
wrócił znowu do Anglii, lecz ta podróż przyczyni-  
ła się wiele do osłabienia artysty i sprawa-  
dziła później chorobę, w której zamknął swe  
pamiętki zmem wiecznym w r. 1641. mając lat  
zycia swego 42. Złatem całego Londynu po-  
chowany przy najwzniekszej uroczystości, spoczy-  
wa w grobach Kościoła S. Pawła. —

Obrazy Van Dyka były drogo płacone, cho-  
ciaż rzadko kiedy Sturiej jak dzień nad jedną  
zto=



15.  
głową pracował, szczególnie w dniach jego wzię-  
cia i sławy, gdy często kroił dla karykasy materiał  
niej pracował. Ze jego majątek był znaczny, do-  
wodził porostata jego spuścizna w pieniądzach go-  
towych przeszło 100.000 talarów, chociaż artysta  
lubił życie wystawnie i rozrywknie.

Van Dyk dla dostarczania swoim wydatkom  
bardzo drogo swoje malowania cenił - lecz naj-  
więcej malował wizerunki które był jego utwa-  
rą. Karol I. król angielski uczynił go kawale-  
terem taniowym udarowawszy malara por-  
trem swoim na złotym tarcuchu, ordo bio-  
nym dyamentami i innymi drogiemi kamie-  
niami. Sławne jest przymawianie się Van Dyka,  
które dla osobliwości tu przytaczam: Leona-  
rdu gdy malował portret króla Karola I., u-  
ważał jak monarcha z książęciem Norfolk roz-  
mawiał, król spostrzegłszy wrócone oczy ma-  
larza na siebie, rzekł do niego: „A czy ty wiesz  
„kawalerze, co potrzebować pić albo szesć  
„tysięcy guineów?” — „Tak jest milosierdziwy kró-  
„le!” odpowiedział malarz, „artysta który ma  
„swoich kochanek, często więcej niedostatek w swym  
„skarbie!” — Potem znowu gdy malował kró-  
lową, znowu tego samego króla, podziwiał piękne jej  
ręce, przypatrując się im dłużej; królowa  
spostzegłszy to, pytała się go o przyczynę przy-  
patrywania się długiego jej rąkom? — „Dla  
„tego, odpowiedział, iż spodziewam się od tych  
„rąk pięknych, nagrody godnej się, która je po-  
„nie da.”

Van Dyk jako portrecista, stoi na bardzo  
wysoko.



wysokim stopniu doskonałości, a we wielu portretach  
rowna się Tyccjanowi. Miał bowiem szczególniej-  
szy dar wcielania ciepła i uczucia indywidualne-  
go życia z podobieństwem osoby dokładnie i cha-  
rakterystycznie oddawać, do czego tycykt jeszcze  
tak zwany ciepło-żywy koloryt który pod jego  
lekkim i zgrabnym pędzlem mile się rozprzynał  
i czarującym swym sposobem naturę aż do ztu-  
dzenia przedstawiał. Co się tyczy ognia rzutki  
i sily jenuiszu, zupełnie Rubensowi wyrówny-  
wa, a w rysunku dokładniejszym jest od swe-  
go nauczyciela Rubensa. Jednakowoż nie u-  
żywał sposobu tapowania jak Rubens, jego  
pędzel ma wręcz przeciwnie gładki i harmonijny.  
Liczba obrazów Van Dyka nie jest znaczna.  
Jego wykonane rysunki są bardzo rzadkie,  
a rzadkie są tak lekkie i blade, że niektóre  
sam tylko Van Dyk mógł poznawać i rozumieć.

Jedno z najznakomitszych Działań Van Dyka  
przedstawia złozenie Chrystusa do grobu, który  
to utwór wisiał niegdys w Kościele oo. Fran-  
ciszkanów w Moguncyi. Obraz ten szczegól-  
niejszego jest wyrazu, pełny pięknie kształtnych  
form i postaw figur, i czaśców najświetniejszych  
artysty. Z początku był on przeznaczony dla  
Księża Moguncyi, który nie chcąc za niego  
dobrze zapłacić, artysta wstydząc, nie chcąc  
swojej godności poniżyć, darował go ubogim  
zakonnikom s. Franciszka. - Lata w roku  
1791, gdy miasto oblężeniem ucisnione a pro-  
tem spalone zostało, zgorzał i Kościół oo.

Fran-



16

Franciszkanów, a obraz uratowany, nabyt od nich pan Bretano senator we Frankfurcie nad Menem. Równie obraz wyborczy pędla Antoniego Vandyka znajdujący się w mieście Nürnberrg'u, w kościele św. Idziego wystawionym przez wdowę Eisen von Hersch. Obraz ten wyobraza Najsw. Maryję, łonącą w głębokiej boleści duszy swęj, przy zmarłym jej synie który przy skalistej jaskini na kamieniu położony, spoczywa. Z wysiłonem narzekaniem wyciąga ręce do martwego Chrystusa, na którego Maryja Magdalena zradziwieniem patrzy, a anioł caciując rękę zbawiciela, ciężko się zasmucił.

Van Dyk malował także obrazy przedstawiające głośniejsze zdarzenia,brane z życia sławnych ludzi różnych narodów, między którymi jak mówią jest sławny obraz s. Stanisława w kaplicy książąt Oświęcimów u księży Franciszkanów w Kroinie, miasteczku starożytnem, należącym do obwodu Tarnobrzkiego w Galicyi, przedstawiający osobę naturalnej wielkości. s. Stanisław, biskup Krakowski w ceremonialnym ornatcie, w przytomności wieluzpięciu panów polskich i duchowieństwa, przybywa na grób Liotawina który już trzy lata w ziemi leżał; wzywa go na świadectwo do zmarzenia potwarzzy ze strony króla Bolesława Śmiałego, na jego osobę rzuconęj, jakoby nieprawnie Sławysław Kościota wieś od nieboszczyka nabył. Wstał Liotawin i zaświadcza o prawdzie i słusznosci biskupa. Zdumieni wszyscy widzą na widok takiego cudu jaki s. Stanisław uczynił. Wtwarzył arcykapłana maluje się bojaźń, świętobliwość i wzniesienie skruszonej duszy. Liotawin pełny

17.



pełny rozczulenia i spokojności, skrywszy  
brudną zastawę swoje wychudłe i wziemię obro-  
cone już ciało, wyciągnął rękę i do biskupa  
przemawia. Osiwiecimowie, mianowicie Stani-  
ław i Anna których malare jako fundatorów  
przy tym wielkim akcie wyraził, stoją pełni  
największego zadziwienia. W odległości poka-  
żaje się niebo pogodne i uśmiechająca okolica,  
gdzie wśród pięknych drzew lipowych stoi po-  
stawiony tron czerwonym adamaszkiem po-  
kryty, na którym siedzi Bolesław Smiały oto-  
czony gronem panów i wojowników. W górze  
obraczają się diamenty lekkie, anielami  
otoczone chmury, z których wypływa naj-  
wyższa istota pełna dobroci, bóstwa w swej  
poważnej, szdriwą brodą urodobionej twarzy  
po której lekki rozkwa się ramieniem, a całe  
opromienia światła łagodnej jasności, w prawicę  
swoję niebieską szatą, okrytej tryma świat,  
a drugą ręką przyrządza skiniem słusz-  
ność i biskupowi.

Van Dyk ukończył tak zwany cyklus ar-  
tystów za jego czasów żyjących i młotników  
ręk pięknych, które będąc rozproszone po  
różnaitych zbiorach obrazowych; które wyry-  
towane na miedzi, wyszły pod narwiśkiem:

Icones virorum doctorem, pictorum, Chalco-grapho-  
rum etc. etc. Numero centum ab Antonio van Dyk  
pictore ad vivum expressae et ejus sumptuacri in-  
cisae Antverpiae, we formacie dużego arkusza.  
Cienwsze oddruki znajdowały się u Hendriex,  
liczba rycin całego dzieła wynosi sztuk 121.



Inny zbiór wydany przez tego samego artystę,  
ma nazwę: Le Cabinet des plus beaux portraits de plusieurs  
princes et princesses, des hommes illustres et. peints par  
van Dyck, gravees en taille-douce par les meilleurs  
graveurs. Antwerpen. bez roku i Bruckella 1728  
2. tomy wielkości dużego arkusza.

---

# Pusyn.

Gasparo Loussin, czyli Kasper Pusyn, ma-  
larz widoków, uczeń i bliski krewny (swager)  
Klaudiusza Pusyna rzeźbiarza z Lotaryngii, na-  
zywał się Kasper Dughet, lecz więcej znanym  
jest pod nazwiskiem swego nauczyciela Pu-  
syna, albowiem okazywał zęcamość swoją  
podobieństwem kierunku pędzla i zbierania  
form, które od najmłodszej swej młodości prze-  
jął był od swego nauczyciela, a które później  
wstawił sobie wyobraźnią i sposobem kierowania  
pędzla, uwiarygodnić umiał. Kugler w dziele swo-  
jem: Geschichte d. M. Tom II, str. 220, o obrazach Kasp-  
ra Pusyna powiada; że życie i działanie powietrza, spisy  
a ożywiający oddech natury, to co właściwie dusza widoku  
narwać można, przebija się w jego dziełach. Pokazuje  
się także w obrazach jego jakaś niepojęta tęgo-  
dność i powaga malarza; dziwnym sposobem  
udane ciepło napętnia jego widoki, liście i krzewy  
ozyskane sokami, zdają się wyisnąć swą żywo-  
ścią, tudzież oko i przemawiać do patrzących.  
Łagodne a parne odległości nęca do swoich  
krajów. Układ i wykonczenie całego przedmio-  
tu okazuje wielką wyobraźnię i talent ma-  
larza, okazuje przytem pełny urok a jemu tyl-  
ko właściwy tak zwany styl heroiczny: t. j. spo-  
sób wyrachowania wysokości i skutku powie-  
trza, pokazujący się natchnionie w jego różnych wi-  
dokach burze morskie przedstawiających, które  
po mistrzowsku wykonywać umiał, a które naj-  
więcej utrwaliły jego wierność i stałość.  
Kasper Pusyn, (mówi Waagen) okazuje się naj-  
więk-



większym tam, gdzie żywioły natury w naj-  
 gwałtowniejszym poruszeniu przedstawia, szcze-  
 gólnie jak burza rozległa, napada krainę, jak  
 z ciemnych chmur błyskające gromy przecinają  
 powietrze, a ciałowi i żwiru przerzucił się  
 widoki, schronienia szukają. - Ale także gdy  
 natura jest spokojna, pokazuje się niebo pokry-  
 te obłokami, olśnionemi światłem pojedynczym  
 w jedno miejsce skupionem, a ciemne cąski lasów  
 pełne melancholickiego nastrojenia, coraz więcej  
 piękniejsze i tańgodniejsze się wydają. Żaden  
 malarz widoków nie miał tyle sposobu charak-  
 teryzować odległość środkową (Mittelgrund) szcze-  
 gólnie nadawać linie oddalenia tak malownic-  
 ie, jak Rusyn. I w tak zwanych Staffage  
 czyli figurach osób był równie szczęśliwy. Przed-  
 stawiają one wykończoność, myśl i natchnie-  
 nie artysty. Lecz wszystkie obrazy tego mistrza  
 pociemniały z przyczyny, że malował równie  
 jak Mikołaj Rusyn, na płótnie ciemnym bolusem  
 naprowadzonym, ~~na którym~~ na którym dopiero  
 farby cienko nakładane, wiele tym sposobem  
 uciemniały.

Kasper Rusyn, Gasparo Duché, i Gasparo Rus-  
 sino zwany, mieszkali w Ryminie i tam najwięcej  
 malował. Nawne są jego Freski czyli malowania  
 na świeżym murze w kościele s. Marcina a Monti  
 w którym pokazuje się wielki talent tegoż malarza  
 zadziwiający, patrzącego swem pięknem wykończe-  
 niem, chociaż świeżość barw swoich ubrać.  
 Przedstawiają one zdarzenia z życia s. Elizeusa  
 i Elizy, które potem na miedzi wyrytowano pod  
 nazwą

nazwa: 1. celebri freschi di Gasparo Sussino nella  
chiesa di S. Martino a Monti in Roma rappresentanti  
i miracolosi fatti de S. S. Elisa et Eliseo, incis. da P.  
Carboni.

Galerija narodowa w Londynie strzeżę się  
stać, tegor. Kaspera Busyna burzę, nabytą  
z galerji Landsdown. Widać jasne światło na  
horyzoncie szumiącej burzy nocnej która wry-  
stkie przedmioty pochłania. Waagen powiada:  
Idąc się styszeć szelest drzew, z których jedno zama-  
ne, na proździe obram leży. Jeden tylko promień oświe-  
tla domek stojący na wierzchu w środkowej odległości o-  
bram, raryzując w tym światłem pasterska, który wie owce  
nagania.

---



# 19.

## Alston.

Wilijam Alston, Alsten lub Allsteen, Ameryka-  
nin, sławny malarz historyi i widoków. Uczył się  
pod Rajnoldem. Wystąpił swemi dziełami w Bry-  
mie w tym właśnie czasie, gdy Vision Jakobs imie  
swoje utrwalił. - Wobrazach Alstona przemawia  
dowcip i sztuczne połączenie farb na sposób daw-  
nych artystów holenderskich. Alston do tego  
stopnia uprawy przysię wkrótce umiał, że stał o-  
sobliwszego sposobu swego malowania, przytem  
owej uity i prawdy, jeszcze za czasów swego pobytu  
w Rzymie, znalazł wielu naśladowców. Alston  
używał farby tak zwanej Asfalt, którą nieporów-  
nanie zrecanie władać umiał, przezco większe życie  
i efekt obrazu wydobywał. Wiele artystów nie-  
mieckich i włoskich chcąc takie iść torem Alstona,  
przez używanie pomienionej barby, wiele sobie o-  
brazów popsuto, ponieważ każdy z nich nie umiał  
obchodzić się w mieszaniu i prowadzeniu pędzla  
jak Alston, który utworzył kilka obrazów tak  
pięknych i miłych, że sława tych arcydzieł da-  
leko imie jego rozniosta. Szczególniej jego wła-  
sny portret w ostupieniu uprawia; gotowa bo-  
wiem jak żywa, pełna myśli, i zdaje się że prze-  
mówi, wygląda z sta jasnego. - Widolki legbi a-  
merykańskiego malarza sprawiają urok i za-  
chwycenie, w których nieporównana siła ja-  
smość z ciemnością, uderza z całego obrazu.  
I wiele innych dzieł utworzył tenże arty-  
sta

sta = Indyjanin, między którymi zasługują na  
szczególniejszą uwagę: Jeremiasz prorok i  
Uriel, wymalowane w r. 1821. - Alston wydał  
także dzieło pod nazwą: Hints to Young Practi-  
cians in the study of Landscape Painting. 1814.

---



# Pawet Weronese.

Pawet Cagliari lub Calliary, nazwany Weronese od miasta Werony we Włoszech, gdzie urodził się roku 1528 - umarł r. 1588. - Pawet Weronese był uczniem ojca swego Gabryela Cagliari, rzeźbiarza, i swego wujka Antoniego Badiala. Zaraz w pierwszą młodości próby jego okazywały światne nadzieje, lecz pomimo rozwijania się talentu, nie był poważany w rodzinnem swem mieście tak dalece, iż z koniecznych potrzeb zmuszony był opuścić to gniazdo i udać się do San Fermo, gdzie wymalował do wielkiego ottana Madonnę stojącą między dwiema świętymi niewiastami, i wiele innych pierwowzorów swego zawodu w tem mieście zostawił.

Wiedząc, iż król szczyt gniazdo, poznał się na młodym talencie Kardynał Gonzaga, zaleciwszy go do Mantui, gdzie Pawet wymalował w dwóch odmiennych utworach pokusy s. Antoniego, które to obrazy poślawiły Pawta wyżej, nad wszystkich tamtejszych artystów. - Pawet Weronese będąc w Wenecyi, pracował wspólnie z najlepszym tam malarzem, o jakże, a przewyższywszy swego przeciwnika, uważał sobie sławę swego talentu i stanął dwiema swymi obok dzieł Tintorettego i Tycjana, szerególniej ostatni poznał się na znakomitym Pawta talencie, zalecił go pomiędzy innych malarzy, którzy Bibliotekę s. Marka malowaniami swemi ozdabiali; z kąd Pawet od-

niósł



niósł wielką korzyść i złotym tańcuchem udarowany został. Osobliwie zjednał sobie wielką pochwałę za ozdobę sufitu w zakrystyi kościoła S. Sebastjana, które zakonnikom podobano się tak mocno, iż mu cały kościół malować poruczyli. Potem wróciwszy do domu rodzinnego, które tam pobyt jego w ojcowskim miesie nastęrczył mu sposobność zostawienia pamiętki przodka swego. Był to obraz przeznaczony do Refektaria w San Nazaro, wyobrażający Chrystusa na wieczerzy u symona. Potem wróciwszy do Wenecyi, prowadził dalej swoje zatrudnienie w kościele S. Terepiana tak doskonale, że wszyscy obywateli i artyści najwyiszy szacunek dla niego powzięli. W tym samym ~~kościele~~ kościele wymalował zdarzenia z życia królowy Estery. Utwór ten wprawiał znawców w głębokie zadziwienie tak dalece, że od senatu dostał pochwałę i nowe zamówienia. Chociaż dobił się już mejsca chwaty wysokiej, powziął nieustrzymaną ochotę zwiolenia dymu, dokąd jadać poszedł Grimani, wziął go ze sobą, gdzie widoki starożytnych i nowych dzieł artystycznych sprawiły na nim głębokie zadumienie, obudziły zapas i kłótyły jego ducha do najwyiszego stopnia zawrotu i omamienia; które potem po obrazach w patacach publicznych w Wenecyi przedtem swoim zostawiać umiał. Kiedy bowiem obraz Dawta Weronese pyszni się utę jego wyobraźni, a szerególniej w tak zwanej: „wobstnienie Wenecyi“ która koronuje stawa, sąd uswiermia, a honor, wolność i spokój do kota ją otaczają

przy



przy kłotych stoją boginie Ceres i Juno jej wiel-  
kość i siłę umiastawiają. Górę obram zdobną  
przepyszne budowle ustrojone kolumnami, niżej  
na galerji widać zgromadzonych panów i pan-  
i na przodzie występują wojownicy, leżą broje i  
różne znaki zwycięstwa. To malowanie owalne  
jest dobornem rebraniem cudów którymi Lawet  
Weronese oko patrzącego czaruje. Przepych ze-  
stuka jest tu potężny w najwzrostu stopniu  
doskonałości. Strozza, Mignard i inni wielcy ma-  
larze chwalać to dzieło jako najszersze w świecie,  
i rzadko którym malarzom uda się wyprowadzić  
większą siłę i przepych życia, nad życie tego  
obrazu!! Francuzi wciągnęli zwycięskim szym  
orzęm do Wenecji, wykroili ten obraz ze zastawy  
i wzięli go do Paryża, lecz potem odebrata go  
Wenecja jako wielce kosztowną ozdobę swego  
miasta.

Jeszcze większe imię niżeli przez ten obraz,  
zjednał sobie Lawet Weronese przez tak zwane  
obiady: malował bowiem często « obiad w Kanie,  
mieście należącym do krajiny Galilei » gdzie zgro-  
madzali się najwzrostu książęta. Jeden z takich  
obrazów był w San Giorgio Maggiore w Wenecji,  
z tokić długi, wielce szacowny i od różnych ma-  
larzy kopiowany; na tym obrazie jasnieje 130  
figur przedstawiających podobieństwo żyjących  
w owym czasie książąt i sławnych mężów. Ten o-  
braz kosztował tylko 40 dukatów!!! Trudno  
prawie uwierzyć, ażeby tak wielki malarz jak  
Lawet Weronese, tak okolicznościami był przy-  
cisniony iżby za takie skromne wynagrodzenie



także arcydzieło utworzył, które dla Wenecyi  
niezastąpić zaszczyt, a jemu nieśmiertelną  
stawę zjednało!!! Ten obraz zatrzymali Francu-  
zi w Laryciu. — Drugi obraz równie pyszny  
i doskonały, znajduje się w kościele s. Jana Ba-  
pty, przedstawiający Mateusza zastawiającego  
wieczernę swemu mistrzowi Chrystusowi. Trzeci  
wyobraża uciek u Szymona, zawieszony w  
kościel s. Sebastjana. Czwarty zaś przedsta-  
wia też samą uciek, poślany do Francyi Lu-  
dwikowi XIV. i w Wersalu jest umieszczony,  
z którego znajduje się wiele kopii czyli odwo-  
rów, z których jedna jest w defektarzu, czyli  
izbie jadalnej u mnichów przy kościele s. Ma-  
riusza i Cesza. Ten obraz powoływał na  
miedzi bieżącym swym rylcem sławny rzeź-  
biarz Volpato.

Ławet Weronese malował także sposobem  
fresco, czyli na świeżym murze po różnych pata-  
cach i ramach. Owoż tedy w ramku Cabajo nie-  
daleko Bozaglia są pokoje pędzłem tegoż arty-  
sty przyozdobione. Malowania takowe w ramku  
Soranzo niedaleko Castelfranko w roku 1825 prze-  
niesiono do Anglii — patac rozebrano, a 22  
cudownych malowań Ławeta Weronese ze-  
sciany na płótno przez Vendramini'ego prze-  
niesiono i od zniszczenia tym sposobem  
uchroniono.

Osobliwie godnemi są widzenia obrazy w do-  
mu wiejskim w Strich-Asolo który jest wła-  
snością Dozgi. Także i inne pokoje w Wenecyi  
i jej okolicy, szeregą się malowaniami Ławeta  
Weronese.



Artysta ten będący już w sześćdziesiątym roku swego życia wymalował jeszcze bardzo wiele, chociaż nie wiele; bo każdy jego obraz jest godny jego imienia, każdy był od najlepszych malarzy kopijowany. Ławet Weronese malował z niepospolitą łatwością i wprawą; dla tego też jego farby są żywe i mocne, bo je przeto swoim nie mazał jak inni, ale od pierwszego razu nadawał im ton właściwy; nawet nie lacuirował jak inni, dla tego też obrazy jego są trwałe i nie pod czyszczeniem nie tracą. Jak Tytjan w najświetniejszym z swego czasu, tak Ławet lubił petność światła, strzegł się ciemnych cieni, a przede wszystkim zaokrąglając wszystkie jego postawy, bo uważał ściśle przy nadaniu na skutek farb i światła dla oka. I we wszystkich utworach jego panuje wielkość czyny i ducha, wzniosłość myśli, obfitość wyobraźni, godności i prawdy.

Akademiya sztuk pięknych w Wenecyi, posiada kilka pisanych jego obrazów.

Werona mażyci się podobnie.

Dresden posiada wielki skarb, bo 14 obrazów tegoż mistrza, przedstawiają te obrazy: Znalectwo Mojżesza, niesienie krzyża, pokłon z <sup>ych</sup> Prochor i Szymon w Emaus, Wesele w Canie i inne, między którymi jest nie jeden doskonały zachowany.

W Wiedniu, w Galeryi Cesarzkiej znajduje się jeden z najpiękniejszych obrazów tegoż mistrza, wyobrażający Uzdrowienie chorych, natchniony przez J. Blaschke.



W Monachium znajduje się w Pinacotece  
ośm obrazów Ławta Weronese: Amor z dwoma  
psami gonczymi, święta rodzina, matka z  
dziećmi wyobrażająca miłość, sprawiedli-  
wość i roztropność, popierze Ławta Wero-  
nese, wiara i modlitwa, siła i mierność i  
portret kobiety nieznanym.

W Berlinie znajduje się obraz wystawiający  
dwóch amiotów śmigających zwłoki zbawiciela.

W Laryze, w Muzeum było jeszcze do r. 1817 20  
redukobrazów tegoż artysty.

W Petersburgu znajduje się wielkie bogactwo zna-  
komitrych utworów pędła Ławta Weronese, z Ad-  
noga najszlachetniejszym jest Złotnienie Chrystusa do  
grobu; po nim następują: spoczynek w Egipcie, pokłon  
trzech króli, święta rodzina, i inne.

W Esturial'u, obywateli Marsztorze króle-  
stwa portugalskiego, są obrazy Ławta Weronese:  
Złotnienie wiary matieżskiej wesele wkanie, Chry-  
stus i centurio, Usta Krwawców, Męczeństwo  
s. Klemensa, Ecce Homo, Chrystus po zmartwych-  
wstaniu odwiedza swoją matkę - i kwiatowanie.

W Madrycie, stolicy Hiszpańskiej, w Museo del  
Prado znajdują się 10 obrazów: Rebeka i Eleazar  
kwiatowanie, Córka Faraona, Trzech króli, We-  
nus i Adonis, Jezus w kościele między doktorami,  
Kuzanna w kąpiele, i inne.

Anglija także pyzni się wieloma obrazami  
tegoż mistrza, albowiem w narodowej galerji w  
Londynie jest obraz: Kośwignienie s. Mikołaja  
ogromnej wielkości, przeznaczony pierwotnie do







# Lippi.

Lorenzo, czyli Wawrzyniec Lippi, sławny malarz i poeta, rymopis, przyjaciel malarza, poety sławnego Salwatora Rózy ur. w roku 1606. Dzieło poetyczne Lippiego jest w rodzaju komierym pod nazwą: Il Malmantile racquistato, nie było przeięz, czytane bywa, co pisma Salwatora Rózy, chociaż pisma Lippiego wdzierniejszym tak zwanym florentyzmizmem przemawiają, bo są dla Włochów solą attycką. Lorenzo Lippi biorąc sobie za wzór myśli santi di Tito, obudził w sobie ducha do pisania i stał się poetą. A jak kwitnącą wymowę swoją kreslił swoje natchnienia, maksymy i obrazy, tak równie i pędzlem wtadał. Lippi przywstał sobie sposób tatwego rzucania myśli swoich na płótno, a wkołorycie tak był silny i biegły, że równał się niektórym sławnym artystom z Lombardyi i Baroccio. Układał fałdy z papieru, na które patrząc, starał się naśladować w obrazie, dla tego też ręknie jego są piękne, naturalnie ufałdowane, ale zawsze coś papierowego mają; ale delikatność pędzla, farb wdziernie rozproszanie, dobry gust, i wszystko, jak mówi Lanzi, dowodzi w jego obrazach, że Lippi posiadał tegożne uczucie natury, jakiego nie wielu artystów w jego czasie żyjących posiadało. Sam nauczyciel Lorenza Lippiego, nazwiskiem Roselli, podziwując jego dzieła, rzekł mu otwarcie:

„Lorenzo



"Lorenzo tu ne sai piu di me!" - To znaczy: "Wawrzynicki, ty więcej umiesz odemnie!" - Obrazy Lippiego nie są rzadkie we Florencyi. Do najlepszych jego utworów należy Chrystus na krzyżu w galerji królewskiej, a rodzina Amighi posiada od tegoż artysty obraz s. Franciszka gdy Krucyfiks z ręk swoich upuszczający w morze, ogromny rak wynosi go na wierzch wody. Baldinucci uważa ten obraz równie z obrazem: Tryumf Dawida, wymalowanym dla Angiol Galli, który w nowonarodzonym synie swoim spodziewał się podobnego przedsięwzięcia, a innych 16 swoich dzieci karał odnawianiem zabawy i śpiewu uroczystością swoją. Lorenzo Lippi całą zasadę swoją miał w tem, że pisał tak jak mówił, a malował jak widział. W pałacu Rucellai we Florencyi, jest jego obraz wystawiający Orfeusza owego poety i boga w Grecyi, siedzącego na skale, którego Lasinio mezia młodego, siedzącego za stołem przy półmisku, a za nim w tyle rycerz stoi. Obraz ten znajduje się w klasztorze San Benedetto w Wenecyi, który Wascellini przerysował na miedzi, rozpoznał.

Lorenzo Lippi przeksiężkę Klaudiusza Medici powołany z Gurya do Innsbrucku, miasta słoteczanego w Tyrolu, krytykował jej swoje Doerzje, które wydawał na widok publiczny, jej był poświęcił, lecz po sześciomiesięcznym w tej stolicy pobycie, bożaraz po śmierci tej księżniczki, powrócił do Włoch, gdzie zmarł roku 1664 mając lat 58.

# Rafel.

Ledwie odwarcam się wymówić imię wielkiego Rafaela, przeżyty ułanowaniem sztuki malarzkiej która jego tak wysocho postawiła! Tuż od 300 lat wspominany z ubóstwieniem jako mistrz cudów i czarów, którego dzieła każdego uczonego młotnika w młynie nie oka zachwytem przejmują, w królestwo piękności przenoszą.

Tak pora wiosniana każde roślinie czas kwitnienia wymierza i wszystkie jej sily zjednocza, by uoryć piękność w jeden punkt zgromadzić; tak dzieje sztuk pięknych mają zaród swojego początku. Tym początkiem w świecie sztuk pięknych jest Rafael, jako najwyższy mistrz nowej sztuki, lub jak niektórzy utrzymują, ostatni malarz starego systemu.

Rafel Sanzio, od okolicznych mieszkańców boskim zwany, urodził się we wsi Urbino roku 1483. Jego ojciec Giovanni Sanzio był ubogim, nie wiele znaczącym malarzem, u którego na beczce winnej pod ścianą domu stojącej, latami wionnemi okrytej, wygryzował ucieleśnienie ~~całego świata~~ Rafaela Madonny; znana, później pod nazwą: Madonna della Sedia. Ojciec widząc w synie zaród wielkiego talentu, oddał go wówczas do słynnego w Cerugii malarza Liotto Cerugino. Po upływie lat parę, Rafael nie tylko swoich współuczniów przeszedł, ale i sposób malarstwa =



wania swego nauczyciela tak przejął, że kopije od oryginala rozroznic nie można było! Talent osmastoletniego młodzieńca był już tak rozwinięty i głośny, że mu wkrótce ze wszystkich stron obrazów do Kościołów i pałaców książęcych malować <sup>je mu</sup> poręczano. Rafael malował w Perugii, Urbinie i Siennie, mianowicie w mieście ostatniem, gdzie podjął się z swemi współuczniaczami wymalować salę przy katedrze na bibliotekę przeznaczoną. Już był kartony czyli płótna malarskie przysposobił, gdy usłyszał że Leonardo da Vinci i Michał An gelo we Florencyi stałone prace swoje wystawili, zapałony ciekawością, pośpieszył je oglądać. Wrażenie, jakie owe wyborne dzieła we Florencyi na uczucie młodego Rafaela wywarły, pozostały w jego pamięci na zawsze. Tu zastałbit sobie przyjaciela, znakomitego pięknej sztuce, zostawał u niego przez rok całą po magając mu wiele i kształtując się na dziełach mistrzów wcześniejszych.

Śmierć rodziców Rafaela, powrotu do domu, gdzie po załatwieniu pogrzebowego obchodu i rozwiązaniu rodzinnych okoliczności, w godzinach wolnych, wykonał kilka obrazów, mianowicie dwie Madonny, wyjętego Jerzego i Chrystusa w ogrodzie Getsemani stojącego się, ukończył, które to utwory świadczyły już o głębokiem uczuciu swego mistrza i zapowiadały przyszłą wielkość malarza!

Rafaela staranność, względem dalszego wykształcenia się, powiodła go do Florencyi, gdzie nie tylko mnożstwo obrazów wykonał, lecz przystąpił się także do poznania nauki anatomicznej i oległtości.

Nakoniec, po malowaniu w rozmaitych pałacach, otworzyłb mu się miejsce do pozyskania naj-  
swie =



świećniejszego zaszczętu. Papież Juliusz II. za po-  
mocą budowniczego Bramante, powziął myśl do  
wystawienia kościoła s. Piotra i upiększenia pata-  
ca papieżkiego Watykanem zwanego. Bramante  
jako krewny Sanzia, powołał Rafaela do Rzy-  
mu w roku 1508, gdzie go Papież z najurokliwą u-  
przejmością i dobrocią, a wreszcie malarsze rzymscy  
z największym poważaniem przygłśli. Lecz tyłko  
niektóre pokoje ojciec święty zygrył sobie przyor-  
dować podzielnemu sławniejszemu Rafaela. Niedługo więc  
powstało wielkie mnóstwo obrazów historycznych,  
a każdy przedmiot jedną ścianą zajmował i osoby  
naturalnej wielkości przedstawiał. Pierwszy obraz  
który z pod pędzla tego mistrza wyszedł, przedstawia  
spór ojców kościoła względem tajemnic sakramentów  
na którym wszystko jest pełne życia, ruchu, dzie-  
łania, odmian charakterów, godne podziwiania,  
bo każdy pociąg pędzla ma swoje znaczenie, ma  
duszę i ducha. - Drugi obraz przedstawia szkołę  
ateistyczną czyli zgromadzenie najstaśniejszych Loe-  
tów i filozofów. - Trzeci wyobraża górę Damas, na  
której wystawia postać swojej osoby stojącej przy  
figurach: Homera, Wiergiliusza i Daniego. -  
Skoro Papież (Juliusz II) zobaczył te obrazy, tak  
można się ucieszyć i przejął ich pięknością, że  
wkrótce rozkazał zawołać malarzy, by wszystkie  
malowania w innych pokojach znajdujące się  
zniszczyli i nowym wapnem ściany zupełnie  
zakasali, aby od Rafaela malowane były. Stano-  
wił wreszcie owe pokoje ogromną liczbą dzieł  
wybornych, przedstawiających myśli allegory-  
czne,



czne, przedmioty z Teologii, Filozofii, Prawa, Poezji i Astronomii; potem Adama, jego poczętek i upadek, sąd Salomona i inne.

Po śmierci Juliusza II., nowo obrany Łapież Leon X. był prawdziwym Rafaela opiekunem, i równie żądał od niego, aby wyszło z pod jego pędzla tylko wychodziło. Rafael wiele dostrzegał pilności, wiele szatał, lecz pole zadanego było obszerne. Aby więc jednemu zatrudnieniu spokojnie mógł się oddać, rysował po ścianach spaniate swe myśli, których wyprowadzenie kolorami poruczył wprawnym swoim uczniom, z których najbieglejsi byli: Giulio Romano i Francesco Penni, których sam Rafael poważał i wysoko cenił. - Tym sposobem powstały malowania ściennie czyli freski, na galerii piętnastego podwojza Watykańu, Łozami Rafaela zwane. Łapież zachwycał się wyborską pracą i od dawat mistrzowi zaszczytne pochwały z najwyższym szacunkiem; ~~zawsze go chwalił~~ tylko nie mógł przypatrzenia się nowym zarysom lub postępom pracy, zastawał przy nim dziewczę, którego prawie nie odstępował. Był to Fornaryna, Kochanka Rafaela, bez której artysta tęsknił, tracił humor, ochotę do malowania tak dalece, iż zdawało się że bez niej żyć nie mógł. Łodania o Fornarynie są po dziś dzień w ustach rzymskiego ludu, lecz właściwe jej nazwisko nie wiadome, bo fornaryna lub fornaria jest słowo zdrobniałe, oznaczające piekarkę lub piekareczkę, od fornaja, piekarka, ~~modra~~ nie mały stary domek stojący przy moście

bli=



blisko wchodzi w ulicę Balbi, w którym jest kram  
piekarski, jeszcze do tych czasów Casa formarina  
nazywa się. Włoskie te słowa wyryte są na mątej  
tablicy marmurowej wścianie swego domu umu-  
rowanej, posiadającej, że takowy niegdys przez  
pochannę Rafaela, która w nim chleb i butki  
sprzedawata, był zbudowany. *Spokomla 205*

Ż pomiędzy boskich pomysłów Rafaela, które  
wytwornością rysunku i śmiałością ducha odna-  
niają się, są następujące: Attila, oddalony z Rzymu  
przez Leona wielkiego, Uwolnienie s. Piotra z  
wiznienia, Mojżesz w krańcu gorejącym, Ofiara  
Izaaka i sen Jakóba. W tym samym czasie po-  
wstały obrazy olejne, a między innemi stała  
Madonna del Esce, Cecylja, Jan na puszczy, ten  
Ezechiel, Madonna del Impanneto, Chrystus  
przy Ożwiżający, Chrystus w grobie, Chrystus między  
świećmi; Matka s. Józefa, potem portret Rafaela,  
który zdobi teraz galerję obrazów w Mnichowie,  
i Madonna di Santo Sisto, która teraz ubogaca  
Museum w Dreźnie.

Leż z wszystkich malarzy włoskich, jakto:  
Guido-Reni, Carlo-Dolce, Giulio Romano, Annibal  
Caracci, Correggio i inni, którzy madonny malo-  
wali, Rafael utworzył najpiękniejszą, i śmiało  
powiedzieć można że malarstwo w tym rodzaju nie  
wyborniejszego i doskonałszego przedstawic nie mo-  
żemy tu o Matce Boskiej: Madonna della Sedia  
zwaną, bo Najsw. Panna jest przedstawiona siedzą-  
cą w krześle. Pierwotność czgli oryginał tego  
nieporównanego obrazu znajdował się *2. raz*



w Galeryi Księcia Medici we Florencyi, poźniej  
kupił go wielki Książę Ferdynand i nim pater Lotti  
przygotował. W czasie panowania Napoleona we Włoszech,  
obraz ten uwieziono do Muzeum w Paryżu, ale  
Florencyja odebrała go narad. Wielu kusito się  
oddac wdriski i ~~charakter~~ tego obrazu, wielu rzy-  
chowało podług niego, jakoto: Bartolozzi, Des-  
noiers, F. G. Müller, Caravaglia i Morggen, z któ-  
rych swaj ostatni są tylko szerszliwymi w utra-  
fieniu owych szczegółów, które Rafael w swojej Ma-  
donnie tak nieporównanie wykonał! Szczególniej  
wymowne są owe rysy stanowiące główny wyraz  
najwyższej miłości macierzyńskiej, którą malarz w  
twarzy Madonny wyraził i szczególną przyciemność z  
łagodnością jej i matego syna przedstawił. Ale  
w Maryi pięknem wyrażeniu przebija się nie tylko wy-  
raz matki skłiwiej, ale widac w niem gębokie uczu-  
cie troski bożej, którą godnie zaszczycona, z pewnem  
przeniknięciem losu przyszłości, którym jako mat-  
ka zbawiciela dotknięta zostanie. Ta spokojna, piękna  
i szcawnika pełna twarz, zdaje się przepowiadać przy-  
szłą boleść, chociaż w zachwycających kształtach  
panuje dziewicza niewinność i godność macierzystą  
z łagodną spokojnością przebija się. A przecież do-  
strzedz można w twarzy Madonny walkę uczuć we-  
wnętrznych, która przepetnia duszę Najśw. Panny  
z powodu wejrzenia matego Jana, kulącego się okoto  
jej kolan, jakgdyby przenikał jej przysięte utra-  
pienia i dolegliwości, jakie w swym towarzyszyżu  
Terusie spostrzega. — *Symonetta 208*

Rafael Stagias zatrzymując się w Rzymie, wymuro-  
wał



wat sobie dom na piętro z twardej cegły, jako  
miał ramek pokryty dachówką, w którym urzą-  
dziwszy sobie dogodnie pomieszknięcie z oknami  
wychodzącemi na starożytne miasto i góry A-  
peniny. — Pewnego razu utrudniony siedzeniem  
przy malowaniu obrazów, stanął sobie przy o-  
knie i poglądał na ~~okna~~ liczne świątynie  
i pyszne grzysz gmachów dworzecznych, spostrzegł  
zajędrzący przed bramą jego domu powóz o sześciu  
karych ramakach, ozdobiony herbem dachowym.  
Zadziwił się co by to znaczyć miało, aż po krótkiej  
chwili wszedł kardynał Juliusz Medicis. Był to  
stusznego wzrostu, pod iglakiem lat nie uginający  
się stary, z ostro-wybitnemi rysy na poranej  
zmarzłkami twarzy, w ornamencie kardynalskim, z kil-  
ku orderami na piersi. Włosy jego srebrzysty ocieniał  
czoło pełne wyrazu, powagi i szlachetności.

„Bądźcie mi wdechnię pordrowieni, mój racny,  
„stawaj, upromieniony przyjacielu Rafael, — rekt  
pratał wreszcie do pracowni, „Niech mi będzie wolno  
„odwiedziwasz was znowu, zapytać się o wasze zdrowie,  
„i obejrzeć się nieco w waszej pracowni.“

„Wielki to stał mnie zaszczyt, wasza Eminen-  
cyo“ — odpowiedział z uszanowaniem Rafael, „co  
do mnie, czuję się w tej chwili w dość dobrym zdrowiu,  
ale moja pracownia nie zawiadza wiele o mojej pil-  
ności; od tej chwili, kiedy po raz ostatni miał zas-  
zyt widzieć waszą Eminencyję u siebie, sporywata  
prawie moja paleta, mój pędzel próżnował.“ —

„Tenijusz nie próżnuje nigdy!“ — rekt kardynał.  
„Czyja żrenica nie wnika w tajemne sprzeczny twor-  
„rego ducha, może to narzwać próżnowaniem, co  
„jest tylko chwilowym, marzeniem artystowskie-  
mi



"mi przegwanym mem wyproczynku. Alali w zimie  
"przysłęta rżem trzegowem, nie ska uła twórcza trafi  
"majowej?"

Też rozmowy otworzył Rafael drzwi pobliskiej sali,  
w której mógł pracować. Pomiedzy zamówionemi obrazami  
było dwa tylko, których kardynał jeszcze nie oglądał:  
był to portret Fornaryn w całej wielkości, i głowa, ukwó-  
fantazygi. "Oto i wszystko, czem się mój pędził w tej chwili  
pochlubić może, = niekt Rafael, wskazując na te dwa o-  
brazy."

"i to nazywasz próżnowaniem? Nawołasz i unie-  
sieniem Juliusz Medicio, gdy spoczął wrokiem na  
przećudnym obrazie Fornaryn. "Idaję mi się", prze-  
mówił po chwili ochłonięcia z pierwszego podziw,  
"że raz już widziałem tę postać kłobacza. Tak, tak, byłoby  
"w Arzymie. Takisto wroki przemawia z tego obrazu!  
"Te krucze, w długich strumieniach rokosznie spły-  
"wające wtory, te ciemne duki oczu, w których się rai-  
"ste nie pali płomień Westy, te purpura-zarania  
"spromienione usta, które idają się oddychać pto-  
"mieniem i rozkoszną wonią Arabii, te pięściwie  
"utłuczone, jedrne ramiona i te rucone mioternie  
"przeguby szaty; wszystko to znamienicie namie-  
"tnę Arzymiankę, kobietę ziemską. Ta zaś głowa"  
"tu wskazał na drugi obraz - "jest nadziemską,  
"niebiańska! Fantazyja twoja zwiidziła niebo,  
"wykradła twarz serafina śpiewającego kuchwałe  
"Eana Łaskpów."

Do tych słowach, gdy obadwaj usiedli, mówił  
kardynał dalej temi słowy: "Eryryna głowna,  
"która mnie tu sprowadza, jest ta, że jako arcy-  
"biskup Narbony pragnąłbym coś dla mego kościoła  
"katedralnego uczynić. Dla tego do was zura-  
"cam się z moją prośbą; radbym mieć obraz

któ-



„któryby w późne czasy budował serca prawowier-  
„nych; byłby zarazem pomnikiem umiarkowania chrze-  
„ścijańskiego; wciąłby więc pszczał do ręki i dajcie  
„życie dziełu nieśmiertelności. Wiem, że nie ma  
„ceny godnej prostać utworowi waszej ręki, ale bądź-  
„cie zapewnieni, że co tylko do statek książęcy na  
„otwartu sztuki stworzyć może, to wszystko przyniosę  
„jak najchętniej.”

= „Zyła krótkie miałem już dowody hojności  
Waszej Eminencyi” = odrzekł Rafael. = „mamie się  
za własnem natchnieniem w wyborze przedmiotu  
lub mi Wasza Eminencyja sam wskazać go raczyła.”

„Tekli mi pozwolicie mój przyjacielu, zwrócę  
„waszą uwagę na przedmiot najwornioślejszy, go-  
„dny wielkiego mistrza, przedmiot, którego ani  
„jenijalno = dzieła, nadmiarem siły w pszczał radu-  
„miewający Michał Angelo, ani dziełami, stódku i  
„radumergu Antonio da Correggio, ani też bo-  
„gactwem Kolorytki rozrzucony Tytjan z prawdzi-  
„wem mistrzostwem oddać nie podoba. przed-  
„miot ten wygrywa pszczał Rafaela: jest to trans-  
„figuracyja, uniebieńie, czyli przemienienie  
„Chrystusa na górze Tabor.” (\*)

Ra =

(\*) J. Lukasz opisuje tak: „Chrystus wstąpił na górę, Symon, Jakób i Jan i wstąpił z nim na  
górę bardzo wysoką, którą tam nazwano na modłę, a ułomnie jego tym czasem poręgi.  
Wzrost modłę i, przemieniał się postać jego: twarz nagle nadzwyczajną jas-  
nością świecił, i światły z niego otaczał się światło i bielne nad śnieg; nadto dwóch  
mistrzów rozmawiających z nim, stało obok niego. Byli to w postawach i ciałach pra-  
wiłych Mojżesz i Eliasz. Ułomnie oświecały się, niezmierz na ten widok byli prze-  
jęci trwożą; a gdy dawaj próżny szukać poręgi, Symon prawił sobie przysięgę,  
nie wierząc, że go dał, rzekł do Jezusa, aby na ową górę, trzy uczynić przysięgę, jeden  
stał u niego, a dwa inni stał Mojżesz i Eliasz. Ale wkrótce chwile, stał się obok  
świątliwy, którym Mojżesz, Eliasz i Jezus oświecać byli, a który wznowił się wzgór-  
zakrytych przed wzrokiem; tylko głos z tamtych słyszał: „Ten jest mój syn miły,  
w którym ja mi nie upodobało, jego słuchajcie.” To usłysawszy Ułomnie pra-  
bli na twarz zalepkami, ale Jezus zbliżył się bliżej nim, dotknął się ich i

rzekł



Rafel milczał, tą olbrzymią uderzoną myślą; przed jego artystowskim, natchnionem okiem rysował się już w dalekim widoku kształt obrazu. Ło-  
 żewili rzekł: widoczną radością: „olbrzymiość  
 pomysłu, całą moją napętnia duszę; mniej ważną  
 pracę odłożę na później, a przedwzręstką wzmę-  
 żę do wykonania tego wielkiego dzieła. Mam  
 nadzieję, że świętynia Łańska w Narbonne, piękny  
 otrzyma obraz.”

Potem toczyła się jeszcze dalej rozmowa, u-  
 mawiano się o czas, kiedy obraz może być ukoń-  
 czonym, jak wiele będzie zajmował miejsca; mó-  
 wiono także o wielkim obrazie w katedrze Nar-  
 bonńskiej. Gdy już kardynał miał odejść, stojąc of-  
 cowski pocatowanie na czołe artysty, zegnając  
 go temi słowy: „Bogu was polecam, miejcież mi sta-  
 ranie o zdrowie waszem. Wieleż artystcy żywią w pier-  
 szych swoich płomieni, który zbyt przedkłada ich  
 życia wyniszcza! Dla tego raz jeszcze upominam  
 was: chciejcie mieć staranie o waszem drogiem  
 zdrowie i życie. Dla sławy waszej sztuki i dla wa-  
 szych przyjaciół.”

W drugi Rafela występowała z kardynem dniem  
 w jasniejszych zarzyskach owa sławna Kompozycja, któ-  
 ra służyła zadziwić miata. Chociaż cały obraz ze wszy-  
 stkiemi figurami stał już wiadomym przed izbenicą,  
 rzekł aby wstali, a nie bali się. Namówi podniósłszy oczy swe, nikogo  
 nie ujrzał, tylko Jezusa. Opuściłszy oczy swoje, pod którą na dole wielkie  
 gono wąsów i ludu stało, odpowiedział Jezus swym wybranym,  
 aby tego co widzieli, nikomu niepowiadali, póki nie pęknie i się  
 jego i nie zmartwychwstanie. Gdy Jezus usłyszawszy na równię za-  
 stał swych namówi wprzeczek z doktorami Żidokami. A gdy nie był  
 o przegrany, przystąpił ku niemu ciotnik, którego syn jedynak  
 wpiął wielką namiętność, prosił o uzdrowienie go. Któregożż  
 nie uzdrowił. Chrystus ujęwszy młodzieńca za rękę - uzdrowił! -



jego ducha, przecią nie brał palety i pędzli do ręki, lecz oczekiwat chwili natchnienia, w którejby te postacie ograne boskiej wyobraźni ptomieniem, wypełni życia na płótno przenieść zdołał.

Tylko matka chodziła tak troskliwie i niecierpliwie około swego dziecica, jak wielki malarz około swego dzieła, które ma włożyć na skronie jego, koronę niesmiertelności. <sup>stał</sup> Mierar pośród ciary północnej pracował duch Rafaela, zwiadał niebo i ziemię, aby odkryć kształty do swego obrazu. Gdy zasypiał, zdawało mu się często, że trzyma w ręku paletę i pędzel. —

Wkrótce się nawzajem do dzieła, przeniósł czarodziejskim ~~argumentem~~ pędzlem wszystkie postacie w zakres tego obrazu wchodzące; sama tylko postać Zbawiciela świata nie była jeszcze całkiem wykończona. Za płac w farby chwile uniebiaenia Chrystusa, było ~~amalgamą~~ ~~amalgamą~~ arystydnem zadaniem. W olbrzymim kościele z Liotra wśród odgłosu uroczystej muzyki kościelnej wpełnzone natchnienie w duszę Rafaela, tam ujrzał zrenicę ducha, tę boską promieniejącą twarz Chrystusa, której widok unosi człowieka po nad groby świata, po nad gwiżdżące muryjady, które wśród zfer muzyki, drżą odwiecznymi mełami!

Gdy Rafael zbierając rysy do boskiej Twary Chrystusa, zamykał się w pracowni swego ducha; ~~unikat~~ towarzysztwa, przechadzał się wieczorem samotnie szlakiem, lub siedział całymi godzinami samotny przy trójnóżu malarzkim. Ta imiana Rafaela nie mogła ująć ptomienistych oczu Fornariny. Jednego razu wezwała do komnaty Rafaela, lekka garowa chmurka pożgnomości drata na jej twarzy, różowe jej usta ścigały



gaty się do lekkiej przygany artysty-kochanka. Stała milcząca i zdawała się oczekiwać pocałunku, lecz gdy malarz zajęty swoim obrazem nie zważał na jej przybycie, zagadnęła go sama, zgromadziwszy wokół swoich oczu wszystkie pasma chmurzek po jej twarzy.

"Rafela, zmień się dla twojej Fornaryny, płoń mi twojej miłości już przycasa."

"Kto rozumie Fornaryno, czegoż żądaś odemnie," odparł rozstępniony malarz, "mamie jak Weruwiusz goreć ogniem nieustannym?"

"Ktożby miał żądać od ciebie tak wielkiej ofiary?" rzekła z szyderskim uśmiechem, a gdy jej dziwnym zabrzmiął wyrazem.

"Kowidzie, czego chcesz?" — przerwał zmieszany artysta.

"Tylko przy hrabinie Medorini można płońć ogniem Weruwiusza!... Sądzi się obłudniku, iż cię nie widziałam przed dni kilka obok niej na kenesie patkowym wśród drzew szeroko-listnych? Widziałam, jak'eś roznamistnionem okiem postać jej porażał widziałam, jak'eś płomienistemi usty wyciskał ślady twego ucałowania na jej pieszczonej ręce. Medorini jest piękniejszą od Fornaryny, nieprawdaż? Wnieć może znalazłes ów ideał kobiecości doskonałości, do którego dusza twoja ~~upadła~~ utęsknia.... Medorini jest hrabiną, czemuż jest Fornaryna? córka piekarni! O, nieba! Rafela sławnego malarza kochanka — jest córką piekarni! jakże to brami prosić mnie!"

Przymówki te nie wzruszyły Rafela, a chcąc cokolwiek zadramnąć próżność kobiety, rzekł: "Dziwną mi się dziś wydajesz Fornaryno! Ja cię nie pojmuję! czyż dla miłości jednej kobiety, ma już męczyzna w dot spuszczać oczy, kiedy spotka drugą, niż =



piękną kobietę? Maszże on być nieczystym, na wszelkie powaby? Nie może on przyznać, że twarzę tej lub owej kobiety jest piękną, zachwycającą? Kto inaczej myśli, ten zabija wszelki zaróć piękności w swojej duszy, ten raziąga bielmo na krenie artystowską; takie ządanie jest dziwactwem..

„Twemi wymownemi słowy zapewne mnie ponasza. O, złudna wielkość artystów! Bądź trójnogu malarz, z pędzlem i paletą wosku jesteś wielecy, ognisci, czuli, nierównani, ale w życiu rzeczywistym nie jesteście ani o włos lepszymi od innych myzrygan. Godna porażowania karda Ryymianka, która artystów, czyli raczej zapalenicow, miłuje i życie poświęca!“

Obojętnie odpart Rafael: „Naręwaj to, jeżeli ci się podoba, urojeniem zapalenica, co jest ptómiem z nieba, co z powszednich wychodząc karkotu, nad całą ludzkością, Króluje, co w pieśniach każdego zapala boskie uczucie i tysiące do nieśmiertelnych czynów unosi! Sam muszę teraz, jak widzę, być dumnym z mego imienia, kiedy ty - nią nie jesteś! Powiadem ci: Zapalenie, fantasta Rafael, będzie w czasie nieśmiertelny! O, nie mówie nikomu, żeś była kochanką Rafaela!“

Przez chwilę miłozata Fornarina, wlepiony w ramię smutkiem przystonizte oczy; nakoniec rzekła: „Nie mogę czuć człowieka, który dziś śpi, jutro innej kobiecie hołdy skłania. To nie jest statoscia. Mnie się podoba charakter mocny, niechwiejny; <sup>zad</sup>obraną z tych przymiotów, nie wiele



u mnie znaczy, choćby największy artysta."

"Wy kobiety macie dziwne wyobrażenie o męż-  
kiej statosci," rzekł Rafel - "Inna jest droga za-  
wienia się o naszej nierachwianej wierności. Ko-  
bieta pragnąca zbudować świątynię miłości na nie-  
porządek i żadną zmiennością nierachwianej posadzie,  
powinna powziąć to postanowienie: Okaza mu się tak  
kochania godną, iż o żadnej innej pomyśleć nie zdota; wyzerpie  
wszelkie dowody miłości do tak wysokiej miary, że wszystkie ko-  
biety przy ich blasku zgasną. Jeśli kochanka tagodna uwiezi serce  
jego, ja przez moje dzieńskrozi większą tagodność, powrócę go znou  
mojej miłości; jeśli go kobieta namiętna, ognista, przyiąga do  
siebie, ja sama, bronią uderzę na serce mego kochanka; jeśli go  
zajmie kobieta, która dla dobra przyjaciela życie poświęci pra-  
gnie, wtedy potroję wszelkie wto ustowania, aby dowieść, że  
żadnej nie ma ofiary, którejbym dla niego i ja nie poniosta."

"Bieknij się stowić umiesz" - odrzekła z niechęcią  
Fornaryna - "ale pocóż stow tyje, powiedz raczej wy-  
rąknij: że cię przesył owtadną, że miłość twoga ku  
mnie już gasnie. Ja ci natrętną nie będę. Widzę, że i  
w tej chwili jestem ci na przeszkodzie. Bywaj zdrow." To  
rektorzy chcieli się oddalić. Ciemne oczy Prymianki za płaty  
ogniem, twarz jej patata szkarłatem gniewu, usta jej  
ściągały się do placu, który starata się ukryć.

Gdy wychodząc, drzwi za sobą zamykata, wola na nią  
Rafel głosem dawnej ciułości: "Fornaryno, moja For-  
naryno!" - Zapłakana dziewczica, na te pieszurotne słowa  
bieży w ramiona kochanka i tuli się do jego piersi.  
"Moja zagna namiętna Prymianko! Takie to mało  
znam twego Rafela, że porowie od prawdy rozróżnić  
nie umiesz? Teraz odkryję ci tajemnicę. Ty się ani  
do=



Domyslasz, że ta czarująca hrabina, przez którą  
tak dla ciebie na kilka dni zubożył ciem, jest  
tu u mnie ukryta? To mówiąc otworzył praco-  
wnie swoje; tym razem nie było widać na ścianach  
żadnego obrazu, na środku tylko sili rozwięzła  
się opona z jamo-błękitnego aksamitu. Rafael od-  
chyła firankę: nadziemskim ukruciem zadzierał  
Fornaryna, czyni krok wstecz z uszanowania i  
mimowolnie ugina kolano; uderza ją światło  
boskiej piękności! Widzi przed sobą drugi obraz  
w najspanialszej okazyści, o którym jej Rafael  
ani namienit; patrzy i nie wieńy okom swym.  
Widzi dwie grupy, a nad niemi Chrystusa w  
uniebnieniu między Mojżeszem i Eliaszem; u boku  
zławiciela widzi apostołów: Jana, Piotra i Pa-  
łka; nieco niżej w głębi resztę apostołów i  
Małki oczekujące wyzdrowienia. Fornaryna  
nie mogła odjąć oka z boskiej, uniebionej  
twarzy Chrystusa, która niepozłym urokiem  
całą jej duszę ostadnęła. „Oto widzisz” rzekł  
z wesółym uśmiechem Rafael, „twoje przeciwni-  
cę, czarującą hrabinę, która mnie tak długo od  
bohu twego odalata. Bądźże teraz spokojną.  
Co się ty <sup>cioty</sup> hrabiny, dla mego serca nie masz  
niebepięczeństwa.” Fornaryna nie data mu  
dlużej mówić, zamykając mu usta pocałunka-  
mi - i w śród najtkliwszych oznaków prowa-  
go o przebaczenie, mówiąc: „Takich wdziaków  
pochance, chętnie odstępuję Rafaela!”

Małaz zaczął oglądać się wokół, jakgdyby  
na kogoś czekał. Po chwili rzekł do Fornary-  
ny:



34

ny: „Daję mój aniele, że mnie teraz opuścić mi-  
sią. Ubliza się właśnie godzina, w której papier zyczą  
zobaczyć ten obraz oglądać.”

„Czy chcesz go zanieść do Wątykanu?”

„Nie Fornaryno, ojciec świątyski oświadczył, że  
mnie odwiedzi w mojej pracowni. Sama poznasz,  
w jakim wielkiem jestem poważaniu.”

„Łostuchaj, co mi na myśl przyszło. Nie u-  
wierzyć, jaką rozkosz czuję, gdy słyszę, że obce u-  
sta głosem twoje sławę. Łdaje mi się zawsze, że i ja  
mam jakiś w niej udział, że i moja ręka pracowała  
razem z twoją, że i ja razem z tobą przejdę do  
nieśmiertelności. Chciałabym być świadkiem  
rozmowy twojej z Ojcem i: czy nie ma tu jakiejś  
krzyjówki, skądbyś niewidzialna, mogła wszyst-  
ko słyszeć?”

W odpowiedzi otworzył Rafael drzwi skłanne,  
zielonemi firankami zastoniste. „Wejść do tej  
komnaty” – rzekł wskazując na otwartą podwoje,  
z tąd możesz nie tylko słyszeć, co się w mojej praco-  
wni mówi, ale także wszystko widzieć, nie będąc od  
nikogo widzianą.”

Zaledwie Fornaryna weszła do wskazanego kry-  
jówki, daty się słyszeć głosem w przedpokoju. Rafael po-  
spieszył na przeciw. Do chwili wśród Papier Leon  
K. w towarzystwie dwóch osób. <sup>Wówczas</sup> twarz jego  
miała niezmiernie surowy, nieustannie wzruszowa-  
nie nakazujący wyraz, a na jego czole mieszkała do-  
stojna powaga. Jeden z jego towarzyszy po lewej  
stronie, ozdobiony orderami, był małego wzrostu,  
wysokie nadzwyczajne czło jego w szerokie porwane  
brudy,



brurdy, miało ponure wejście, po-nad dwójgiem  
bez jakby dwoma sztyletami rzyjących, zawieszata się  
niby czarna piorunna chmura, para brwi kraczy-  
stych; wokół ust ukrywały się rysy wypaśające  
smiałość i pogardę, a z całej twarzy przemawiał  
duch przedsiębiercy wysokiego lotu. Był to Bra-  
manke, budowniczy Kościoła ś. Piotra. Po pra-  
wej stronie siedział Kardynał Berbo, sturznego  
wzrostu, okaraty męczyzna, z uprzejmymi i  
żyrliwymi znamionami twarzy.

Rafel przyjął z naleśnem poważaniem dostoj-  
nych gości, ale w całym tem przyjęciu przeglądała  
jego nieudolność w ogładzie dworskiej.

Gdy Ojciec ś. wraz z swoimi towarzyszami  
wstąpił do pracowni malarskiej, zobrazu uleciata ra-  
stona. Wszyscy trzej dostojni goście patrzyli w  
głębokiem milczeniu na obraz, jak najspokoj-  
niej, nie dając ani ruchem ani słowem naj-  
mniejszej oznaki swego podziwienia. Cóżto Bra-  
manke zaczęto się jednak powoli rozchmurzać, co  
było rzadkiem zjawiskiem, nawet przyjmując us-  
miech przeleciał razigłe usta budowniczego, co  
było niemałego znaczenia, gdyż je najczęściej  
widział tylko usmiech pogardy. Na miłym zaś  
obliczu Kardynata, odbiło się całe uniesienie  
oddane w obrazie. Uroczystość, wzniosła spokoj-  
ność i religijne uczucie boskości, miły w je-  
go ~~uśmiechu~~ stołdkim podziwie, wiernego słumacza.  
Samo tylko oblicze Ojca ś. jakby skamieniałe,  
nie wyrażało żadnego uczucia; nawet jego  
przejrzyste, szklące się oko, nie odiyierciałato  
tajni jego piersi. Chociaż potudniowego nieba  
stonice



stołce ogrzewało pierwiastki dni jego, chociaż  
 wulkaniczne zprzeczności wrzaty w nim i żywoty,  
 umiał on przeciążać zaciąg w sobie wszelkie nau-  
 cie, i tak już od młodości przywłaszczając sobie tę  
 sprawę, że czy to radosne uniesienie, czy naj-  
 zwiarsza boleść, owata się w piersi jego, zawsze  
 twarz jego była spokojną i niemą. Do studiów  
 wpatrzoniu się w to myśli obraru, zwrócił się ku  
 malarzowi, i uściśnawszy mu rękę, rzekł temi słowy:  
 „Dziękuję wam mistrzu za te chwile rozkoszy.  
 „Tureśmy wiele dzieł waszich ręki oglądali: so-  
 „bór kościelny, świątynię ateńską, Karnas, Łoże Wafy-  
 „kańskie, Złotnienie Chrystusa w grobie, Bogarodzicę,  
 „Matkę iś: Syksta i wiele innych kościelnych o-  
 „brazów. Nie są nam także obce plody sławniejszych  
 „mistrzów naszego wieku. Przeciż jesteście wyzna-  
 „czni: że Uniebieśnienie Chrystusa uważamy za  
 „koronę wszystkich poetycznych utworów, które  
 „kiedykolwiek życiem natchnął pędził malarzski.”

Dramatycznie rozwijał genialny talent znawcy:  
 mówił o wzmiotach w układzie całego obraru, o  
 wykonaniu rysunku, o różnaitości charakte-  
 rów, o boskim wyrazie, jako ogólnym typie tego  
 dzieła, o potęgzie i prawdzie w kolorystyce. W tej ar-  
 tystowskiej mowie okazał najgruntniejsze, ro-  
 dzime zdanie wielkiego znawcy.

„Także się będzie radował Juliusz Medicis  
 i wasz stary nauczyciel, Pietro Lerucino!”  
 rzekł Brembo do Rafela.

Ojciec s. zwróciwszy się do malarza, tak  
 do niego przemówił: „Radosci tej, którą wszy-  
 sty



„sę miłośnicy sztuk pięknych nierawodnie podzi-  
„lac! będą, chcemy dodać nowego blasku. Can dat  
„wam 10 monet, któreście wy na piękny pożytek o-  
„brobili! Ten przedmiot waszego wyboru jak i  
„ucieszenie pomysłu waszego, jest koroną um-  
„nictwa! Ołoto chrześcijańskiego kościoła poto-  
„życieście najświetniejsze zastęgi; Którzy z śmiertel-  
„nych włączywszy się w wielką myśl waszych o-  
„bratów, nie wzięt boskiego uświęcenia w głę-  
„sena i nie odszedł z bógami zbudowaniem  
„Ducha! Wam data Opatrzność Błoga do ten  
„wszystkich, wy umiecie wykradać niebios tajemnice!  
„Zaledwieście 37 lat przeżyli, a jużście spełnili  
„jak najświetniej postannictwo boskiego wiesz-  
„cza, boście polubieńcem Bóstwa! Chcemy więc  
„oddając wam przynależną nagrodę, wyszuka-  
„ć gołnicę was nad wszystkich malarzy naszego  
„wielki. Skoro przeminą święta wielkanocne,  
„wzrwać was Dzwony całego Rzymu, a my jako  
„książę kościoła, w pontyfikalnym ornatcie, w  
„obec całego rzymskiego dworu, woble-  
„cie dostojnych Rzymian i szlachetnych Rzy-  
„mianek, przed tem arcydziełem, uwieńcimy  
„skronie wasze wieńcem sławy umniczej! A  
„teraz bawajcie nam zdrowi. Już nas dwu-  
„ny z wami i. Piotra wygwają na uroczy-  
„stosć wielkiej Prody.”



Aby usłyszeć jej kochankę, niewypowiedzianą radością przepłynęło się jej serce, strumień jasnych łez przysypnął po jej rozpromienionej twarzy, nie mogła ukońić wzbranego uczucia radości! Wycedpata wszystkie najpiękniejsze oznaki, jakimi tylko miłość i miłość, wzruszenia swoje uznamienować zdoła — lecz jakiś zadumany wyraz w oczach Rafaela i nadzwyczajna bladość w twarzy jego — powściągnęła jej uniesienia. Jednąkże pomimo te niepokojące ślady, wpiersi Rafaela ożyła radość; druga artystę płonęła zachwytem. — Zbliżała się rocznica urodzin jego. Aby w tym dniu oddać się cichęj wesołości, zamyslił artysta wraz z swoją kochanką, wycieczkę w okolice Rzymu.

Rocznica urodzin jego przypadła w wielką środę. Rafael kończył w tym dniu 37<sup>ty</sup> rok życia. — Wtęciwszy z wycieczki, zaledwie wszedł do swojej komnaty, uczył się nagle stałym; jakies omdlenie owtądęto go do tego stopnia, że ujęwszy się poręcz, padł bez siły wkręsto! Przywołany lekarz oświadczył, że nie ma niebezpieczeństwa i po przepisie zachowania nie, dał polecenie, aby chorego położono w łóżko.

Rafael kazał przywołać swego ulubionego ucznia; był nim Julius Romanus. Gdy ten stanął przed nim swego mistrza, podał mu Rafael rękę, mówiąc te słowa: „Witam cię Juliusu, mój uczeń i przyjacielu! Krótkim jest „po był ciemniak na tym padole! Nawet „i malarze — Dodał z uśmiechem — umierać „muszą.”



Twara Rafaela była ~~wprawdzie~~ niezwyklejną,  
ochryta bladością, oraz jego stawy niepokojącym,  
gorączkowym ogniem; jednak Juliusz Roma-  
nus ani pomyślał o tem, aby nieubtęganą  
śmierć zabrała tak rychto w pełnej sile wielku  
mzra, który swem ostatniem dziełem, taką  
potęgę twórczego rozwinął ducha! Chory as-  
tysta mówił z uczuciem o swoim na przypadek  
śmierci, ostatniem rozporządzeniu, w którym  
wedle możności pamiętał o swojej siostrze,  
i jej piściorgu dzieciach, o starym nauczycielu  
Benigno, swoich werniach polubienicach, Ju-  
liuszu Romanus i Francisco Benni. nagro-  
dzę zaś, którą miał od Kardynała Juliusza Me-  
dicis otrzymać za swój obraz Uniebiania Chry-  
stusa, przeznaczył dla swojej Fornaryngi.

Gdy się choroba znaczenie i nagle pogorszyła,  
werowano najbieglejszych lekarzy. Między nimi  
byli: Bernadotti, stary i doświadczony lekarz  
Lapięra Lavoletta, lekarz Kardynała Bembo,  
Franzolini, lekarz przyboczny Bramante'go, i inni.

Choroba Rafaela, była zagadką, wrzasy  
wprawdzie lekarze mówili o gorączce, ale nie u-  
mieli nadać jej naturiska. Gdy mu krewni przy-  
szli, podniósł się na łóżko <sup>z łóżka</sup> i mówił z gniewem:  
„Łatwiej tam! To mój wróg uciągnął! He-  
„psuł moje dziecko! Ta gytowa Chrystusa - nie  
„wyszła z pod mego pędzla! Ktoż śmie tuwie-  
„dzić, że to moje dziecko? Podajcie mi gabłkę  
„niech ją zmażę! Podajcie mi pędzel, parokę,  
„ja wam pokażę że jestem Rafaelem!” - To  
mówiło



mówię, robił rękę poruszenia, jakgdyby malował. „Tak, teraz dobrze” mówił po chwili uczinącem głosem i padł bezwładnie w poduszkę. Po czem zawołał po imieniu swojego ucznia.

„Czegoś żędas mistrzu?” zapytał Juliusz Romanus.

Na to Rafael: „Kardynał Medicis twierdzi, że ta postać tu, spojrzysz — ma podobieństwo do Fornaryny. Ale się myli! Skądby się Fornaryna wzięła w moim obrazie Uniebieńca. Nie prawdaż Juliuszu, że ty żadnego nie widzisz do niej podobieństwa? Gdy się na chwilę opamiętał, mówił do ucznia swego głosem słabym: „Ach, czemu Fornaryna nie jest przy moim łóżku! Ona bawi przy swojej siostrze; ach, jakbym wyzdrowiał jej widokiem!... Mój zięć nauczyciel Berucino, gdzież on? nie masz go w Rzymie!... Mama umierać tak wczesnie!... Dopiero 37 lat życia, a już pożegnać tę piękną ziemię!... Bóg miłosierdzia nie dopuści na mnie tak wczesnej śmierci i dozwoli jeszcze tyle życia, abym wypracował dzieło, któreby przewyższyło mój obraz Uniebieńca Zbawiciela. Postuchaj, odtóż ci ten obraz mojej myśli, który stoi przed okiem mojej duszy!”

Juliusz Romanus widząc gorętkowy rumieniec, którym spłonęło blade lice mistrza, zakłinał go uprzejmie, aby się uspokoił i sanował drogie zdrowie swoje.

Cicha noc nadeszła, spaniaty księżyc kładł wroć światłem topolowe ulice pobliskiego ogrodu, na który wychodziły okna pokoju chorego.

Rafael przywarłtemi na pół oczyma, szeptał mi-



zrozumiała, ucinane słowa; na jego twarzy malowała  
się jakaś smutna ~~niepokojąca~~ tęsknota, jakgdyby  
duch jego w rasiwiatowe unosił się krawce, by  
płynęły po jego bladej jagodzie. W marzeniu zdało mu  
się, że się przechadzał po nad brzegami morza i  
widział nad zwierciadłem modrych fal morskich,  
unoszącą się w błękitie eteru, niebiańską świat-  
łość upromienioną postać kobiecą. „To ona!”  
zawołał podniesionym nieco głosem. „O, Boże!”  
„To jest twarz, którą ja tak bardzo lubię! Ty więc  
„nie jesteś przywidzeniem, mronką mych myśli,  
„jesteś mieszkańką ziemi? Nieraz widziałem cię  
„w moich snach wieszczych! O, niech utonę w  
„twojem anielskiem spojrzeniu, niech się w nie  
„romana posłubię na wieki z twoim obrazem!...  
„Rozwóć dotknąć się twoich ust słodkich... Oke-  
„bóg! Gniewa się na mnie! Znika, wyrywa się z  
„objęć moich, ulatuje, rozptyla się w powietrze!...  
„Ligkne morze, jakżeś teraz samotne i puste!  
„Z podwójnej głębi dolatuje mnie śpiew błogi.  
„Sireny śpiewają: „Fornarino! Fornarino!...“  
„Zniknęła bogini!... Grejmeier i mnie fale mor-  
„skie w tonos wasze, rucam się w bezdenną topiel  
„waszą, gdzie wodne boginie złośliwych dzbanków  
„leją strumienie słodkiego zapomnienia!” —  
Odetchnąwszy na chwilę, zawołał chrypliwym  
głosem: „Tuliuszu, pragnienie mię trawi! Napilem  
„się stony wody morskiej!”

Tuliusz Romanus podał mu puhan z mlekiem  
migdałowym

Rafel



Rafel, obsunął podany napój ze wstrętem i błagał swego ucznia: „O, podaj mi czystej, studziennej wody. „Wycham z pragnienia. Daj mi kropli wody, a do-  
 „zyskam dawne siły! Spiesz się, abym zdołał mó-  
 „wić i skreslić tobie obraz który w piersi noszę,  
 „i który przycmi blask Uniebieńcia. O Boże!... nie  
 „daj mi umrzeć, dopóki nie przemioszę go na płótno!”  
 Lekarz zerwał i dał mu studziennej wody, mó-  
 „wiąc, że mu już nie zaszkodzi!”

Juliusz przyłożył puher do ust Rafela, ale le-  
 „żył się na wielki zamknęty! Już się napił z puheru  
 „śmierci!” —

Tysiące lamp płonęło w olbrzymiej kopule kościoła  
 „Ś. Piotra, jeszcze odprawiano uroczystość świąt  
 „Wielkanocnych, gdy losem błyskawicy rozszalała się  
 „ciężko smutna wieść: „Rafel już nie żyje!” Świątka  
 „gasnęła, a po olbrzymiej nawie kościoła, jak po ciem-  
 „nym olbrzymim grobie, rozległa się jak chór tam-  
 „tego świata duchów, pieśń zimnym dreszczem szu-  
 „jąca, pieśń cudnie straszliwej zgrozy, pieśń: „Mire-  
 „re mei!” Skoro ucichły te grobowe tony, ptacz cichy  
 „obchodził dookoła onieśmiałe mury świątyni.

Niezliczonemi tłumami płynął lud rzymski  
 „przez ulice aż do sali żałoby, obwieszonej całunem,  
 „gdzie na przepysznej wystawie, tysiącem świątek  
 „otoczonych, król wszystkich malarzy spoczywał!  
 „Ciemnymi lokami upięścieniona jego głowa  
 „z wieniec na skroni, opierata się na białym ała-  
 „rowem wierzgłowiu, ręką rzymskiej dostojnej pa-  
 „ni bogato wyszytą. Na jego czołe witał się mi-  
 „styczny poświaty odbłask; twarz jego muna była  
 „nie =



niebiańsko = uroczysta, smiertelna bladość osmieszona  
świeżością lilii - oraz przytknięte, zadumany wie-  
cznością. - Po prawej stronie leżała aksamitna  
poduszka, z napisem, z tym haftem wyrobionym:  
"Rafel." Na niej leżała jego paleta i pędzle, któ-  
rymi wypieszczał idealną głowę Chrystusa. Unbgi  
jego stał obraz Umieśnienia, ta piękna tabędzia (\*),  
farbami wyjęwana. Śród rozlewu tonów,  
którymi wszyście posięoty w Rzymie jęczały,  
wobecności Ojca s. Leona, kardynałów, malarzy  
Michała Angelo, Tytjana i Correggio, którzy  
z dalekich stron na ten smutny obzied, na tę  
żalobną, uroczystość przybyli - śród wraawy  
jęków wszyściek drwonoiw Rzymu, śród roz-  
licznego grona najnamiatomitszych obywateli  
Rzymskich - oddano ciało grobowi w San-  
teonie, czyli kosciołowi wszyściek swiętych.  
Cremuwi nie stała za zwotkami ta, która go  
niby tak namiatnie, z całym zapatem miłości potu-  
dniowego nieba kochać miała? Cremuwi  
nie słysząc było ptaczu Fornaryny, która  
Rafel tak szczerze, tak zapamiętale kochała?  
O, wiersze mi Tashawi krytelnię, że <sup>nie</sup>odpo-  
wiadata go dnie swemu tak wysohiemu rze-  
czytlowi ...! Fornaryna miała uśmiech szaleń-  
stwa! Mówią że rzę w Tybrie utopiła! -

(\*) Spiewo tabędzi ma być najprzyjemniejszy ze wszyściek głosów, słysząc  
go w czasie ciemnych, ciemnych, ciemnych noczy, zawsze przed godziną  
północną, kiedy gromadami ciągnę przez powietrze. Tabędzia jęszące  
się zupełnie do naszych podobne, tylko nosy czyli dzioby mają żółte  
czyszczące, ich jest Ameryka południowa i Australia. -



Wuerman.

Filip Wüwerman (Wauwermann) Naurny malarz, którego  
Dzieła wysoko są cenione i zdobył europejskie laury, mo-  
narchów i zbioru osób prywatnych, urodził się roku  
1620 w mieście Harlem, stał onem z ogrodoń Kuraatourszch  
w Holandyi. Lubił malować ołotice, widoki miast  
wsi i dziełach potowań które przysparzały najrozmaits-  
szemi figurami przedstawiającemu polowania, przechody  
lub musty wojskowe, obory, rabunki, bandy rozboj-  
nicze i tym podobne przedmioty, które w swem wstaci-  
wem miejscu ustawione, dodawały życia i ozdoby wi-  
dokom czyniły ich ciekawiej szacowniejszemi.

Wuwerman posiadał dar niepospolitego pojęcia natury dla której tylko oddychał i którą zcietem jej życiem żywo oddawał. Jego rysunek jest doskonały a pędzel lekki, gustowny i miękki pełny delikatności i ciepła. Każdy jego przedmiot jest wykończony. Z licznych Wuwermana obrazów czerpiono rozmaite odgłosy na miedzi przez różnych mistrzów bię-  
głym rykiem nasładowane.

Wuwerman oddawał się kulturze sztuce i spoko-  
wania, którą sam w wysokim stopniu posiadał: i wż-  
palał serwaserem). -

Leża jak nie kładem, szczęśliwa fortuna sprzyjać  
 lubi i dni życia zamiast uprzęgiemniać za zastęgi i  
 pracę, goryczą ~~nieprzeżywaną~~ niedostatku za-  
 trnuje, tak Filip Wimmerman narzekat na nieczy-  
 pewność losu swojego, który go całe prawie życie przesła-  
 dowat. ~~Pieczętował~~ nagrościł cierpią niedostatki,  
 nędzę, i mało cenionymi i poważanymi, bo ludzie  
 będąc ulotnymi, ~~zucali~~ i w objęciu zawodnego  
 świata, rozwijają bezustannie przed sobą jego  
 nieoświ, w którą potem sami giną. Tak mają po-  
 znać i na talentach, gdy nie mają na tyle sił  
 umy-

umysłowych, za których pomocą, unikali by próżności  
a tak żyją, zbyt kują, słabną i maleją. Bóg z syta  
na świat, ludzi mądrych, moralnych, i praktycznych jak  
propheta lub apostoła gwałtem odrzuca - ci więc pro-  
stakcy niebios wiele ponosić muszą - wzydnie wgardze-  
ni i nieznanie, a przynajmniej zimno i niedbale wi-  
dzieli - aż dopiero śmierć uszlachetnia ich cny i wu-  
nie chwyci na głowę im kladrę a nawet kosztowne-  
mi nagrobkami ich uniesmiertelnia. Dopiero potem  
noje porzyna i ranować ich drżęta które po sobie  
zostawili; wuie bra ich imiona, ceni pracę, pordra-  
wia ich sprochniałe kości, które za życia niedostatek  
i posmiechowski cierpieć musiły. Stawa ich rozga-  
tka, opiera i pordrawia. Bzechodzień przed nimi  
uchylił wuj głowy - słowem doznają cci i uwielbia-  
nia, ale dopiero po śmierci, po męce życia które im wło-  
kło iż pełne smutku i boleści!!

Do tak nieszczęśliwych ofiar należał Filip Wła-  
werman, który z ludźmi i życiem swoim nie raz  
skłócony, wypijać musiał ~~gwałt~~ wielkich gorzkiej swo-  
jej niedoli; który syna swojego, mającego równie popę-  
cać do sztuki malarzkiej; a gdy leżał już na toiu  
śmiertelnem, karał przynieść przed siebie skrzynię  
napętnioną, rysunkami swojemi, i wócrach swoich  
przy obecności syna i znajomych dać na pastwę  
ptomini!

Umarł w Harlemie roku 1668. mając lat 48.



# Wato

Antoni Wato (Wateau) urodził się w roku 1684 we wsi Nogent niedaleko Langres. Z dzieciństwa do samotności przywykły, całe życie był spokojny, cichy i melancholijny. Wydoskonaliwszy się na wzorach Rubensa, malował same widoki i okolice, które uprzyjemniał figurami wystawiającemi sceny wesole, chociaż sam był zamysłony i ponury. Udał się do Włoch z prośbą o wyznaczenie mu płacy, która by jego potrzeby do życia zaspokajała, aby miał ułatwienie do dalszego kształcenia się, i przyniósł królowi dwa obrazy w ofierze, jako niezaprzeczone znaki swego talentu. Król i znawcy zdziwili się nad jego zgołębioną. Przyjęto go do Akademii z nadaniem tytułu malarza uroczystości wesółych. — Wato rysując sceny wesole, pełne życia i ruchu, przyodziewał je pięknością i przekroczyło drzewo, wody potęgi, i słońca czarujący odblask, czynił go nieporównanym mistrzem.

Obrazy tego artysty przechowywane były przez różnych biegłych sztuczaków, wystawiane na miedzi i na żali, i po różnych dziełach umieszczane.

Wato skończył dni swego życia w roku 1721. Z wielką szkodą dla dalszego bogactwa sztuk pięknych i smutkiem dla całego kraju, mając lat 37.

## Tenier.

Dawid Tenier urodził się w Antwerpii roku 1610. Dziejopisarze przyznają mu tę zaletę, że był był najpiętniejszym w Hollandyi ojczystnie swojej malarzem. I w samej rzeczy liczba obrazów jego była bardzo znacząca, czego dowodzi i sam Tenier który sam o sobie był powiedział: „Włoby miał „wszystkie moje dzieła razem zgromadzić, musiałby mieć lą- „terę, dwie mil długą!” Dawid Tenier malował naj- więcej sceny zabałone, wyobrażające wesela i uro- czystości wiejskie, niektóre pokusy s. Antoniego, więzienia niezręczliwych, areszta, a nadewszę- stko lubiał malować pijaków i chemików. Jego najdrobniejsze utwory znajdowały młodości- ków i dobrze płacone były. Tenier miał pędzel twardy, jego niebo wesole i światłe, drzewa pełne lek- kości przezroczystej, jego figury miały wdzięki i sobie charakter pełny ducha i myśli. Najostrej- sza krytyka przyznawała mu niepospolity talent cechujący obrazy jego zwierciadłem natury. Osobliwie znaczone są jego obrazy mał, tak zwane „po wieczery.” bo zaczynał je i kończył jednego wieczoru. Przytem posiadał wielką zdolność naśladowania innych malarzy, przeto nazywa- no go żartobliwie: „Matko malarstwa.” Obrazy tego malarza zyskały sławę europejską i są wielce poszukiwane i cenione. Tenier doznawał względów od książąt i panów różnych. Arcyksiążę Leopold Wilhelm dał mu swój wizerunek na

zto=



złotym tancuchu i zrył go swoim dworzaninem. Królowa Szwedka zaszczyca go także swoim złotym wizerunkiem. Tylko Ludwik XIV. nie lubił jego malowań. Pewnego dnia przyordbiono pokój jego licznemi obrazami Tenijera. Ktorego król je zobaczył, rzekł pełny nieukontentowania: „Niechaj mi wermaj le kochodany zrodow moich!”  
 Tenier umarł w Antwerpii roku 1694.

Van = Uden.

Między innymi krajami naszej części świata, które  
sączy się sławą i dziełami mełbów sztuk pięknych, Hol-  
landyja zajmuje miejsce niepospolite. Rembrandt,  
Van-Elst, Tenier, Rubens, Vermander malarz, poeta,  
Vermeyen, Hauerwermann, Van-Dyk i inni przysła-  
dzący nieśmiertelnej sławy. Do grona tych arty-  
stów należy bezsprzecznie Van-Uden jako wielki  
miłośnik natury i widołkowie sielskich.

Lukasz Van-Uden urodził się w Antwerpii roku 1595 z niezbyt zamożnych rodziców. W pierwszej swej młodości poznał zaraz okazując talent przyszłego malarza do malowania krajowidów i pisania Bożyci, które go potem postawiły na Łatniasz Antwerpskich krajowidów. Van-Uden malował najpiękniejsze okolice, wodospady, góry i lasy tak do kładanie, jakoby żywcem na płótno przekładał! Na jego ukończeniu uśmiechają się błękity piękne nieba, przeciągają chmury, woda rzeźbi się strzępami swymi poruszając drzewa jak gdyby od wiatru lekko poruszane, pokazują swoją przeprzyszość, a wszystko ożywione figurami słownymi do przedmiotu i pojęcia okolicy. —

Stalony w owym czasie Piotr Ławet Rubens, uigwał  
Van-udena do malowania sta na obfalach ivoch,  
które Łukasz niebem i czarująca, odegłoscia, pysznie oz-  
dabiał, zastragony tak wysokiem dla siebie wierzwanio  
nie, iż żmł. 1847

Nie jedna Galeria rozrzuca się wysoko cenione-  
mi płodami Van- Udena, który zmarł wreszcie  
w roku 1660 mając lat 65. —



# Esteraich.

Maciej Estereich (Oesterreich) malarz i rytownik, urodził się w Hamburgu r. 1716, co potwierdza nam obraz na jednej rycinie s. Ignacego podług o-  
brazu K. Rotari wykonanej, podpisał się m. O. Amburgeesse. — W młodych latach przybył Estereich do Dreżna i tam uczył się rysować pod okiem J. B. Groni'ego. W roku 1751 był mianowany podinspektorem Gabinetu rycin i rysunków z galerją obrazów. Estereich pisał o obrazach i rycinach obszerne wiadomości, które zebrał w podróż wój po Włoszech. W roku 1757 za pozwoleniem swego Króla w Dreźnie przyjął wezwanie do Prus na Dyrektora Królewskiej galerji obrazów w Sanssoucy, lecz przyjechał do Berlina, umarł niespodzianie roku 1778, gdzie wydał był Opisane historyczne Galerii obrazów we dwóch wydaniach r. 1770, a po francusku roku 1773. —

Maciej Estereich ryłował na miedzi dzieła następujące:

1. *Placotta di xxiv caricature disegnate par Pietro Leone Gherini.* Dresde 1750.
2. *Oreueil de quelques dessins de plusieurs habiles maîtres tires du cabinet de M<sup>le</sup> le Comte de Brühl à Dresde 1752.*
3. *Najświętsza panna z Dzieciątkiem* podług Ant. Carracci.
4. *Czas obcinający* według Kupidynowi spiżem.
5. *Święta Rodzina* podług obrazu Brocaccini'ego.
6. *Tak wożony*: Lafond w wiosennym ogrodzie Brühla w Dreźnie, podług Lalko.



## Owerbek.

Fryderyk Owerbek (Overbeck) malarz historyczny, urodził się w mieście Lubek roku 1789, gdzie ojciec jego znalazł ze swoich pism poetycznych, od wczesnej młodości na niego do nauk zachęcał. Fryderyk ożarował najwięcej skłonność do malarstwa, czemu ojciec jego bynajmniej się nie przeciwstawił. - Owerbek wkrótce talentem swoim zajaśniał w tym czasie, kiedy właśnie druga zmiana cykli Rewolucyjna w sztuka sztuk pięknych nową epokę stanowiła. - Średniowieczna poezja i sztuki z całym przepychem głęboko-myślniej piękności i romantyzmu odrodziły się w nieporównanym talencie Owerbeka, który poetyzując swoje malowania charakterem i czasem przynależą do sztuki, stał się nastawcą dawnych mistrzów - a tym sposobem zajaśniał między współczesnymi artystami oryginalnym, nieporównanym malarzem.

W obrazach Owerbeka żyje owa wymowna krytyka serca, co wiadnym dziele nowych artystów tak wybitnie nie wydaje się! - Owerbek przedstawia nam więcej owo tak zwane życie duszy, które z jego obrazów żywo do patrzącego przemawia i rozczula! Dla tego Owerbek nie uważa na gust i wymagania wieku naszego; przeżył zupełnie makiem odległej przeszłości, u niego zdarzenia żywymi farbami przedstawiając, patrzącemu sprawiając bożnie uczucie, świętemi przedmiotami odzwierciedla jego ducha i w nadstaniecne krainy przenosi. - Ze wszystkich obrazów Owerbeka promienieje wielkie pojęcie duszy prawdziwego chrześcijanina, iadną wątpliwością nie skłaniając! - Dzieła Owerbeka odznaczają się pięknem najczystszej wspaniałości i prawdy, szczerem i

boren



bożenstwa, pokory i najwymowniejszych głosów wewnętrznego uczucia. Tę postać zdaje się oddychać struchną i głęboką pokorą, jaką tylko Rafael Sanzio da Urbino nieojem niesmiertelnym dziełom nadawać umiał! Owerbeka starożytny styl i drwina wyobraźnia nie karidego wprawdzie zająć mogą, czystokroć to, co gdyboby przez niego poszłe i na obrzebie oddane, nie karide ~~podziwiać~~ wyczerpane patrzącego oko dostrześć i podziwiać może. — Co się tyczy rysunku i jakości przedmiotów, nowsza sztuka malarska nie wiele piękniejszego pokazać zdołała! — Owerbek i Cornelius muszą być uważani ze stanowiska właściwej ich wielkości, a wtedy każdy z nich jest pierwszym przez delikatną swą piękność i malującą się wewnątrz myśli religijne tak dalece, jak gdyby z nich przemawiał duch wielkiego Rafaela i Michała Anioła. — Owerbek zajmował katedrę profesora w Akademii przy kościele St. Luca w Rzymie, był członkiem kilku innych Akademii.

Ludwik I. Król Bawarski, ceniąc wysoko nieporównane zdolności Owerbeka, obdarzył go własnotęcznie orderem świętego Michała, jako znakiem zastęgi i chwaty. — Wizerunek tego malarza znajduje się w zbiorze portretów nauczyciela C. Vogel'a w Dreźnie, rysowany w Rzymie r. 1814. Gruner rytował go na miedzi a Lemercier na kamieniu pięknie wykonał, rozpowszechnili.

Owerbek własną ręką wogół wykonał na miedzi Wielkożytnia z krzyżem w ręce, z podpisem swoim po lewej stronie F. O. — i s. Filipa Heri z krzyżem, i krzyżem podpisawszy się na lewej stronie monogramem: F. O. Obie ryciny są bardzo rzadkie.



## Kupelwizer.

Leopold Kupelwizer (Kupelwieser) sławny malarz historyczny urodził się w Kiesting, w Niższej Austrii. (r. niewiadomo) Odebrał poważatkowe sztuk pięknych nauki w Wiedniu od malarza Rückert'a, a później w roku 1809 wciarzył się w c. k. Akademię wiedeńską. Losy jego były tak rybakie i znaczne, że już w r. 1815 sam siebie mógł utrzymać z powodu zamówień, jakimi obdarzało go miłośnicy sztuk nadobnych. W roku 1816 w towarzystwie kilku miłośników malarstwa udał się Kupelwizer do Dreżna, gdzie bogata galerja obrarowa zapaliwszy ochotę i umysł jego tym więcej, do dalszego kształcenia się posunęła. Powróciwszy z tak pięknej wycieczki, zajęł się pilnie w Akademii malowaniem różnych przedmiotów. Owoż w tym czasie wymalował duży ołtarzowy obraz, przedstawiający s. Michala archaniota, dla hrabiego Michala Escherhazy. Potem kopijował dzieła Correggia, Mengsa i innych. Malował kilka portretów i t. p. Potem wykonał w roku 1824 obraz naturalnej wielkości Franciszka I. Cesarza Austryackiego, do sali najwyższego sądu w Pradze. Dzieło to utrwaliło Kupelwizera sławę, przedtym już daleko rozlaną! — W lecie tegoż samego roku, dla Aleksa Beressin, do Rosyi, wymalował kilka razem stojących figur w stroju narodowym węgierskim, a potem towarzyszył mu do Włoch, dla zdjęcia tam piękności okolic, ubiorów narodowych i starożytności, które pan Aleksa Beressin do opisu podróży swojej zamieścić i takowe drukiem rozpowszechnić zamierzył. Kupelwizer związawszy się w Rzymie z bawickim tam malarzem Hempelem i Tunnerem, zbierał wszystkie obrazy na ścianach samolejszych kościołów i pałaców malowane al-fresco, rysując takowe piórem na papierze tak wiernie, lechko i czysto, że najwęższych znawców uwagę na siebie zwracał.



cały. Oprócz ubocznych zatrudnień swoich, wykonał Kupelwizer w Krymie dla Aleksa Beressin, jakoteż w dalszej z nim podróży do Neapolu i Sycylii, przeszło czterdzieści przepysznych rysunków. W Messynie opanovała obydwóch podróżnych śmiertelna febra perniciosa, której Beresina uległ, a Kupelwizer za szerególnym lekarskim staraniem, życie swoje ledwie uratował z dotąd. W sierpniu 1825 roku po wieloletniej podróży, przybył Kupelwizer do Wiednia, gdzie, odpocząwszy trochę, wymalował mistrzowską, wspaniałą, obraz przedstawiający kłótcie Chrystusa, do Otthara w kościele parafijalnym na Stariej-wsi, niedaleko miasteczka Brzezowa w obwodzie Janockim w Galicji. Potem wykonał z polecenia J. W. Krahbiny, Łotockiej obraz najwspanialszy Maryi cudnej piękności, przed którą fundatorka z mężem swoim padłszy na kolana, w nabożnem uniesieniu pokornie ogłasza ~~składa~~ skład. Obraz ten zdobi kościół w Krzeszowicach wsi, w półrogu miasta Krahawa leżącej, sławnej świątyniami nieznanymi. —

Sławnym świadkiem portra Kupelwizera jest wielki obraz olejny, zdobiony lekotworną czystą apłektą pod kolumnami na Graben w Wiedniu; przedstawia on pobożnego młodzieńca Tobiasza, który w towarzystwie anioła wróciwszy z dalekiej podróży do domu rodzinnego, ciemnemu ojcu swemu wstrząs przynosi. Turbule innych.

W roku 1830 Kupelwizer mianowany był tak zwanym Koryktorem historycznego malarstwa w Wiedniu przy C. K. Akademii.

# Biard.

Franciszek Biard, malarz rodzajowy w Lionie, urodził się tamże roku 1800, wykształcony w Akademii Lionńskiej, wykonał kilka obrazów, które układem rysunku i wyprawieniem przyciągnęły na siebie powszechną uwagę i autorowi wojenną piekny zaszczyt przyniosły.

Biard obiechał Grecyją, Syryją, Egipt, Hiszpaniją; zbierał wszędzie spisek podług natury, które po swoim do domu powrocie, odesłano wyprawać. Ostatnie prace jego są bardzo piękne, znajdujące się w galeriach różnych i wspaniałych osób prywatnych. W roku 1833 wymalował Biard obraz na wystawie paryskiej, przedstawiający rodzinę Arabów wpuszczających napadniętą od wiatru, który batwany piasku rozmiatając w powietrze, zasypuje doliny, palmy i kamienie, równie przebiega się wielka myśl malarza, który czarnieciem wrazeniem uderzając, przesłania, jak gdyby chmury spieniałego piasku i jego przywalił mioty.

Biard wymalował także majtków na morzu lodowatym, napadniętych od niedźwiedzi białych, które z dźwiękiem wsiektością otwierając paszeczki swoje wdzierają się do łodzi batwanami wodzy miotanej. Obraz ten przedstawia ostatnią rozpacz i wysilenia broniących się ludzi; rytowano go we Frankfurcie nad Menem do druku: Das malerische Allenlei, i do dzieła Payne's Universum, które wydał A. H. Payne w Lipsku.



## Omegank.

Laweł Baltazar Omegank (Ommeganch) wielki malarz zwierząt, ptaków i okolic natury, urodził się w holenderskim mieście Antwerpen, roku 1755. - umarł tamże r. 1826. - Ten artysta zastawiał sobie Dzielnymi swego pędzla na starę Europejską; był uczniem H. antonissen, uczęszczał do Akademii w mieście swego urodzenia, gdzie po kilku latach pitnej nauki, za którą powszechną sięgnął na siebie uwagę, i pochwałę, został obrany Profesorem tejże Akademii, a później dostał kilka medali za swoje mistrzowskie malowania. Francuzi nazywali go: le Racine des montons, a Karły obrał, który był wystawę na wystawę sztuk pięknych w Paryżu, sięgnął na siebie wielkie pochwały i starę Omeganka rozszerzał. Malarz ten posiadał wielkie zastugi w swoich Dzielnach, osobliwie w układzie rysunku i mistrzowskim wykończeniu odległości, jakości w dokładnem ujęciu prawideł światła i cieni.

Omegank był członkiem Zakładów Królewskich w Hollandyi, i korespondującym członkiem kilku Akademii francuskich, i tak zwanym Vice - prezydentem Towarzystwa wzkręcającego sztukę piękne w Antwerpii - nakoniec zaszczyconym został orderem belgijskiego.

W dziele

W Dziele: Recueil de gravures à eau-forte d'après  
différens maîtres par F. Faber, 1807, są podług Ostadego,  
Omeganika, du Roy, i wielu innych, rycinę pie-  
knie wykonane; a w zbiorze Lafille'go znaj-  
dują się obraz pędzla Omeganika przedstawia  
okolicę wiejską i gromadę owiec na łące. Obraz  
ten kosztował 12.000 franków!

Omeganik żył lat 71.



# Sachetti.

Antoni Sachetti, malarz dekoracji teatralnych, urodził się w Wenecyi roku 1790, gdzie od ojca Wawrzencja Sachetti odebrał pierwsze nauki i do wyższego doskonalenia zachęcony był. Antoni pierwsze prace swoje na widok publiczny wykonał w Bernie przy ojcu swoim, który malował sale balową.

Antoni wszystkie zadanja ojca swego uiszczając tak szczerze, że ówczesny zarządcowca Teatru tamtejszego hrabia Lachta, młodego Sachettego uczynił malarzem teatralnym, gdzie Sachetti tak pięknie odpowiadając zadaniam swoim, i tak zadowalał publiczność, że bieżącym swym pędzlem, ze dostał zaproszenie przyjechania do Wragi, gdzie wkrótce sięgnął na siebie szczególniejszą uwagę publiczności, i po śmierci tamtejszego malarza dekoracji, Teatralnym malarzem mianowany został. W Wragu wypracował Sachetti kilka panoram, które za pomocą szkiców optycznych, czyniące wrażenia czyniły. Szczególniej wybornem jest jego tak zwane okrągłe przedstawienie Wragi, Wiednia, Karlsbadu i innych miast i okolic sławnych. Te panoramy były po wszystkich stołecznych miastach europejskich pokazywane i z największym zadowoleniem widziane.

Spaniały Teatr w Warszawie, również zaszczyca się bogatemi dekoracyjami pędzla sławnego Sachettego, który tam portem rządowym sprowadzony, przez znaczny przeciąg czasu malował.

# Szyrmer

Jan Wilhelm Szyrmer (Schirmer) sławny malarz  
okolic, nauczyciel w Akademii Düsseldorf'skiej,  
członek Akademii sztuk pięknych w Berlinie,  
jeden z najznakomitszych artystów niemieckich  
którego imię sława europejska rozgłosza, uro-  
dził się w Tüllich roku 1807. Skoro tylko wy-  
szedł z lat dziecińczych, udał się do miasta Düs-  
seldorf gdzie Profesor Szadow obokczył się  
młodego uczniami, Karłowego skłonności i zęcz-  
ności uwierając, prowadził drogą pilności i wytrwa-  
nia do przyszłej zastugi i sławy.

Sława Jana Wilhelma Szyrmera już wro-  
ku 1830 ugruntowaną została, który w mistrzow-  
skich dziełach swoich okazywał nieporównany  
talent w rysowaniu lasów, wód przezręczystych  
które w potęjskliwym zwierciadle swoim nad-  
brzeżne pokazując przedmioty, zarazem i la-  
zur pogodnego nieba odbijały; smutne roz-  
waliny murów starożytnych, albo wielkiem  
strawionych budowli. Miał jest takich arty-  
stów którzyby tak malowali jak Szyrmer, któ-  
rzyby tak naśladować umieli spaniate grupy  
drzew, owych rozróżystych i wmiostych łąk  
i buków szczytnych, owych niskich przaków



45.  
i roślin rozmaitych, widoków lasowych, bujnych  
tak, strumieni lesistych z podziwającą czystością  
wody i czystego powietrza. Żaden z artystów, ży-  
jących w czasie Szyrmera, nie umiał tak dosko-  
nale przypatrzeć się naturze, pojąć ją, i tak cudnie  
naśladować jak Szyrmer. Żaden nie potrafił  
oddać owego zgia wesołego, owęj swobody i technię-  
nia, któremi natura miłuje tak cudownie prze-  
mawia, a rozlewając w okół swoje uroku, do-  
czucia pobudza!

Takim jest Szyrmer! Takimi bogactwami  
przemawia jego dzieło: Widoki angielskiego  
ogrodu księcia Lücklera = Muskau w Prusach,  
które Szyrmer rysował z natury i na kamie-  
niu, cudami talentu swojego każdy widok  
zaczarował - a takich widoków zopisanem  
i planami jest 40 wielkości dużego arkusza.

---

## Szmucer.

Jakób Maciej Szmucer (Schmucker) rysownik i sztet-  
charz, urodził się w Wiedniu roku 1733. Do śmierci swego  
ojca Andreja, znalazł na siebie opiekuna w osobie  
księcia Wencła Lichtenstaina, i sławnego wówczas  
czasie M. Donnera. Ostatni ustatkował mu wstęp do  
c. k. Akademii, gdzie w pierwszą młodość swoją uc-  
czył się rysowania figur i tak zwanych modeli,  
niezapominając przytem, o poznawaniu zasad ge-  
ometrycznych i wiadomości gruntownych sztuki  
budowniczej. Do tego wszystkiego nakłaniał go  
Donner, który na koniec pragnął zapalić w nim o-  
chotę nauki rytowania tak zwanych stempli i  
pieczęci. Lecz Szmucer nie mając do tego żadnego  
pojęcia, sprzeciwił się woli swego dobrodzieja,  
czem urażony Donner, wydalil go od siebie, a Szmuc-  
cer zostawiony sam sobie, jako biedna sierota mu-  
niał szukać przysług i innej pomocy; udał się  
do malarza Müllendorfera w Presburgu, u którego  
rysując podług natury, niezapominał i o początkach  
geometrii, ale przytem ćwiczył się i w malowa-  
niu olejno, co tak mu wiodło się szczęśliwie, że  
wkrótce porządkował obrazy do tamtejszych ko-  
ściołów. Zatem wymalował Chrystusa na krzyżu  
do szpitala w Presburgu i obraz s. Margarety do  
tak zwanej: Blumenhauer Capelle w Presburgu. Lecz  
obrazy te pokazywały szorstkość i twardy pędzel,  
bo Szmucer z natury jedynie do sztetowania był  
powołany, chociaż do rytownictwa nie chciał się



nakłonić. Dla niego malowanie największy po-  
 wab i urok farb rozmaitych, które jego przy-  
 i duszę zachwycaty, do czego także nakłaniał  
 go Eroboszek z Kempeleu, czyniąc mu nadzieję  
 przedkiego wykształcenia i przyzkania stawy  
 bractwa malarza, byle tylko Włochy za jego pomocą  
 chciał zwiódzić. Lecz daremnie. Eroboszek dostrzeg-  
 ły ugiłą słabością, przeniósł ię do wieczności - a  
 młody Simucer musiał w Kresburgu udać ię do  
 rzeźbiarza Kellera, u którego poznawszy wkrótce  
 sposób obchodzenia ię z blachą i prowadzeniem  
 ryłca, ryłował różne obrarki świąteczne do klasz-  
 torów, i wiele map częścią dla węgierskiej szkoły topo-  
 graficznej, częścią dla swego nauczyciela. Potem  
 powołał go malarz tak zwany Tizian do Wiednia,  
 gdzie w zakładzie naukowym (Emanuel - sawoy) nau-  
 czycielem rysunków obrany został. Z tymże Tizianem  
 wydał Simucer wrozy do rysowania poświęcone mło-  
 dzieńszemu stanowi wyższego, - poczem starał ię Simucer  
 o dalsze kształcenie ię w malowaniu, do którego  
 miał szerególniejszy pociąg. Lecz wszyscy znajomi i  
 przyjaciele radzili mu aby ię zupełnie poświęcił  
 sztuce ryłowania, która przyniesie mu większą  
 stawę niżeli malarstwo. Ustuchał Simucer tej  
 rady, a doktądzące pilności w ryłowaniu na miedzi,  
 okazywał coraz większe postępy tak dalece, że  
 miłośnicy i znawcy sztuk nadobnych, budując na  
 nim nadzieję błaskiej pociechy, przewidywali w niem  
 największego rzeźbiarza - i nie zawiedli ię.  
 Simucer doznawszy wsparcia od Generata Barona  
 von Kettler, który dał mu u siebie wygodne po-  
 mie-



mieszkanie i pomoc pieniężną, radząc artystycznie, ażeby  
poprzestał używać igły i tak zwanego sposobu eco-  
wania, a całkiem oddał się rylcowi i rylcem talent  
swoj rozwinął, do czego wyrobił mu Generał ule-  
sarowy Margi Teressy znaczną pensyję. Sta odby-  
cia podróży do Laryja i tam wydoskonalenia się  
u sztychatora Wille'go, który wtenczas europejs-  
ką kwitnącą stawał. Dojechał Szmucen do Laryja  
roku 1762, gdzie Wille przyjął go tak uprzejmie  
i mile, jak ojciec syna swego; po niedługim czasie  
odkrył mu wszystkie tajemnice tej sztuki i ułatwił  
wszelkie trudności. Lierzył się że mógł być i tak  
szczęśliwym rozkwitającym się talent swego ucze-  
nia w tak trudnym zawodzie podziwiać. Szmuc-  
en ćwiczył się zupełnie podług rady Wille'go,  
brał się z całym zapętem rysowania z natury, a  
mając przez nauczyciela swego wstęp do Królewskiej  
Akademii w Laryju ułatwiony, pracował tam  
pilnie - i wkrótce także uczynił postępy, że stał  
się pierwszym rysownikiem. Szmucen oprócz  
wielu innych robót wyryłował portret księcia  
Kaunica, i portret malarza Dietricha którego Wille  
mu poświęcił. Potem wykonał trzy obrazy pod-  
nawą: Le goulle Flamand podług Tilburga; Szwaj-  
carską dziewczynę z chłopcem, podług Wreutze'go;  
i Kossara ubogiego, podług Kraussa. - W roku  
1766 został Szmucen powołany do Wiednia. Sta  
objęcia posady nadwornego sztychatora, gdzie  
wkrótce otrzymał stopień Rady akademickiego,  
w roku 1771 został nad-dyrektorem rysunków w  
szkołach normalnych. Szmucen odpowiadając  
go=



godnie powstaniu swojemu, nieprzestawał zaopa-  
trywać różne zakłady sztuk pięknych wemi wzo-  
wemi szychami, częścią podług swego własnego na-  
techniema i układu, częścią podług sławnych obrazów  
Boucheira, Vanloo, Pierre i innych - nawet do  
Petersburga iędano 194 szychów Smucera. Potem  
doglądał Smucera teoretycznie i praktycznie wryg-  
skich przetożonych i nauczycieli w Akademii  
Kreński, starając się gorliwie o rozkwitnienie  
Flory sztuk nadobnych w swoim ojczystem  
mieście. - W roku 1771 został Dyrektorem (V. A.  
Kademii potężonej ze sztuką malarską i zawa-  
dem ryltownictwa), z obowiązkiem dawania  
lekcyi rysunków, lecz za tę posadę wkrótce podziśko-  
wał, by ciał drogi dla niego, w lubej spókojności  
mógł zupełnie szychowaniu poświęcić. - Od-  
tąd porządkował podług obrazów Rubensa,  
a szychy te są najpiękniejszemi szychami Smu-  
cera, który potem wykonał podług obrazu olej-  
nego J. Steinera portret księcia Kaunika w dużym  
rozmiarze, z napisem: W. A. Princeps a Kaunitz  
Comes a Rittberg. Quondam Augg. ad Sardiniae Regem  
~~Imperialis Legatus~~ Ablegatus. Belgii  
Aust. Proconsul. Ad pacem Aquisgranii sancientiam Plenipot.  
apud Galliae Regem Orator. Nunc vero, Augg. a Sanctior, Consi-  
lius. Cancellarius. Administer Germaniae, Belgiae. &c.  
Italic Provinciarum. Rebus cum Exteris gerendis Praefectus est.  
A. MDCCCLXV. - Jest to rycina uduownej piękności, wy-  
ponana z wszelkimi zasadami sztuki ryltowniczej, tak  
doskonała że dla swojej wewnętrznej wartości, chociaż  
u nas dotychczas inajomna, jest nieoceniona. -



## Kunc.

Rudolf Kunc, (Kunkz) malarz, rzeźbiarz i litograf (najstarszy syn Karola Kunca, sławnego malarza zwierząt i rylownika) urodził się w Karlsruhe roku 1797. Pierwsze początki nauki rysunków pobierał od ojca swego obdarzony osobliwym talentem, uiszcł wkrótce najpiękniejsze nadzieje jakie tylko ojciec i znajomi w nim pokładali. Malował widoki, zwierzęta rozmaite, szczególnież ćwiczył się w rysowaniu koni. —

Wszystkie rysunki jakoż malowania są pełne prawdy, gustu i prawideł artystycznych.

Rudolf Kunc rysował i ryl igła na miedzi około roku 1820, właśnie w tym czasie, gdy Gottfrid Engelmann założył zakład litograficzny w mieście „Heidelberg” nad Neckarem, ową bogatą rzekę w Niemczech, któremu rysował Kunc z natury i na kamieniu zbiór nadbrzeżnych widoków Renu, Neckaru i Mozel; a te wszystkie widoki jako pierwsze próby litograficznego zakładu udaty jak najpomysłniej. Są one teraz dość rzadkie, do których dodane były opisy pióra E. D. Altona profesora w Bonn. Takich widoków wydał Rudolf Kunc w liście 24. wydając po sześć w jednym zeszycie. — Ctery zeszycy kosztowały w drodze pocumeryaty 36 talarów.



# Engelmann.

Gotfryd Engelmann sławny litograf, uro-  
 dził się w Mühlhausen roku 1788. Krótko  
 swoje młode lata w Akademii paryskiej  
 pod nauczycielem Regnault'em. Potem udał  
 się do Monachium, dla dowiedzenia się wszyst-  
 kich sposobów i tajemnic litograficznych. Miał  
 to szczęście uzyć się pod okiem Alojzego Jenne-  
 feldera wynalazcy litografii i pod zarządem  
 Ch. Mannlich'a. - Engelmann stał się pierw-  
 szym litografem który po swoim przybyciu  
 do Paryża w roku 1816, wielce pożytecznie nowo  
 zaprowadzonej sztuki, po wielu trudnościach  
 i niezmordowanych wysileniach chemicznych,  
 wydoskonalił. Za co Instytut tamtejszy oka-  
 zując mu dowolne sziadectwo swojego ukoten-  
 towania i wdzięczności, jako Doule d'encoura-  
 gement uczcił Engelmann'a medalem srebrnym  
 jako wyborowego rysownika, który wykonał  
 tam kilka pięknych na kamieniu przedmiotów,  
 zaspokoili okazywania znawców. Wkrótce nowo-  
 żątna litografija w Paryżu przysła do wiel-  
 kiego znaczenia i wysokiej doskonałości, otwó-  
 rając pole najznakomitszym artystom do naj-  
 świetniejszego działania; zatrudniata ich ryso-  
 waniem rozmaitych przedmiotów, i stała się

ulubioną córką kwitnącej matki Francuzi,  
która jej piernosze u siebie miejsce przeznaczę-  
ta. - Od roku 1814 wydał Goffryd Engel-  
mann kilka dzieł jako pamiątek wreszcie  
rozwinionej sztuki rysowania na kamieniu  
i odtwarzania, która w dosyć krótkim czasie  
przyszła do najwyższego stopnia doskonało-  
ści, smaku i elegancji artystycznej.

W tym samym roku wydał Engelmann  
Recueil d'essais lithographiques w dwóch ósemce  
arkusza, i tak zwane Portefeuille géographique  
que et ethnographique w dwóch częściach drugiego  
papieru.

Z Engelmanna załatwu wyszła znaczna li-  
czba dzieł tego rodzaju, między którymi naj-  
dują się rysunki najznakomitszych artystów  
francuzkich, n. p. Album au Lavis lithographi-  
que, Fables choisies de la Fontaine. i t.

Engelmann jest także autorem i wydaw-  
cą nauki o litografii: Manuel du lithographe.



49.

# Michał Anioł

## Bona ro 44 i.

Ten wielki artysta odinaczuł się nie tylko w sztuce rzeźbiarstwa i malowania, ale także jako budowniczy i poeta. Od natury wzniosłym duchem i obfitą wyobraźnią ubogacony, był potomkiem starożytnego rodu hrabiów Canossa. Urodził się roku 1474 w Capressa albo Chiusi w Toskanii. Rodzice dali mu nauczyciela, malarza Domenico de Ghirlandaja i Bertoldo, biegałego kamieniarza, przy których Michał Anioł czynił nadzwyczajne postępy. - Bo już w 16<sup>ym</sup> roku życia swego, głowę satyra nad podziwieniem wyrzłkł z marmuru i wyrobił. Wkrótce zwrócił na siebie uwagę świata i znalazł zaraz na polecenie u dworu księcia Mediceis młotownika rąk pięknych, wsparcie i znaczenie. - Kóśniej przenosił się do Rzymu i tam pokazywał kółku, prędko po sobie następującym Lapirozom, wielką liczbę rzezb, rysunków budownictwa i malowania na murze al fresco, które wprostkie o wysokiim jego umyśle poświadczają. - W kaplicy sykstuskiej wymalował na sklepieniu swój ostatczny i tak bardzo dokładności wyrzłbów życia, że patrząc na to dzieło, przejmują się nieopowieściannym bożaniem - i wystawił stałony nagrobek Lapirozowi Juliuszowi II. - Łłan mostu Rialto w Wenecyi był od niego jakoteż portyk s. Wawrzynca we Florencyi, Campidoglio w Rzymie i wielkie mnóstwo dzieł innych; między któremi stałony jest Kupid (czyli Miłk) z marmuru, wielkości naturalnej; Statua Bachusa tak doskonała, że Rafael Sanzio da Urbino zawrócił się na niej, rozumując ją być dziełem Fidzjasa lub Praksyleasa, owoych rzeźbiarzy greckich, którzy na kilka wieków przed Chrystusem żyli. -

Obrazy Michała Anioła wyobrażają pędzel hardy, straszny a razem spamiaty, udawający naturę w całej okaratości i okropności swojej. Niektórzy pisarze jego życia zapewniają, jakoby Michał Anioł parzył jednego z więźni przybieżycem na Rzym, dla wyobrażenia głowy Chrystusa umierającego.

Michał Anioł tak był szacowany i lubiony, że raz jednego Ławet II, Lapię, w łowarystwie dziesięciu kardynało



natów, odwiedził go w pomieszaniu, a także zaszczyt  
żadnego jeszcze artysty nie spotkał! - Cosmo Medicis  
ośławotany wielbiciel i wspieracz sztuk pięknych, pan  
wielce majętny i wysokie znaczenie we Florencji,  
mający, za przybyciem swoim do Rzymu, ile razy  
spotkał się i mówił z Michałem Aniołem, głowę swoją  
z uszanowaniem odkrywał! - Wszyscy ta i wielcy  
panowie ubiegali się o jego diela, które teraz zna-  
dają się w Rzymie, Florencji, Bononii, Wenecji i Fran-  
cji. Stawa i wryłote Michała Anioła były tak wiel-  
kie i świetne, że obudziły zazdrość wielu innych  
artystach - a jego Boeryje i pisma treści rozmaitej,  
świadczące o wielkim jęnieściu; są one pełne ducha  
wyobraźni, dowcipu, humoru i obzermych wiadomości;  
wydane w Rzymie i Florencji roku 1746 pod nazwą,  
Offertazione sopra alcuni frammenti di Vasi antici.

Życie Michała Anioła wyszło we Florencji roku 1746  
in folio, z figurami, wydane przez ucznia jego Asca-  
nio Condivi.

Michał Anioł był słachetnym, wymownym  
i wolnomyslnym, był estowierkiem, który szczęściu swo-  
jemu odmówił ślubu, ponieważ nie wżedł w związki  
matżeńskie, - przestając na samotności, oddany ci-  
tem i duszą pięknyemu sztuce, które swoją żonę na-  
zywał. - Ten wielki artysta zmarł snem wiecznego  
spokoju w Rzymie roku 1564, mając lat 90. Od Pa-  
piusza Piusa IV. z wielkim przepychem i okaznością  
pochowany. - Leż Cosmo Medicis wyknałszy jego  
żołoty, tajemnie do Florencji sprowadził i, z wiel-  
ką uroczystością w kościele s. Krzyża pochował,  
wystawiawszy ku czci jego imienia, piękny nagrobek.



# Guido Reni.

Guido Reni (Guido Reni), urodził się w Bolonii roku  
 zbawienia 1575. W młodości zaraził się chorobą pokazywania  
 słowności do sztuki malarzkiej, którą widząc jego ojciec  
 Samuel Reni, będący muzykiem wybornym, oddał go  
 do nauki Dionizego Kalwerla, malarza niderlandz-  
 kiego, który w Bolonii rządził był szkołą dla młodych  
 uczniów, szkołą, z której wyszło wielu znakomych  
 artystów. Metody Guido upodobał sobie w tej szkole  
 dziela Albrechta Dürera, pierwszego twórcy malarstwa  
 w Niemczech, i se kopiował z zapamiętaniem. Lecz gdy wie-  
 lu uczniów rasmakowało w piękny sposób Karacego  
 Carracci, obudził się smak lepszy i Guido Reniego  
 pociągnął za sobą. Odtąd rozwijało się Guido Reniego  
 usiłowanie coraz więcej, który zaprawiając się na  
 kopiowaniu dzieł Karacego, tworzył obrazy które  
 na patrzących sprawiały podziwienie i udowodniały  
 wielki talent który w dwudziestym roku jego życia  
 niepoprzecznie się rozwijał. Nauczyciel jego Dionizy  
 Kalwerl słysząc wielkie pochwały i gust w twórcach  
 swego ucznia, porządkował zardrościć mu stawy i skrzy-  
 wie niechęć go. Ale Guido Reni pragnąc wy-  
 szerego jeszcze wykształcenia pięknego umiarkowania,  
 udał się do Rzymu, gdzie przystąpiłszy sobie spo-  
 sób malowania Caravaggio, sławnego tam malarza  
 zwrócił na siebie uwagę publiczności rzymskiej tak  
 dalece, że wkrótce wiele zamówień otrzymał. Kar-  
 dynat Borghese karał mu wymalować ukrzy-  
 wanie I.



12.  
wanie 1. Piotra do kościoła della tre Fontane.  
Ławet V. siedzący wtemczas na tronie papierkim, za-  
smakowawszy wpedu młodego gwida, powierzył  
mu ozdobienie kaplicy na Monte Cavallo scenami  
z życia Matthi Zbawiciela, i kaplicy w kościele Santa  
Maria Maggiore - i t. p. co Gwido Reni wykonał  
z upodobaniem artystycznym i najwiskszą dla siebie  
pochwałą. W tym czasie wymalował także portre-  
syksusa V. i kardynata Spada. - Wuktorach segna-  
artysty pokarują, iż trzy różne sposoby cygli tak op-  
zwane manjery, w których przebiega iż gust i kłóty  
rył Karacego i Caravaggio, teraz zaś najpoźniej  
ry, okazuje pospiech, którego używał więcej dla ko-  
rzyski materialnej niżeli dla sławy.

Pod Papieżem Urbanem VIII, wróciłszy w układy  
z lubownikiem sztuk pięknymi kardynałem Spinolą,  
który przyrzekł mu znaczną nagrodę, a po ukon-  
czeniu pracy, powrócił do Bolonii, gdzie wkrótce  
wymalował tam dla domu Lampieri obraz 2. 2.  
Piotra i Ławet; morderstwo dzieci na rozkaz  
Króla Heroda, do kościoła księży Dominikanów  
który prosili go potem o przyozdobienie kaplicy  
w swej świątyni, ale wezwany znowu od Papieża  
powrócił do Rzymu rozczczony raufaniem i ok-  
rywaniami mu honorami, które zapewniały mu cie-  
łos najświetniejszym życia rozkwitem, ale wkrótce  
nowe nieprzyjemności wygnęły go ze sto-  
cy świata chrześcijańskiego. Gwido Reni otrzy-  
mawszy nie spodzianie rozczeczne zaproszenie do  
Neapolu, wyjechał, rozumiejąc iż tam spokojne  
życie prowadził będzie, zwłazszcza iż miasto owe



51.  
e. storzone karującemi okolicami piskłej natury,  
za. winnice, pomarańczowe gaje, aloesy i mirty,  
yt widok morza, rozmaitość skał i kwiatów, potrze-  
ni nie Neapolu i pałacy się Weruwjusz jego oko u-  
nt. pieszcząc i natężenia jego malowaniu doda-  
at wai będą - ale zwizek łamecznych malary, mogą  
nieb. swoich ustaw, potwierdzonych podpisami królów,  
to. wrabianajacy. - wszystkim obcym artystom z malo-  
legowania utrzymywać się w tem mieście, przymusił go  
k opuścić piskły Neapol. Gwido Reni zmartwiony  
kolorytym wypadkiem, wyjechał, niechciał zatrzymać  
iej, w nawet w Rzymie sta bliskiego z Neapolem sąsied-  
ko. twa - powrócił do swego rodzinnego miasta Boloni-  
w której osiedliwszy się, ubogacił ją mistrzowskimi dzie-  
ta. łami swego pędła. Gwido Reni malował wiele rozma-  
tych obrazów, tak dalece, że nawet rozchodziły się  
za granicę, szczególnie do Rzymu. - Najznakomitsze  
ce utwory jego, są następujące: Wniebowzięcie Łanny Ma-  
ryi w kościele w Genui; S. Michał u Nisizy Kapucynów;  
z. zdarzenia S. Benedykta w klasztorze pod imieniem  
S. Michała w Rosko; sceny z życia Herkulesa; S. Seba-  
styan; Ecce Homo i obrazy Marzi Magdaleny, (teraz  
najdružsze są w muzeum w Paryżu); Chrystus w wiektu  
dziesięcinnym spiący na Krzyżu; Magdalena, S. Jan Chry-  
stiel (w cesarskiej galerji w Wiedniu); Pasterze modlący  
się; Miłość i Magdalena (w zbiorze Lichtensteina);  
Wniebow-~~zięcie~~ śnięcie (w królewskiej galerji w Mona-  
chium) Ecce Homo, Chrystus po zmartwychwstaniu  
pokarujący się Marzi; Magdalena storzona świstem;  
Ninus i Seramis; Bachus maty i Wenera (w gale-  
ryi Drezdeńskiej); Dawid z głową olbrzyma Goliata,  
miej



miecz ogromny leży u nog zwyczajny, który oparty  
na gładkich kamieniowych, tryumfującym wrokiem  
swoje trofea (znaki zwycięstwa) ogląda, które lewą  
ręką uchwyciwszy za wloty, silnie trzyma, niedba-  
lęcem odkryty; wprawicy dźwierz tak zwana pro-  
czyli sznurtek, w którym uwiązawszy matę kamień  
ugodził nim w czoło nieprzyjaciela tak silnie, iż  
goliąc pastwę wśród bitwy na ziemię, ducha wy-  
złonił, a wojsko jego przerażone tym wypadkiem  
rozproszyło się na wszystkie strony. (postępu psalm  
LXXXVIII); Dwie kopie z tego obradu znajdują się w  
galerji Dreźniejskiej.) — Gwido Reni był także zato-  
żnikiem choroby malarskiej w Bolonii, gdzie do 200  
ucniów uczęszczało. Gwido Reni mając potem nie-  
szczęśliwy pociąg do gry który czasem w nałóg się  
zamieniał, zabijał mu czas i majątek niweczył  
tak dalece, że często przez noc utracił to, na co  
kilka miesięcy pracować musiał! Nieraz ujrzał  
się bez pieniędzy, ~~głodować~~ musiał, przyciśnię-  
ny głodem, utracić znakomite swe obrazy za bez-  
a goz tych zabrakło, malował bardzo pośpiesznie, co  
działo się bez namyślenia i zapamiętania, a zaniedbując się  
coraz więcej, zapominał o przygotowaniu swojej, nie dbając  
o stanę talentu swego którą utracił, byle wystarczał  
mu na grę, która stała się jego duszą i sercem nie-  
leczoną chorobą. Tym sposobem osłabiając swoje sta-  
nowie, wpadł w Melancholiję, która rozpalając go krew,  
nabawiła go febrą w którą zakończył swe życie roku  
1642 mając lat 67. Pochowany w kościele s. Domi-  
nika w Bolonii. —



# Salvator Rosa.

Rosa imieniem Salvator (Salvador), także Salva-  
toriello zwany, urodził się roku 1615 w miasteczku  
Penella, dwie mile od Neapolu odległym. Ojciec jego  
będąc młyniarzem czyli inżynierem, posyłał Rosę do  
Collegium Tomaschi, gdzie uczył się różnych pięknych  
wiadomości. Część młodości Salvatora Rosę, jakoby po-  
między złójeccami przepędził, i żłkiem, romantycznym  
straszmem okolicom napatrywawszy się, potem malował,  
ma być, jak niektórzy pisarze utrzymują, niepraw-  
dziwą, zmyśloną. Młody Rosa miał do rysunków  
i wierzeropisania wielką skłonność, którą sobie przy-  
pięrczem ujęreniem światła dziennego, na świat  
przyniósł. Rysował okręta, tożnie w rozmaitych  
Rierunkach, porty i widoki, które, wychodząc z  
domu, ~~rysował~~ podług natury. Nabierając w tej  
zabawce, coraz większych chęci i upodobania, prosił  
ustawicznie ojca swego, ażeby oddał go do szkoły  
rysunków i malarstwa, lecz zawsze dostawał smutną  
odpowiedź, ponieważ ojciec zamierzył sobie dać syna  
do nauki prawa i widzieć go urzędnikiem. Młody  
Rosa nie mogąc ku swoim ujęreniom nakłonić upar-  
tego rodzica, uiekt do swego wuja Pawła Greco,  
który dawając mu pierwsze porządki rysunków, utu-  
twiał mu sposób kopijowania - a nakoniec nakłonił  
zwagą swojego Franciszka Francanzano ucnia  
fawnego Ribera, że przyjąwszy do siebie ochotczego  
Salvatora Rosę, podjął się udzielać mu wszelkich

zasad



zasad sztuki malarzkiej. Salvatore Rosa zwiadał czasy  
ratunki morskie, skaliste brzegi, okryta, błotna, a wreszcie  
sko. co widział, rysował - nawet ścianę domu ojca  
swego węglami rozmaicie pokreślił, a gdy dla braku  
papieru i miejsca, na murach klasztoru Teresijano-  
wskich węglami swoje myśli smolic' poczynął, do-  
znawszy tam surowego naponnienia, z pogardą o-  
strożą odpędzony został. - W niedługo nastym roku z-  
cia swego utracił ojca, a prześliznięty różnemi ok-  
olicznościami i głodem, poznał okropny stan osiero-  
czenia swojego. Wszak cięskim razie ulitował  
nad nim Francuzani przyjąwszy go do siebie jak  
własnego syna, jak młodego a nieszczytliwego przy-  
jaciela, dawali mu kopiować na płótnie różne  
figury a potem przedmioty historyczne, które to  
obrazy wystawiał potem na miejscach publicznych.  
Gdy Lavranto ujrzał obrazy owe ręką młodego  
wykonane, wybrał sobie niektóre i więcej zapłacił za  
nie, jak iądano. Ten szczęśliwy traf ucieszył Fran-  
cuzana tak dalece, że porządkującego Rosę oddał do  
go nauczyciela Ribery, u którego na pierwszym  
wstępie kazał Rosie grać i spiewać niektóre pieśni  
co się tak mocno Ribery spodobało że Rosę uści-  
crude i mieszkanie jemu w swym domu przesła-  
czył. Aniello i Falkone, najznakomitsi uczni-  
owie Ribery, radzili Rosie, aby się malowaniu  
jowidłów zupełnie poświęcił. Rosa kopiował  
dziela przedstawiające morskie przedmioty, które  
bardzo starannie wykonywał, ale przytem cier-  
piał wielki niedostatek, bo taką miał do je-  
dzienia ochotę, że ledwie nasycić się mógł.



53.

Łazarem poczęty malowania Salvatora Rosy ścią-  
gać na siebie uwagę znawców, za których pośred-  
nictwem wptywały do Kieszni jego upragnione  
mu pieniądze, jako jedyna pociecha i podpora.  
W dwudziestym roku wzięt go Ribera ze sobą  
do Rzymu, ale tam powietrze cypli tak zwana  
klima nie sprzyjając zdrowiu młodego Rosy,  
zmusiła go opuścić stolicę wiata Chrześcijańskie-  
go, do której ledwie przyjechałszy, dotrzon był  
ciężką chorobą tak dalece, że nie miał już na-  
dziei odzyskania zdrowia. Takim więc niesze-  
ściem rasmucony Salwator Rosa opuścił swojego  
nauczyciela w Rzymie, powróciłszy śpiesznie do  
Neapolu; ale brak pieniędzy z powodu niesze-  
ścia obrazów jego, musiał znowu powrócić do  
Rzymu, gdzie nędznie do tamtejszego powietrza  
przywykając powoli i już mniej ślabując, pra-  
cował jedynie dla Kupców którzy obrazami han-  
dlowali, i dla powszedniego chleba, aby życie swoje  
utrzymać mógł. W takim stanie zostając, nie wi-  
dział dla siebie lepszej przyszłości, mniemając się  
bydź stworzonym na usługi prostych prze-  
kupników. - Do upływie niejakiego czasu, wy-  
dobyła się przeziśń: dla jego zaciemnienia  
gwiazda pociechy która wkrótce obszernym  
świeciła mu promieniem. Jeden z towarzy-  
szów Salvatora Rosy, mianowicie burgrabia u  
Kardynała Brancacci wyrobił mu miejsce



u tegoż praelata, który jadąc do biskupstwa swego  
Viterbo, wziął Salvatora ze sobą. Ten kardynał po-  
znawszy się na talencie Rosy i szczerą jego uprzej-  
mość, jakoteż na pięknych przymiotach serca i du-  
szy; pokochał młodego malarza i zapewnił mu  
przyjaźń niezmienią. Salwator Rosa stosując  
się do woli swego dobrodziejcy, wymalował  
kościół Della Morte s. Tomasza apostoła, który  
palec swój włożył w przebity bok Chrystusa,  
obraz. - Potem zamieszkał Aniello radził Salwato-  
rowi osiedleć w Rzymie jako najodpowiedniejszym  
miejscu dla jego talentu i geniuszu. Ustuchał go  
Salwator Rosa i wkrótce wystawił sobie domek  
skromny, a rozpowszechnił swoje imię po fen-  
mieście, poświęcił swoje usługi publiczności rzy-  
mskiej, która będąc oględna na artystów i o nim  
niezapominata.

Salwator Rosa był także niepospolitym  
poetą, i oddawał się zaszczytnie ptodami pis-  
miennemi, a szerególniej na polu satyry. W  
czasie zabaw zapustnych czyli tak zwanego Kar-  
nawatu, przedstawiał różne komedye, które  
~~przez~~ wykonywując z pomocą swoich towarzyszy,  
gości ubawiał, a sława imię jego coraz dalej  
zaszczytnie rozszerzała. Książę Maciej de Medici  
zaprosił go do Florencyi gdzie dla niego i innych zna-  
mych panów włoskich malował tak pięknie, że oprow-  
adził nagrody pieniężnej, drogiemi upominkami zaszczy-  
cony był. - Na wsi u pana Maffei wykonał pra-  
cowie kilka spaniatych obrazów, niezapominając  
przy-



przyletem o wdzięcznej muzyce i kłyszającej umysł  
jego poezji. Użeni we Florencji wysoko cenili  
uprzejmość i dowcip Salwatora Rosy. Jeżeli za-  
praszano go do siebie, albo zamawiano jakiego za-  
bawy, już na przód spodziewano się, że od niego  
zawsze coś pięknego usłyszeć i nauczyć się można.  
On dawał obiady, które zarazem uciężne i gus-  
tawe były; widziano w nich odmianę tak podobnie  
jak w jego obrazach - i tak; raz niewidziano na  
stole nic innego jak tylko pieczywa, czyli ciasta  
same; drugi raz wszystko składało się z potraw  
warzonych, albo pieczonego mięsa; to znowu  
składał się obiad ze samych kiełbas i kiszek róż-  
nie przyprawionych - i t. p., które cały stół zakry-  
wały, a każde danie było odmiennie i smaczne.  
Nisze iaby czyli pokoje w domu jego do zabaw przezna-  
czone, a szczególnie do scen dramatycznych, były ordo-  
bione zielonemi krzewami, a podłoga posypana pia-  
skiem, mchem i kwiatami, przyczyniała się wiele do  
ubawienia oka zgromadzonych, a wszystko tudzież  
tak dalece, że się nie wdomie ale w ogrodzie być  
mniemali. - Salwator Rosa po dziewięć lat  
pobytu we Florencji, owiej stolicy Królestwa Toskań-  
skiego, opuścił ją zupełnie i udał się do Rzymu.  
Dziwnie obrazy, które tam w tak zwanej Rotundzie  
wystawił na widok publiczny, przedstawiały bitwę  
i uroczystość Bacchusa, które zjednały mu wiele  
razrywkę i stały jego utwory. Obrazy Salwa-  
tora Rosy o kropne puszcze przedstawiające, orygina-  
ne



ne są figurami żołnierzy, owczarzy, podróżnych,  
robojników, a wszystko to przedstawia wielki je-  
ratunek, pilność i mistrzowski pędzel artysty. Do-  
wa świadczą o ręce lekkiej, a widoki okolic o sta-  
dnym do naśladowania sposobie, który każdy  
widzą czarnym zwojem ogniem zapala.  
Salvator Rosa malował najwięcej podług wta-  
miej wyobraźni, nie trzymając się wzorów natury.  
Dla tego rysował często figury za wielkie, nie  
odpowiadające miejscu i atemu przedmiotowi  
obrazu, starał się w utworach swoich być ory-  
ginalnym, dla tego obierał sobie różne a często-  
kroć trudne przedmioty, które dla okazania  
wielkiego daru jaki od natury był odebrał,  
malował tak pośpiesznie, że obraz wielkości sze-  
dniej, w przeciągu jednego dnia ukończył.

Jeden z jego przyjaciół, imieniem Lorenzo  
Lippi, utworzył obraz historyczny zadumiał  
się smutnie, nie mając sposobu pokazania w tyle  
obrazu potrzebnej okolicy; Rosa chwyciłszy za jego  
palec i pędzel, w krótkim przeciągu czasu wyma-  
lował okolicę tak piękną, że każdy patrząc na  
obraz, zachwycał się czarującym jej urokiem.

Salvator Rosa nie mógł często kroć pozbyć się  
swoich obrazów, z powodu wysokiej ceny, jaką  
im narnaczał; przeto gniewał się mocno, gdy  
styszał nargwających go malarzem widoków o-  
kolic natury, ponieważ chciał koniecznie u-  
chodzić za malarza wypadków historycznych.



55.  
w tym celu kilka historycznych obrazów do róż-  
nych kościołów wymalował, które przeigł nie wiel-  
kiej są wartości. Natura uczyniła go mistrzem  
Krajowidów.

Salwator Rosa jaką tatwość do satyr posiadał  
pokazują następujące wypadki:

Gdy Akademia sztuk pięknych w Rzymie  
jednego artystę, który zarazem był lekarzem, do siebie  
przyjął i ciotkiem swoim mianować nie chciała,  
Salwator Rosa przystąpiwszy do grona jej ciotków  
powiedział im, że niestudnie tego ciotkiem odda-  
ją od siebie, ponieważ im potrzeba lekarza au-  
downego, któryby ramiona i kości wszystkich  
zaniadających tam ciotków Akademii w ich  
malowaniach zupełnie błędnych i starych, na-  
nowo urządził.

Gdy znowu jednego razu Salwator Rosa  
grał na niedzielnym Mawikondzie, powiedział do  
jego właściciela: „Ja wkrótce uczynię, że ten  
instrument sto talarów wartac będzie.” In-  
malowałszy go pięknie, natychmiast sprzedany  
został.

Jeden ze znajomych Salwatora Rasy złożył  
sobie miś galeriją portretów swoich przyjacieli;  
do czego zawerwał owego artystę - który wysta-  
wił wszystkich wposobie szydzącym czyli kary-  
katurycznym, przy których nie zapominał i  
siebie tak samo wyobrazić, ażeby nie powiedziano  
że wszystkich karykaturycznie przedstawił, jako  
ludzi złych i niegodnych, siebie tylko wyjąwszy,  
uwolnił od satyry.

Salwator Rosa pokazywał się szkodliwym i  
wspa-



spaniatomyślnym, więc i dla stawy nieeli dla zysku  
pracował. — Jeden pan włoski znawca majestatu  
o jeden duży obraz przedstawiający pyrrnę oku-  
licę, targował się z nim przez czas długi, a za  
karidym razem widzenia się z sobą, malarz  
żądał sto talarów więcej. Gdy ten pan porządku  
wieć się nadzwyczajnemu podwyższeniu ceny za obraz  
Rosa odpowiedział: „Kam widzę niepomiar kowata-  
wprzód swego majątku, dla tego nie możesz wy-  
żnić się ze mną.“ — Nieby więc potoryć koniecznie nat-  
tom skąpego pana, woiach jego rozemwał owo  
malowanie, które wtamie jedno z najlepszych u-  
tworów jego było, ale potem naprawiłszy go,  
sprzedał pomysłnie.

Contenabla Colonna zamówił sobie u Rosy  
duże obrazy, które Salwador z wielką starannością  
wykonał, ale ceny żadnej nie wyznaczył za nie.  
Contenabla przystał artyście na dowód swojej hoj-  
ności tak zwany rewers czyli kwit na wydostanie  
pieniędzy w banku, i lotę sumy zostawując do woli  
malarsza, malarz forisamo chęć okazać się równie  
szlachetnie myślącym, nie podpisał kwitu, ani  
ceny wyznaczywszy, narad odesłał. Zła kowej  
grzeźności ucieczył się Contenabla, rozumiejąc  
że worek dukatów postany artyście, wynagro-  
dzi pracę jego i będzie sumą dla niego dostate-  
czną. Salwador Rosa widząc dwaraz więcej na-  
grodzoną swą pracę, wymalował znów dwa  
inne obrazy, a potem piąty i szósty, a za karidym  
razem odbierał większą sumę w podarunkach.  
Za szóstym obrazem postać mu Contenabla



56.  
Dwa worki i karat powiedzieć, że strony między  
nimi nie są równe, ponieważ Rosie wymalo-  
wać obraz cudnej piękności daleko jest łatwiej,  
jak jemu worek napętnić. — Artysta uderzony  
takim doniesieniem, darował mu bóg obraz  
Salvator Rosa gdy przez długie lata bawił  
w Rzymie, dostał na koniec morderczą febrę, którą  
czynnym piciem różnych napojów uniwersyte-  
tów. Wzrastanie słabości swojej ożenił się z za-  
mieszkaną domku jego imieniem Lukrecją,  
która powita mu kilkorodzianek. Niechętnie  
wprawdzie zaślubił sobie ową kobiecą osobę, wie-  
dząc bowiem że była płożą i niemoralną. W  
ostatnich dniach życia jego wydawała mu się  
jako znienawidzone stworzenie, przez które jego  
dława i uciążliwość, o którą przez tyle ciałów pilnie  
karał się i na nich tylko polegał, cierpieć będą.  
Znawcy i przyjaciele Rosy, nadaremnie usi-  
łowali z powątku nakłonić go do zaślubienia ręki  
owej Lukrecji — opierał się zawsze i tak mocno,  
że jeden z przyjaciół jego zawołał: „Ej! panie  
Rosa! musicie to uczynić, jeżeli do nieba pragnie-  
ciecie!” — Na to Salvator odpowiedział: „Gdy ja  
bez noszenia rogów pragnę do nieba nie mogę, więc  
wspierając muszę się dobrze namyślić.” — Jego życie u-  
mierało i dowcip nieopuszczał go nawet i w słabości.  
Kartować lubiał ze swego imienia „Salvador” mó-  
wiąc: „Imię to jest dowodem szczęścia mojego, po-  
nieważ Bóg nie dopuściłby, ażeby temu, który go nosi,  
diabeł szkodzić miał.” — Zakończył swe życie  
na puchlinę wodną roku 1673 mając lat 55, leży  
po-



pochowany w świątyni Karturów, gdzie wdrze-  
na publiczność wystawiła mu pomnik.

Oprócz wielu obrazów wybornych, które Salva-  
tor Rosa wymalował, i które najwięcej drako-  
mantryczne okolice przedstawiają, i na wysoką po-  
chwałę zasługują, są także rysunki które równie im-  
cenione i poszukiwane są, a które autor piórem  
konturując, farbami cieńował, mają wiele po-  
wabów i sztuki.

W Krymie widzieć można jego pedzla obraz  
w kaplicy Neri, przedstawiający św. Thoma i Dami-  
jana oszczędzonych na spalenie.

W kościele Madonna di Monte Santo, na placu  
Popolo stojącym, jest pięć obrazów jego ręki:  
Daniel we Lwiej jamie; Jeremiaśz wyciągany z  
dołu; Zmartwychwstanie Chrystusa; Lazarz i Ło-  
biarz z aniołem.

Dla papieża do Watykanu wymalował zdarzenia  
z dziejów Gideona: jak rosa pada na pola.

U Karturów w kościele św. Marcina wymalował  
św. Mikołaja z Bari; św. Franciszka Ksawierera; i św. p.

W Medyolanie jest obraz jego pedzla: Wnie-  
bowzięcie Łanny Maryi; w otłamu u panien Della  
Vittoria.

W Pizie, w kościele katedralnym przedstawił  
Turpe'go jako żołnierza urbrojonego, który opie-  
rając się na stopie marmurowym, wręca krzyż  
trzymając.

We Florencji, jest obraz przedstawiający ja-  
bitwę, na której po lewej stronie wyobraził siebie,  
po tem dwa morskie porty; sprawiedliwość, która  
przed



57.  
przed zachmurzonym niebem uchodząc, chroni się  
wiesniaków; spokój uwieniony liściem oliwnym  
pomigdy swem i ową palący ubiory i zbroje lot-  
niery; S. Antoni na puszczy, który uważa na  
postawę czarta i na osobę filozofa poogląda jak  
innemu wirtownikowi maskę pokazuje.

W Dreźnie Galeria obrazowa posiada wize-  
runek samego Salwatora Rosy, który pokazuje  
mnogo ptaków młodych, w tyle jego artysty  
pokazuje się matka i widok okolicy z drzewami,  
których na jednym siedzi wirtownik siedzący i roz-  
mawia z dwoma na ramię stojącymi.

We Francji znajduje się dwa obrazy Salwa-  
tora Rosy, jeden przedstawia widok, odstawiający  
wstępną architekturę; drugi wyobraża  
Saula u czarownika Endor, podług pisma  
św. Księgi Samuelowe czyli Krolewskie, Rozdział  
28 - wiersz 8, aż do 20. - gdzie napisano: I rzekł Saul  
do swego sługi: szukajcie mi niewiasty mającej pythona  
(czyli czarta) i pojdę do niej, a wywrę się przez nią. I  
rzekli słudzy jego do niego: Jest niewiasta mająca pytho-  
na w Endor. - A tak odmienił ubiór swój i obłożył się w  
inne szaty i porzucił sam a dwa mężowie z nim, i przyszli  
do niewiasty w nocy, i rzekł jej: Wroć mi przez Pythona  
i wskresz mi Rogoc powiem. - I rzekła niewiasta do  
niego: Oto ty wiesz jako wiele uczynił Saul i jako wy-  
golił czarowników i wróżki z ziemi: czemuż tedy  
stwierdzasz się na duszę moją, aby mnie zabiło? - I przysięgł  
jej Saul na Łanę, mówiąc: Żywie Łanę jeśli się nie z tego  
nie stanie dla ciebie, rzeczy. - I rzekła mu niewiasta: Kogo  
ci mam wskresić? Który rzekł: Wskresz mi Samuela. - A  
wzruszył się niewiasta Samuela, krzyknęła wielkim gło-  
sem



sem: i rzekła do Saula: Czemuś mię zdradził? Boż ty jest  
Saul. — I rzekł jej król: Niebój się, coś widziała? i rzekła  
niewiasta do Saula: Widziałam bogi wychodzące z ziemi.  
I rzekł jej: Co za osoba jego? która rzekła: Mąż stary wysk-  
puje, a ten wptasza ubrany. Iporozumiał Saul że to był  
Samuel, i nachylił się obliczem do ziemi i pokłonił.  
I rzekł Samuel do Saula: Przeczes mi nie dał pokoju zebym  
był wskrzeszony: I rzekł Saul: Jestem uciśniony bardzo,  
bo Filistynowie walczą na mnie, a Bóg odstąpił odemnie,  
i nie chciał mnie wysłuchać ani wręku proroków ani prero-  
my: a przeto przyzwatam cię, abyś mi pokazał co mam czyni-  
ć. — I rzekł Samuel: Coż mię pytasz, gdyż Pan odstąpił od  
ciebie, a przeciwił się do sprzeciwnika twego? — Albowiem u-  
czyni ~~ci~~ tobie Pan jako mówi wręce moje, i utknę  
królestwo twoje wręki twoje, a da je bliźniemu twemu Da-  
uid z gniewu zapalenia jego na Amaleku. Przeto co cię pier-  
waj, a Pan dziś. — I da też Pan Izraela z tobą wręce  
Seir i obóz izraelski da Pan wręce Filistynskie. — I wręcał  
Saul upadł jako ptaki na ziemi, bo się był ułżył słow  
Samuelowych, i nie było w nim siły, bo nie jadł chleba  
przez on wszystkie dni. —

Kycie Salvatora Rocy skreslił obzernie Ernest  
Teodor Amadeusz Hoffmann, jeden z najoryginalniej-  
szych pisarzy niemieckich; — Józef Ignacy Kraszewski  
w swoich wędrownkach literackich Tom. 1. o obzernie  
i rozmyślnie o tem wspomina.



# Bendemann.

Ponieważ o szeregach życia tego sławnego malarza obecnie nauczyciela sztuk pięknych w Akademii Dürseldorfskiej, nie wiem — powiem jedynie o jego Jeremiaszu na gruzach miasta Jeruzolimy ~~drnącego~~ jako najznakomitszym obrazie, który w roku 1837 wystawiany był po Galeryjach publicznych różnych miast europejskich, a szczególnie w Monachium, Hannoverze, Paryżu i Lipsku, a wśródzie podziwiano go za szczególniejszy utwór wieku naszego, który przez wielkość swego układu i głębokie znaczenie przedmiotu jakiego wyobraża, oraz wryskach młotników sztuki uderzać na siebie i w pismach publicznych wielorakie, powiękzać i trafne pochwały i oceny słuszenie otrzymał.

Temu w naszych czasach uwielbianemu malarzowi do utworzenia swojego arcydzieła, nasunęło się miłośce pisma świętego, które mówi ustami proroka: „Jak puste leży miasto?.. Podstępili od córki syońskiej (Jeruzolimy) wrysk okropny, stały się książęta jej jako barani nieznający paży i poszli bez siły przed obliczem goniącego. Pan w zapalczywości swojej gmachy i twierdze córki syonu potłamał i zburzył.”

Te słowa narzekającego Jeremiasza proroka igwo przemawiają z sta obrazu, który Bendemann mistrzowskim swym pędzlem nieporównanie przedstawił. Denerwujące wrażenie uderzające z potłamanymi słupami i rozwalonymi murami które wodłębnie dymią się zamek syon wgnęszawalając, a gnąc na patrzającym nieokreślone podziw, a na środku zwałonych szmaragdów, potłamsze się wysoka postać niezręczliwego i niewymownie cierpiącego proroka, który nad wrzawą córki-ludu swego okrzyk do

sucha



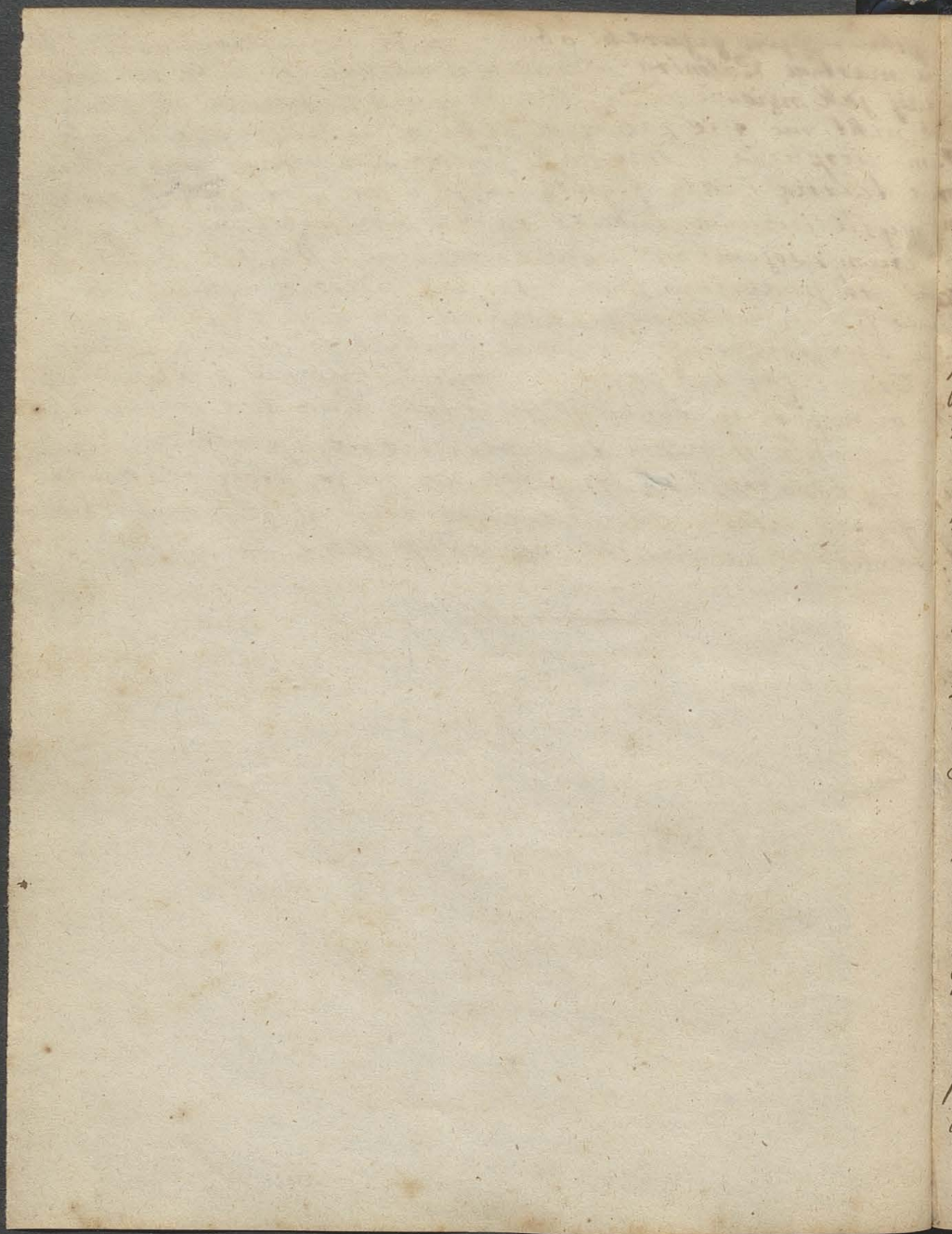
sucha wyptakad, i ledwie remdlatą ręką zdola podprzeć  
chylącą głowę. Wokół niego nie wręcz nie jest jaktylko  
sama okropność, potrzeba i rozpacz. Tam siedzi niewiasta  
głową ukrytą w opartych na kolanach rękach, głębooko  
zastoniona, a córka jej spogląda remdlatą na jej ramieniu  
a wnuk u stóp jej leży już nieżywy, jego anielskie rysy  
zapewniają że mu jest dobrze bo już męki wzważył. — Tu  
znowu wychodzi z pomiędzy gruzów niewiasta młoda, na  
bladym obliczu jej nie ma już radnej twarzy, tylko przebiega się  
stręwiata rozpacz, ramiona jej mechanicznie tylko trzą-  
są, kwilące niemowlę, dla którego wyszła pierci, żadnego  
już pokarmu nie mają. — Znowu: patrzcie! patrzcie!  
jak jedna córka staro i umierającego ojca przypomocuj in-  
ną niewiastę, z pomiędzy walących się kolumn wynosi.  
Tu znowu umiera ojciec, a synek pełny łaskoty i prze-  
strachu, poruszając go, pyta: co mu się dzieje? — ojciec  
wyjadając się na odpowiedź, jęka zbolatym głosem: „co z ciem-  
” bą nie godna dziecino? tak młoda i tak piękna wśród okro-  
” pności, jedyna między umartymi i umierającymi! między jęka-  
” mi i rozpaczą.“

Obraz ten, powiada Arnold Ruge, dożyć jest widzieć i opisać  
ale nie dożyć wewnęstrzanie ocenić że zła jego śmierć, biada  
i utrapienie przemawiają, którego treścią jest owa śmierć  
wokół roslana. Dzieci, kobiety, umierający i umarli, wszy-  
stko co tylko tam jest należy do gruzów zburzonej Jerozolimy.  
Brzeźni osoby te nie mają znaczenia sobie tylko  
własnego, albowiem oznaczają one państwa i rodziny  
upadłe i upadające; są jedynie symbolami, nie zaś  
istotnemi ludźmi, których duchy są czemś więcej jak kon-  
kretem się nierzeczyściem i przytłumionem uczuciem, którego  
natchnienie, jako uczucie ludów w Jeremiaszu spogląda  
tak owe gruzы wala się na wszystkie strony, tak padają u-  
mieraający, a co się ich tyczy, nie jest niczem innem wię-  
cej jak tem, co gruzы dymiącej się Jerozolimy dotyka,  
i z przy zębem swojej reszpteni są razem. Cierpieniem  
cierpią wszyscy, ale cierpią trupią spokojnością. — We  
wszy-



59.  
Wszystkich tych figurach obraz zdaje się być skamieniały jak  
owa martwa Palmira w puszczy arabskiej. Kobiety nie cierpią  
inaczej jak mężczyźni: cierpienie to nie przemienia się, ponie-  
waż nikt mu nie przerywa, ale co się dzieje, jest działan-  
iem cierpienia i śmierci. Tylko Jeremiasz sam oddzia-  
łowa twarzą i całą figurą swoją. On jest jedyną osobą.  
On myśli i czuwa chociaż tylko wewnętrznie. On skłoty  
się sercem swoim, on uważa i rachuje z Bogiem i z światem.  
Widać jak przepetnia jego duszę żal, niedola i gniew, ale  
gniew ten niecierpliwym zdaje się na owe zbytki, wa-  
rości i przestępstwa, na owe znikczemnienie, zmiewie-  
nia, i gdy tak powiem: wylubienie mieszkańców  
Jeruzolimy, owej córki Syonu, którą Pan tak wrodo ukle-  
cił! — Wpatrzysz się w postać owego proroka, człowiek  
złoty się popatrzy. Drugi raz na niego, który nieruch-  
omą figurą, swoją, skamieniałym zdaje się jak owa żona  
Loty, która zamienita się wstęp soli. —

---





## Tycjan.

Narodził się sławny malarz Tycjan w Vicelli, urodził się w Cadore, we Friulskim, we Włoszech, roku zbawienia 1476. Od samego dzieciństwa, oparywał wielką skłonność do sztuki malarzkiej. Już w roku 10<sup>ym</sup> bawił przy malarzu Gentilu, który dawał mu pierwsze porady; potem bawił przy sławnym na ówczesne dzieje Bellin. Tycjan słysząc o pięknych pochwałach bieżącego malarza Giorgiona, zapalił w sobie tym większą ochotę do tej sztuki tak dalece, że ubiegał się wszelkimi sposobami do zawarcia z nim przyjaźni, aby tym łatwiej mógł nauczyć się malować, przejąć się jego sposobem. Tycjan posiadał od natury wielkie talenty, a obudziwszy w sobie zapal coraz większy, nie zatorował przez staraniami resztek strony, przebiegł wkrótce wyzwał swego nauczyciela. Giorgion postępujący w swoim uernie skutki pospieszne i cel jego wszystkich odwiedzin, zerwał z nim wszelkie związki, lecz nie długo trwała ta zawiść bo wkrótce ugięko zachorował i umarł. Tycjan ugiął się ze wszystkich stron wywołany. Zlecono mu najważniejsze przedmioty obrazowe w miastach: Wicency, Padwie, Wenecji i Ferrarze. Talent Tycjana szczególnie w zawodzie portretowym, zjednał mu wielki szacunek i panów możnych i monarchów, którzy starali się aby mogli być od tego artysty malowanymi. Karol V dał się Tycjanowi malować, i obdarzył Tycjana majątkiem i honorami. Uziął go Kawalerem, hrabią palatyna i znaczną wyznaczył mu pensyją. Najsławniejsi poeci wystawiali rymami wojennym talentem wielkiego Tycjana. Tycjan jedynym

na =



13  
ludzi natować się może, który najlepiej użył swojego i  
Bogiem wielkim majątku swoim, umiał być miernym  
i wstrzemięźliwym, chociaż w statek swojego wielkich  
panów przyjmował: kardynałów, okazywał gości  
Tyjjan przez charakter swój stoicki i ucywiony, humor  
wesoty i zabawny, był kochanym i wzorowanym  
od wszystkich mile widzianym i upragnionym.

Ten wielki malarz równie był niezrównany we wszystkich  
galeriach, sztuki malarzkiej; wystawiał naturę  
tak jak widział. Długość jego lekka i delikatna, nada-  
wał każdemu przedmiotowi wyraz, jemu przysługujący,  
a kobiety i dzieci przedmiotom pięknie oddawać umiał.  
przez figury męskie nie są już tak doskonałe; —  
Tyjjan znał się w najwyższym stopniu na mieszczeniu  
zakładaniu, przechodzeniu farb, posiadał wprawę  
niepospolitą. Światło i cienie wybornie rzucać umiał.  
Tyjjan nie zamyslał przed uścisami swojej pracowni,  
pozwalając im kopiować swoje obrazy i kopie ich po-  
prawiał. — Przy końcu życia swojego, gdy wrócił jego  
dzieło było odłożone, chciał poprawiać swoje dawniej-  
sze obrazy, na których których nie zdawały mu się dążyć  
iżwie, co postępiwszy uścisowi jego, nacierali obrazy  
olejem oliwnym, który nigdy nie zasycha, a potem  
w nieobecności mistrza, scierali. Tym sposobem nie-  
które jego wyborne dzieła były ocalone.

Do najstarszych obrazów Tyjjana, należy: Wzrost  
Chrystusa w grobie, który był tym rylcem wykonana  
miedzią Agost. Rousselet. Tyjjana ta ma napis: *Jesus Christus  
Descende de la Croix est porte au Sepulchre par ses Disciples.*

Tyjjan zachował czerstwe zdrowie aż do 99 roku  
swojego życia i zmarł snem wiecznym w r. 1576.

Wielkie bardzo rzadkie rycina, podług obrazu Tyjjana, przedstawiająca  
światła niedźwiedzia na murze, pod nogą kłosa, wznoszącego się w górę, i owocu,  
bawiającego się w kłosie, rycina ta wykonana jest przez J. Matham, z napisem:  
*ut flos irriguis subito marcescit in hortis  
sic ceteri fugiunt mortalia tempora cursu.*



## Correggio.

Antoni Correggio, który się od rodzinnego miasta, w powiecie Modeny leżącego, Allegri nazywał, urodził się w roku 1494. Zrezygnowany od rodziców swoich do stanu duchownego, nie chciał się powołać ich woli, bo pociągnął swoim do malarstwa, zniweczył ich zamiary. Jego wuj Lorenzo Allegri był jego nauczycielem. Znane są Antoniego Correggia słowa, gdy patrząc na ubóstwiane obrazy nieśmiertelnego Rafaela, zawołał: „Anch' io son pittore”. „Ja jestem malarzem”. Correggio uczyniłszy wielki postęp w ulubionym sobie zawodzie, nie zważał potem na wiele okoliczności, które mu wiele czasu zabierały, pracując pilnie nad przegrodzeniem Kaplicy i. Jana w Larnie na świeżym murze na posioł afresco, czyli pospiesznie. Zyskawszy więcej wolnego czasu po zataśnięciu okoliczności rodzinnych w roku 1527, gdy wygrał dziedziczną posiadłość ziemską leżącą w obwodzie miastka Corregge, powstał muścis o utworzeniu obrazów takich, któreby mu nieśmiertelność zapewniły, ale wkrótce zaniegniona w kraju wojna wyprawiała go w nowe uciesnienie tak dalece, że zmuszonym był przystąpić do ugody czyli kontraktu, który dla nisko potożonej ceny, przed kilką laty był odrzucił. Była to umowa o obraz, znany teraz pod nazwiskiem „Noży” znajdujący się w Galeryi Dreżdeńskiej. Ta noc przedstawia narodzenie się Jezusa, którego Najświętszaanna Maryja, dla braku miejsca przez napływ roznego ludu do miasta Betleem, ustąpiwszy na ustronie spokojne, w stajence porodziła. Ten obraz jest arcydziełem Correggia, który zaledwie go ukończywszy, zmarł, a więc się niecierpienie z przysięgą śmierci jego ulubionej matkonki, która zgaśła roku



1529, wydarzył mu spokój i miejsce na zawsze. Ocho-  
Correggio nie mogąc ukończyć i smutku swojej duszy  
przeniósł się w r. 1530 do miasta Mantui, sławnego uro-  
dziną nieśmiertelnego poety Wergiliusza Marona,  
stał odmiannym miejsca, aby mu nie podpadało w  
oży i nie obudziło boleści po utraceniu jego żony.  
Tam wymalował Magdaleny pokutującą za swoje  
w młodych latach życie rozwłoszone. Obraz ten znaj-  
duje się w zbiorze Obrazów w Dreźnie.

O życiu Correggia i jego charakterze życia, wiadomo  
bardzo mało, lecz jego powołanie jako malarza, jest  
bardzo wysokie, i tem więcej podziwiania godne, że wda-  
ł się w sztuki swe, tak wielkiego mistrzostwa do-  
sięgnął, widząc bardzo mało pamiętek starożytności w  
swojej ojczyźnie - bo nie podróżował. Lecz jego ma-  
lowania trzy własności zasługują na podziwienie: a  
temi są: Wzrost, harmonija i prowadzenie pędla. W  
ruchu jego figur spoczyna przyjemność, w jego wyra-  
żeniu miłość i prawda. Nie cierpiat rozrostkich, twar-  
dych i nieprzyjemnych rysów światła i odcieni; za-  
wsze szukał łagodnych, prawie drzewianych powabów,  
Jest mistrem w jasno-ciemnym, to jest w rozdzieleniu  
światła i tej rozróżności figur, jednych w tył, drugich  
na przód wysłupujących, a w których pokazuje się  
głównie tak zwana siłota wenecka, której on był  
zatorczytlem. Jego postawy osób są mniej liane od  
Michała Anioła, który jest silniejszy od Tyt-  
jana, równie i rysunek mniej doskonałszy od  
Rafela, ale ma delikatność i miłość jakiejś eaden  
z malarzem nie dosiognął i nie okazał innego  
spokoju drżania na ciele patrzącego. Tak był  
Correggio myślącym, świądząc jego utwory allego-  
ryczne i podobieństwa jakimi swoje obrazy cecho-  
wał



62.  
wał. Dostępny tego mistrza poznac można szerególniej  
na sześciu obrazach, które posiada Galeria w Dreźnie: 1.  
Franciszka, 1. Sebastyjana, 1. Terzego, Madonny i portretu  
jego lekarza.

Do najznakomitszych dzieł należą także to: Leda  
przedstawiające sceny mitologiczne, które dla Królowej Gon-  
zagi z Mantui wykonał, a które przechodząc z rąk do rąk,  
zobowią teraz, Królewskie muzeum w Berlinie.

W Neapolu znajduje się Matka Boska, znana pod nazwiskiem  
Lingara, (Cyganka), której ubiór wschodni i strój głowy to imię  
nadeł; obraz ten ma być podobieństwem jego ulubio-  
nej matki. — Zastębenie i Katarzynę, jest piękne i  
uderzające, które również posiada Król Neapolitański.

Nadzwyczajnie chcemy tu mówić o sławnym obrazie  
„Ece Homo“ (Oto człowiek) znajdującym się w narodowej galerji  
w Londynie. Na początku francuskiej rewolucji kupił go  
Anglik Sir Simon Clarke od rodziny Colonna w Rzymie,  
później tenże odstąpił go Muratowi, Jenerałowi francuskie-  
mu, od wdowy tego wojownika kupił go Marquis z Lon-  
donerry z drugim innym obrazem tegoż pędzla, przedsta-  
wiającym wychowanie Kupidu, a naostatkę nabył go pa-  
lament angielski za 11.500 funtów sterlingów, czyli  
80.000 talarów!! Obraz Ece Homo mieści w sobie tylko  
pięć figur, z których trzy przedstawiają Zbawiciela, jego  
Matkę i Łitata, uprzedmiotwiając nas wezwaniem gdzieś Łi-  
tat rozjuszonemu wraskowi zgromadzonej tłuszczy folgując,  
ofiarę jej etości temi słowy uniewinnia: „Patruje! ja wam  
go przedstawiam, abyście wiedzieli, że w nim żadnej winy nie znajduję”.  
Na Ła wyszedł Teus w okryciu purporem, z rękoma zwię-  
zanymi i z ciernistą koroną na głowie. Łitak zwał znova:  
„Patruje! jestli to człowiek?!!”

Malare kieruje całą uwagę patnącego szerególniej  
na część drziania: wsiektę bowiem wrask i namiętna



popędliwość ludzi wpadają nam w oko, chociaż ludzie nie  
widac. Łatwo daje się poznać barwiony hataś tych wry-  
stkich, którzy Jezusa spatrżeli i krzyknęli: „Ukrzyżuj go.”  
Ukrzyżuj! — Bez wątpienia wiedział malan bardzo do-  
bra gdzie najsilniej wmagata się niewstydywa obta-  
da, zemsta, rozjuszenie, zawieść, złość, niewdzięczność,  
gniew i niepokamowana zapalczywość, którą tak wy-  
bitnie wyrazić potrafił. W tej więc części którą na  
jedno działanie ograniczył, pokazał właściwy sobie  
talent w rozkładzie figur, którym nadat wyraz godno-  
ści i znaczenia. Correggio nie wniósł się swoim pędzlem  
do najwyższego stopnia doskonałości, ani też uległ po-  
wredaim słabościom, lecz wytknął ludziom przyjemność  
i powab nadat tak doskonałe, że oko patrzącego mimo-  
woli pociągają i budzą zapat, im dłużej przypatrzyć się  
temu obrazowi, w którym nad wszystko postawa i mina  
Zbawiciela, pełna godności, powagi i wniostego poświęce-  
nia się, naszą wyobraźnię w tym momencie przejmując.  
Twarz Chrystusa łagodna, pełna dobroci, w której pod-  
danie się, miłość i litość z boleścią walczą się edają.  
Nie widac w niej uporu i owego pograżenia duszy,  
ani też żadnej złej woli za niewdzięczność i niespra-  
wiedliwość zgromadzonych żydów, pełnych ciemnoty  
i pogardy. Zbawiciel edaje się z uśmiechającą-  
kim smutkiem stać przed zgromadzonym ludem  
i słuchać jego wyroku. Tak wielkie znowu pokazuje  
się przeciwieństwo w twarzy iotnierra rzymskiego.  
widzimy w jego wrotku badające pytanie, czy podobny  
jest do tych, którzy zmuszeni byli wykrzyknąć: „Ten był  
uprzejmym człowiekiem!” Wyrażenie bowiem pokazuje się  
w nim ciemnota, złość i okrucieństwo. Na figurach



wiecznych przebija się nieporównany jęciusz Correggia. Matka borka jest tylko kobieta, i matka; jej uczucia matczyńskie uległy, już nie ma żadnej szliwkości, która w tej chwili obudzić się mogła. Obecny moment jest dla jej przyszłości wrażliwym, spoczywającym w cieniach grobu. Gdy Litak obstawał za jej synem, żywiła się jeszcze nadzieją, którą wkrótce zptroszyta dojmująca boleść gdy usłyszała okropny wyrok: „Nie tego wypuścić człowieka, tylko Barabasza!” — W dniach po-  
 uczcia, w młodości pełnej nadziei serce ożywiałej, spo-  
 dziewała się z matczyńską szliwością, że przy dojrza-  
 łym wieku syn jej lud izraelski z niewoli wybawi-  
 była szczęśliwą. Teraz Chrystus chociaż dziecięciem je-  
 nym w jej objęciach spoczywał, gdy jakiś starszynek  
 powiedział jej: „I twoją duszę, mierz boleści przesyła”,  
 nie uwierzyła na to, i przestroga ta zniknęła jej przy  
 dojrzałości się styśnienia i podziwiania wielkich rzeczy  
 które od jej syna przepowiedane były. — Teraz chwila  
 sąsiedzi ostatniego promyka nadziei, zamienia się  
 w okropną rozpacz, bo syn jej stał, nie jako wybawca, lecz  
 jako winowajca i zbrodniarz stanu pokarany ludowi,  
 gdy wrzeszcząca gromada nalegała o wyrok śmierci. Tak  
 wymowne uwalenie przejmujące patrzącego, które malare  
 tak doskonale ~~wyprzedziła~~ obudzić potrafi! —  
 Mierz przeniknął jej duszę. I tu malare odznaczył się  
 silną różnicą. Na twarzy maluje się niecierpkość cierpią-  
 czej i bezzębnej madonny. Jest to uctowienie sympatya,  
 nie pociąg anioła, nie pociąg istoty równającej się formie  
 lub potężności, ale przedstawia moralną siłę ciotki,  
 która się bezzębnie w spokojnym oparciu rąkunkowi  
 oddaje. — Ten obraz jest głośno ozdoba Galerii naro-

Dalej w Londynie. —

Correggio posiadał talent skracania figur na powietrzu w najlepszej dalekości. Byli tak zwanej perspektywie, charakteryzując je mocą wyrazów i życia, mianowicie na ścianach sklepowych, czyli sklepieniach.

Correggio lubiał wspomagać ubogich i nieszczęśliwymi dotkniętymi, przezco był zawsze ubogim.

Przyczyną jego śmierci dnia 5 Marca 1534 roku zapadły, była nagroda za pracę w świątyni miasta Sanny gdzie przegordobit kaptcie i Jana. Wór miedzianej monety 200 liwrow wyznaczającej, sam skwapliwie niosąc podczas wielkiego upału słońca, do domu dojeżdżąc, oddalonego, zamordował się ciżniarą tak dalece że spocik się cały i dostał febrę, która go wkrótce ze życia wyzwała. Był lat 40.

---



# Morgen.

Rafel Morgen, sławny rzeźbiarz na miedzi, urodził się w mieście wstorkiem Florencji dnia 19 Czerwca 1458 roku.

Diadek Rafela był handlarzem koronek i pochodził z Montpellier, który zaślubił się z ulubioną sobie istotą, ożenił się we Florencji. Z tego małżeństwa było dwóch synów Filip i Jan=Elizak. Pierwszy poświęcił się rzeźbiarstwu czyli rzeźbieniu na miedzi, drugi trudnił się li rysunkami; - oba doszli ledwie stopnia mierności i udali się do Neapolu, gdzie jeszcze słabe talenty doszły cenionemi były. Filip ożenił się z córką nadwornego malarza Karola III króla Neapolitańskiego, nazwiskiem Francesco Liari, z którą miał kilka cerek i syna, którego Rafel nazwał mu się podobno. Rafel ledwie wreszcie ożenił się w ściebie swojego ojca i wujka, jednak okazywał większą skłonność do widoków, którym poświęcał się tak dalece że gdy jeszcze prawie matym chłopcem będąc, najpiękniejsze okolice kraju rodzinnego wodnymi farbami malował, i poznat że dla malującego widoki, wiadomości architektury nieodłączne są potrzebne, uległ się tej sztuce z niepomaganym zapętem. Jego pierwsze rzeźby są dwa widoki, ozdobione byłtem, portug Londonis. Leż aby w rysowaniu figar wydoszkonalic się mógł najpiękniej, mając dopiero lat 12 rzeźbił już niektórych królowów portug malowań Raccio Bandinello. Najwięcej używał go ojciec przy wydawaniu mniejszych dzieł, do rzeźbienia na miedzi szczególniejszych miejsc



Niepolu. Te sitychy, które czysia pod imieniem ojca wydane,  
są średnio miernie, a teraz jako osobliwie poruszkowane  
malarz widoków Giovanni Battista Tiepolo, uszyt nie z młode-  
go artysty oddającego się piśkniemu zawodowi z niezmo-  
dowanym zapętem; a widząc go postępującego i sitych, które  
wzięt go z sobą do malowniczej podróży, starał się wykorzystać  
dalej młodego Rafaela i wzywał go do odjeżdżania z rym-  
kowskiej okolicy podług natury. Morgenhen z upodobaniem od-  
powiadając temu werwaniu nie zamieślał przysiem rymowa-  
nia z natury tak dalece, że już w swoim 22 roku wysta-  
chował portrety Ferdynanda II; Marii Karoliny podług o-  
brazów malowanych przez swojego dziada, lecz ten jego sitych  
jest tylko naśladowaniem innego sitychu, który Filip wy-  
konał już około roku 1760. Z pomidzy robot Rafaela odma-  
rza się sitych na spóśób Callotta wyrażający pochód osób za-  
mieszkanym, który w Campa felice podczas zapustu (Carnava-  
lu) w r. 1778 król odprawił, a który to odpust wyobrazić odpust  
wielkich panów w Mece. Ojciec widząc z radością, że syn jego  
sitychował daleko lepiej i od sposobu rodzica zupełnie  
się różnił, porządkował myśl nad potrojeniem syna, by go dalej  
kreatyć i doskonalić. W r. w listopadzie r. 1778 wystad go  
do Rymu, do brigitego wówczas sitychama Volpato, który  
przyjąwszy go mile, poznał w nim zdolność nadzwyczajną  
Liemore zatrudnienie, które Rafael pod dozorem nowego  
nauczyciela wykonać musiał, był obraz podług E. Sade-  
lera, przedstawiający Chrystusa w postaci ogrodnika, który  
Marii Magdaleny pokazuje się po swoim zmartwychwsta-  
niu. — Bracia Hakkerby z którymi Rafael był znanym, ra-  
dzili mu wykonać figurę malarstwa przedstawiającą podług  
pedra Hamiltona, co go do tej pracy można zachęcić. Do  
wykonawczy, wysłał chlubne pochwały i dostał kilka za-  
mówień, a przy każdej pracy coraz dalszy w doskonałości swej  
postępował. Już w roku 1781 sitychował dwa panie



obrazu portret Rafaela Sanzio da Urbino, przedstawia-  
 jące Boaryj i Teologiję. W tym roku ożenił się Mor-  
 ghen z jedyną córką, swego nauczyciela Domeniką, i po-  
 magał swemu kuzinowi na blask, który Barnas Rafaela utrzy-  
 chował. W roku 1787, pojawiła się Aurora, zora północna  
 portret pędzla Guido Reniego w altanie patkwa Prospi-  
 gliosi w Rzymie. W tej robocie widac odmianę sposobu,  
 niknie więcej skrobanie a rylec występuje czysto. W r. 1790  
 pojechał Morghen do Neapolu, odwiedzić swoją rodzinę i  
 wyrychował tam portret swojego ojca. W kilka mie-  
 sięcach ukończył portret Generata Mascada portret  
 obrazu Van-Dyka. Morghen za to werowany został do  
 Neapolu, gdzie mu dwór królewski 600 dukatów ztote-  
 m przeznaczył, jednak udał się na werwanie Archiskisja  
 Ferdynanda III we Florencji, który przystał mu zapew-  
 nienie piśmienne z roczną pensyją na 400 skudów, co da-  
 ło mu więcej wynosito, i wolne pomieszkanie, z pozwole-  
 niem utrzymywania swidego obrazu, który mu podobac  
 się będzie, ztem jedynie ostrzeżeniem, ażeby doglądał pu-  
 blicznej i kłoty utrzymywania. Tu w tym samym roku  
 w miesiącu maju sprowadził Morghen do Florencji,  
 gdzie najpierwej wyrychował obraz Madonna della seg-  
 giola. Krykremi były mu natęstwa wielu portretów i  
 obrazów rodzinnych, przeto opóźniał się w utrzymywaniu  
 rzeczy ubożanych. Rafael Morghen jest pierwszym utr-  
 chatorem włoskim który w portretach malowniczo piękność  
 czarującą nasładowaniem swoim wyprawdzać u-  
 miał. Takie sposoby, miedziorytownikom we Włoszech  
 dotąd nie był znany, którym tylko formy, nie wy-  
 na doskonałość tej sztuki, znane były. W roku 1795  
 podjął się Morghen znówu dwie ważne rzeczy, to jest  
 Madonnę del Sacco portret obrazu Andrzeja del Sarto, i  
 Wzmięście Chrystusa na górę Tabor portret Rafaela,



wyszychować na blasze miedzianej. Morghen nad  
obrazem *Przemienienia* pracował rok cały, potem  
pojechał do Rzymu, by wyprowadzenie sztychu swo-  
jego porównać z oryginałem, lecz zmarnował się wiele  
gdy usłyszał, że Kopeja Antonio Era, podług której on szty-  
chował, nadzwyczajnie była niedokładną, znajdującą  
się w ryskach ojca i syna swojej, który równie zamyslał  
ją sztychować. Wówczas Morghen porucił swe przemienie-  
nie, a wobywającym czasie od obowiązków publicznych  
wypracował kilka matych sztychów, między któremi była  
Wenus wychodząca z kąpieli, lecz niekonczony był tego o-  
braza, a także blaszę zmierzający, wszystkie odaski  
popalił, aż do ostatniego który przypadkiem dostał się  
w ręce Margi Artaryi. — Trzy lata pracował Morghen nad  
drugą blaszą podług obrazu *Wieczery* Leonarda da Vinci, z  
rysunków Teodora Matteini. Ten sztych pod względem  
pracy jest nie tylko z wszystkich Morghena sztychów naj-  
wyborniejszy, lecz także najdoskonalszym w regularności  
druku. Trudno więcej delikatności w złozeniu form,  
tylko okrągłości i znaczenia nadać. Tam są wszystkie prze-  
ciwności podług ich potrzeby najdokładniej wyprowadzone  
na sposób jaki przy portretach używał. Na koniec widac  
tam całość harmonijną piskną do podziwiania. Ten  
sztych *Wieczery* pańskiej jest bezsprzecznie największym  
tryumfem nowej i tylko przez Morghena do dosko-  
nalszości przyprowadzonej szkoty, czyli tak zwanej  
metody; poiggi ryłca tak przedziwnie prowadzi, że  
stągla, czworokąty przedstawiają. O tym czasie do-  
stał się Morghen kilka matych wykonań. Równie  
po mistrzowsku i z osobliwą regularnością wykonany  
jest portret jego 66 letniego brata Volpato. Potem  
znowu rozpoczął olbrzymią swą pracę nad *Przemie-*  
nie-



niem Chrystusa, lecz w Marcu r. 1802. niebek-  
pieczna choroba przerwała dalszą jego pracę, ale  
troskliwem staraniem swoim biegly lekarz Ant.  
Luccagni, zrzęśliwie Morgghena uzdrowił, za co ar-  
tysta wdzięczny, wyszychował portret jego na po-  
biżostwo medalu, a na stronie odwrotnej Minervę  
jako boginię zbawienia przedstawiając, wgrzeźł swemu  
dobroczyncy. - W roku 1803 zatrudniał się ~~malowaniem~~ rzeź-  
bowaniem portretów tych, które przez Rafaela malowa-  
ne były i znajdowały się w domu Altowiti, a teraz  
widzieć je można w Krolewskiej Książkotece w Mona-  
chium, stolicy Bawaryi. Dalej następują portrety: Dan-  
tego, Petrarke, Ariosta i Tassa, w których starał się na-  
śladować miękkość Rafaela. Rzeźb Magdaleny podług Mu-  
rylla, należy także do tej Morgghena epoki. -

Łowiele przerywaniach i zatrudnieniach ubocznych,  
ukończył Morgghen w r. 1812 przemienienie i poświęcił go  
Napoleonowi Cesarzowi Francuzów, które także portret był  
ukończony. To sprawiło, iż Napoleon powołał Morgghena do  
Paryża i dał mu honorowe dowody swojego zadowolenia.  
Powróciwszy Morgghen ze stolicy świata zbytków i nowo-  
ści, nie wiele miał czasu do rzeźbienia, trudniąc się  
wychowaniem swoich uczniów, zakończając zawód  
swoją rzeźbą Madonny della seggiola w matym for-  
maie. Ta rzeźba tak jest dokładnie wykonana, że  
zastępuje na podziwienie, zwłaszcza, gdy pomyslimy  
iż ją Morgghen wykonał już w wieku sędziwym. Co-  
czem niedługo, bo 8 kwietnia 1833 roku, życie przestał.  
Na jego nagrobku we Florencyi znajduje się napis po-  
świadczający, że Morgghen jako obywatel niepospolity,  
stał się urodzony, był od mieszkańców Florencyi i prawie  
od wszystkich narodów wysoko ceniony i poważany.  
Morgghena rzeźb jest miły, wszędzie staranny, bityszywy.



W pociągach ryłca, czyli w tak zwanem: rzeźbiarstwie, pa-  
nuje wielka wprawa i delikatność, przez co wyrzyskie jego  
dzieła sprawiają przyjemne widzenie. Tę pilność pracy  
dziatła także na jego charakter i wyraz, na doskona-  
łość form, jako też i na rozmaite wyjęcie światła i cieni  
które tak są umiejętnie nadane, iż zachwycając oko  
czynią niezgólny urok tak dalece, iż zdaje się jakby  
który malowanego obrazu przedstawiały. Morghen  
wniósł w ducha i styl wrotów z których wyprowadzał  
prawdziwe piękny, wierny obraz. Morghen jest gotów  
nowej, przez niego utrwalonej szkoły, która we Włoszech  
istnieje i której wpływ po innych krajach niektórym  
artystom jest wielce pomocnym.

N. Palmerini, uczeń tego sławnego rzeźbiarza, wydał  
zbiór rzeźbów Rafaela Morghena pod nazwiskiem:  
"Catalogo delle opere di intaglio di Raffaello Morghen, raccolta ed  
illustrata da N. Palmerini, Firenze 1810. Terza edizione con ag-  
giunte, Firenze 1824. z portretem Morghena." Z tego katalogu  
wspomniemy tylko takie wyrzyskie jego miedziorytów:  
Portretów wykonat 73. Biblijnych i religijnych przed-  
miotów 39. Historycznych, allegorycznych i mitologi-  
cznych; romantycznych, plastycznych i innych pomy-  
słów 36. Okolic i widoków 10. Ozdob, kart wizerunkowych  
i rysunków, dzieł 12. —

Morghen żył lat 75. —







## Roma.

Sir Albanis George Beaumont (Jenny Bona) rysownik, rzeźbiarz i malarz widoków, potrożył w świecie artystycznym wielkie zasługi, albowiem pokazał w swoich utworach piękność, wybitność i dokładność, co u dyktantów (urzędników mityjskich) nadobnie nadko się trafia. Bona zdaje się być rodem Liemontezyk, synem Claudio Francesco - a zamieszkałszy w Anglii, przejął się zupełnie narodowością i językiem Anglików i tam życia z tego dokonał. Jenny Bona jako młodość i przyjaciel natury, odbył w tym celu różne wyprawy i podróże. Jego rzyliny i opisy morskich wybrzeży i pogranicznych Alp widoki, są prawie powszechnie znane. Długość jego malowniczych podróży zawiera widoki starożytności, porty południowych brzegów Francji i innych z różnemi zajmującemi opisami historycznemi i topograficznemi. Bona wiedziony pięknością i gustem, rysował tylko te przedmioty natury i sztuki, które szczególniejszej uwagi i wstrzymania się, godnymi były, a które dla tych tylko zajmujące były, którzy wyższymi duchem i wiadomością mi ubogaceni byli. Opisy jego równie są przyjemne i naukowe. - Bona w roku 1801 odbył podróż po tak zwanych Alpach Lepontskich i wydał inowu dzieło z tą samą starannością wykonania i przepyschem druku, jak pierwiec. Główna jego zasługa pokazuje się w dokładnym rysunku i w starannem prowadzeniu ryłka.

Łożnię oddał się zupełnie malowaniu olejno. W roku 1806 utworzył na wystawie obrazów: burzę morską, w której białawy oddane są z wielką prawdą. Obraz ten pomimo nie wielu przedmiotów, ma swoją całość i wniosłość, która patrzącego czarami swych wdręków w zachwycający urok wprowadza. - W tym samym 1806<sup>m</sup> roku wymalował widok jeziora Albano, który będąc na wystawie, dla swojej piękności a niezgólniej dokładnie przedstawionej wody, zyskał powszechną pochwałę, a twórcy swojemu wielki



ki zaszczyt przyniósł. — W roku 1808 Teryz Bonapartę będąc  
we Francji, poświęcił Napoleonowi niektóre swoje widoki,  
które cesarz przyjmując z upodobaniem, artystę taskę  
swoją honorystnie zaszczycił.

Dieta Teryzgo Bonapartę wyszła pod różnemi nazwami; są  
następujące:

Voyage pittoresque aux Alpes-pennines. Geneve 1787. widoki ko-  
lorowane w wielkości dużego arkusza.

Travels from France to Italy through the Lepontine alp, or an  
itinerary of the road from Lyon to Turin. London 1800 - 36 widoków  
kolorowanych w wielkości dużego arkusza.

Travels through the maritime alps from Italy to Lyon across  
the col de Tende. London 1795.

Travels through Tyrol. London 1792. na dużych arkuszach.

Select views of the antiquities and Handbours of the South  
of France 1794. na dużych arkuszach widoków 15.

Description des Alpes gresques ou cottiennes et 1802. w dużej  
książce arkusza, 4 tomy z atlasem map.

Rok urodzenia i śmierci tego artysty, niewiadomy.

## Kilijan.

Filip, kędziej Kilijan sławny rysownik i sztuczak urodził się w Augsbuurgu r. 1414. - Dozrątki tej sztuki udręlał mu tak zwany J. U. Friedrich, ale potem udając się Kilijan do miasta Niürnberg, doskonalił tam swój zawód u M. Preisslera, gdzie pod przewodnictwem tegoż nauczyciela, rytował dla Scheuchzera tak zwane Drieta Physica sacra, a poczyniłszy tam znaczne postępy, odbył podróż po krajach Niemieckich i Hollandzki dla zupełnego wykształcenia się w sztuce rytowania na miedzi. I przejął się sposobem prowadzenia ryłka jednego z najlepszych sztuczaków historycznych przedmiotów, a zagraniem wypalania serwasserem cygli tak zwanem: ewaniem, doszedł wkrótce wysokiego znaczenia. Odrobnie tranował go August III król polski, nazywając swoim sztuczakiem, chociaż Kilijan nikomu staćby się nie poświęcił. Kilijan sztuchował wiele obrazów na wezwanie królewskie do Drieta: „Galerija Drezdeńska“, lecz wojna siedmioletnia przerwała ukończenie tak znacznego wydania, a Kilijan zmuszonym był rozporządzić rysować historji z pisma i podług wzorów sławnych mistrzów: malarzy, w małym formacie, wydał w 130 obrazach. Lotem wydał wiele widoków starożytnych rozwalin w Brumie. - Kilijan zamierzał wiele jeszcze przedmiotów, bieżącym swym ryłcem wykonać, wiele Drietów wydać, lecz na tak późnej drodze zaskoczyła go nieubytana śmierć w roku 1759.

Żył lat 45. —



# Isabey.

69.

Jan Baptysta Isabey, sławny rysownik, malarz miniatur i litograf w Paryżu, jeszcze wpięknymi portretami Cesarstwa, stawia sobie porządek umiać. Urodził się w Nancy r. 1770. Od Dawida, znakomitego w owym czasie malarza historii, pierwsze nauki pobierał. Jednak nie przyszedł wyrównać swemu mistrzowi, ale potem przeszedł go w miniaturowym i samodzielnym sposobie. Rysował wypadki Dienne i Działania świetne nowego Dworu. Napoleon lubił pochlebstwo sztuki, której Isabey niezapominając, musiał nieraz w jednym momencie osobę i charakter panującego uchwycić i tak trafnie oddawać, że wkrótce skłonił się przysięgnięciu Napoleona. Cesarz bardzo często przybliżał go do siebie i dopuszczał mu prawie znaczny pobór, czyli monopolium braci od siebie i od swojej rodziny, którą w małych zarysach odmalował, i często dogadzać musiał woli Cesarza, szczególniejsze zdarzenia spiesznie rysować, aby takowe potem w wielkich obrazach przedstawić.

Za czasów Cesarstwa pobierał Isabey codziennie 500 franków, a przecież oprócz tego nie wyrysował żadnego portretu inakiej jak za 20 Louis, i to była najmniejsza cena. Portretów Cesarza, których corocznie do 200 sztuk na podarunki przetrząsnął Napoleon, narysował Isabey wielkie mnóstwo, i za każdy oprócz pensyi Diennej brał po 25 Liwów. Za malowanie portretów-miniatur, zebrał 10.000 Liwów, a za anegdota przedstawiające koronację Napoleona we czterech obrazach, zebrał ogromne summy. Wszystkie szczególne osoby w tym czasie były portretowane. Isabey posiada w portretowaniu wielką moc, nie tylko że oddawał wszelką świetną powierzchowność, kształt i piękność, lecz także wewnętrzny charakter duszy doskonale odzwierciedlać umiał. Przez niego rysowane portrety Napoleona i jego rodziny, są najpodobniejsze, gdyż będąc przy boczny Cesarza i jego przyjaciół, miał sposobność wyczuć uwagi na charakter Napoleona w chwilach rozmaitych, a nie raz miał zupełną spokojność do doskonałego odrysowania Cesarza.

Zamówienia, które go ze wszystkich stron obarczały, były tak liczne, że 4 do 5 osób osobno im przetrząsnąć musiał. Przeto poręczył jego pracy tak była świetna, że Isabey mógł sobie pałac wystawić i po książęcemu urządzać. Isabey był najznakomitszym miniaturystą, lecz także jego dzieła są znacznie wielkosci.



kości, zawsze jednak bogate delikatnym jego rysunkiem,  
 wdzik pędla i świeżość barw, wpośledzenie patzącego wpra-  
 wiają. Cesarz obdarzył go takimi tytułami i honorami.  
 Zrazu zaszczylił go godnością. Peintre des relations exterieurs, potem  
 malarzem. Ceremonii, potem malarzem gabinetowym, potem Dy-  
 rektorem Dekoracji Opery; a gdy Napoleon uwij tron cesarski  
 na stopień królewski mianując był przymuszony, zatrzymał Isabey'a przy sobie, który nowe uroczystości i inne zachody  
 dworskie malował. Isabey był także oficerem legii honoro-  
 wej, członkiem wielu Akademii i t. p. — Oprócz portretów Napole-  
 ona i jego rodziny, malował osoby. Cesarza Austryi, Leodwika XVIII  
 i prawie wszystkich królów europejskich. Isabey ukończył w r.  
 1805 pierwsze rysunki w powszechnie znanem wydaniu (Estampe),  
 które mają wiele podobieństwa do miedziorytów kropkowanych w ka-  
 tynie nowo wynalezioną tak zwaną Kondajską, owarą Knyda. Jego wy-  
 kończenia były tak szczerliwe i wymowne, że powszechnie chwalone  
 i z zapętem przyjmowane były. Ukończył także wiele rysunków Al-  
 kwarella, i sepie. Także arcydzieła w tym sposobie, są: Devue pierwszego kon-  
 sula, gdzie przeszło 30 portretowanych figur na koniach. Rysunki przedsta-  
 wiające uroczystości koronacyjne Napoleona, zwińdzenie cesarza ze swoją żo-  
 ną i wielu innemi osobami wyrobow braci Severes w Ruen, gdzie przedsta-  
 wiającego cesarza w 1804, Kongres w Wiedniu, schody  
 Muzeum w Bergju, Zbrojownia Mikarow, Dolina Montmorency, Grot-  
 na rzeka Loda z żoną Isabey'a i jego trójkiem dzieci, zupełnie poruszać się idąc  
 który opis tego znakomitego obrazu? — London (Annales 1. 259) Są to  
 nie przedstawia Napoleona w otoczeniu cesarskim, otoczonego popiersiami mar-  
 ty w roku 1805. Dowiedzieli. — Isabey wymalował także całą rodzinę cesarską  
 na porcelanie. — Uderzającym obrazem Isabey'a jest malowanie pod nazwą:  
 bem Alkwarellowym. Isabey także wiele litografował. Lysene jego  
 litografje były rypowane na kamieniu zawierają dzieło: Voyage pitto-  
 resque en Italie en 1822. Składające się z 30 widoków w formie dużego  
 czarnej wielkości w roku 1821. — Widok La Tournelle du Chateau d'  
 Harcourt, roku 1821 — i wiele innych.



# Ender.

Tomasz Ender, doskonały rysownik okolic i widoków natury, brat Jana Endera historycznego malarza, urodził się w Wiedniu roku 1793, uczęszczał do nauk sztuk pięknych w akademii wiedeńskiej, i ćwiczył się podług wzorów i zasad Mosmiera i Steinfelda. - lecz potem wbiegł na drogę sobie właściwą, na której Clod-Lorena pyszna świeżość i Ruysdael'a silny układ i wybór prawdy, były mu przewodniczącym promieniem. Obrazy klasyczne bratniego Friesa i Kupia Gtünlinga odnawiają się piślnym doborem rysunków starannie klejowemi, na sposób tak zwany Goursch, Gwasz, malowane jeszcze wpięrszych czasach Tomasza Endera. W roku poznął sposób malowania Duoviera, historycznego malarza w Brügge we Flandryi. W roku 1812, odbył podróż do Salzburga i Alp północnych, dla napędzenia łutki swojej widokami obryzmię natury. - sześć matych widoków Grateru (przedmieście wiednia), z okolic gór tak zwanych Schneeberg, Waltersdorf i innych niedaleko Wiednia, leżących, rystowanych na miedzi, wydał w księgarni Artaria, które także do jego młodości należa. W roku 1817 wymalował olejno widok przedstawiający ustronie lasu na Graterze w Wiedniu, tak piślnie, że zjednał sobie pochwałę i wziętość u publicaności. Tegoraz samego roku 1812 w porze letniej, spotkał go los szerszeliwy. Wierwany został do towarzyszenia Baronowi Neveu na kręcie Austria zwanym, do Ameryki, owego rajy natury w ameryce południowej. Tuż wiele odyrysował był widoków nadmorskich i morskich, gdy okropna burza na morzu Adryatyckiem powstała, okręt uszkodziła; wiele rzeczy unioszono, między któremi i rysunki Endera zaginęły. Lecz ten ~~okropny~~ przeraźliwy wypadek



wypadek nie ustrzymał Barona Neveu, ani też jego to-  
warzysza Endera - popłynęli do Ameryki południowej. Zbiór  
widoków w Brazylji z natury zdjętych, i kolorami pi-  
knie wykonanych, składający się z 900 sztuk, sta-  
nowi podróż jego malowniczą po nowym świecie z  
wielką wytwornością i zapatem odbyłą. Rysunki  
te przedstawiają widoki z okolic Lota, Maty, Gibraltaru,  
Genewy, Lizbony, Rio-Janeiro z wszystkimi jego  
okolicami, aż do St. Paul.

Powróciwszy z Brazylji, zatrzymał się Tomasz Ender  
w Wiedniu przez pięć miesięcy, i znów wybrał się w nową  
podróż towarzysząc Księciu Metternichowi do Włoch,  
gdzie cały rok jako pensjonowany akademik z za-  
pętem pracował. - Ender starał się także wykreślić  
swoją talent malowaniem olejnym. Obrząz z tego czasu  
posiadał tam Arcyksiężniczka w mieście Luce, i inni. -  
Oprócz tego utworzył ten artysta znaczną liczbę wiel-  
kich i mniejszych obrazów olejnych, przedstawiających  
okolicę starego Rzymu, Neapolu, Florencji, Subiaco, La-  
testyny, i z okolic Kapieli Lukki, poczem wrócił do Wiednia,  
gdzie w roku 1822 dostał znów od Księcia Metternicha  
zlecenie odmalowania kilku widoków z okolic Salzburga,  
z których 12 na miedzi własną ręką swoją wyrył. W r. 1826 udał się do Warysz w celu poznania tam Pi-  
karskich sztuk pięknych i przypatrzenia się artystyczne-  
mu ruchowi. Potem zlecono mu wymalować trzy duże  
widoki zamku Lersenbeug, dla przydobienia sali tego-  
żamego zamku. W jesieni tegoż roku towarzyszył  
Tomasz Ender Arcyksięciu Austryjackiemu Janowi do Gastein  
w Tyrolu sławnego kąpielami i wodospadem. Dla zdjęcia  
tych okolic temże Arcyksięciu. Takowe artystyczne wy-



ciężki powstawały się corocznie aż do 1834 roku, sta-  
nowiące znaczny zbiór najpiękniejszych widoków, sta-  
wennie na papierze akwarellą, czyli wodnemi farba-  
mi wykonanych które Arcyksiężę Jan posiada.

W czasach późniejszych, na wystawę publiczną wyko-  
nał Ender wiele olejnych obrazów, które publiczno-  
ści i Dworowi wiedeńskiemu tak się podobaly, że  
Cesarz Franciszek I. zlecił mu wykonanie sześciu  
dużych na płótnie widoków Mińchengrátu w Czechach,  
które dla Cesarza Włoch Rossji, jako miły upominek  
od Cesarza Franciszka w darze postane były.

## Adam.

Albrecht Adam sławny rysownik i malarz koni i wojen, urodził się w Nördlingen, w Niemczech, roku 1786. Ojciec jego będąc cukiernikiem, syna swego do tegoż samego stanu sposobił. Lecz Adam wreszcie okazywał skłonność do sztuk pięknych, które częściej przez zbiór rycin jako ojciec jego posiadał, częściej przez utalentowanego młotnika Fryderyka Wilhelma Doppelmayera, ohołę w nim obudzał; Nwidz, tedy, godzinę wolną poświęcał rysunkom i modelowaniu a szczególnie miał skłonność do rzeźbienia zwierząt, ośobliwie malowanie koni, które w stajniach księcia Wallensteina często był widywał; a rodzina książęcia dodawała mu zachęty i wsparcia jako 16 letniemu młodzieńcowi, który jeszcze nie znał zasad sztuki rysunkowej. W roku 1803 przybył Adam do Nurnberg'u, tam znanajomiuwszy się z awizurawry przyjakiem z zarządcą Akademii rysunkowej Krzysztofem Zwinger'em i jego synem Gustawem, znalazł do wstąpienia do Akademii przystęp i ułatwienie. W Nurnbergu poznał znowu zawod cukierniczy, oddał się wyryzaniu form. Znalazł przystęp wreszcie źródła do malowania na sekie, którego uczył się podług natury i przepisów Akademickich i tak dalece postąpił, że ~~zawod~~ w owym czasie znacząco waty te prace pokup i wzięcia. W czasie letniej porę r. 1806 odwiedził swe rodzinne miasto, gdzie w czasie swego tam pobytu wyryzował namiedzi rzebi różnych polowań w matym formacie jako pierwszą próbę w tym zawodzie. W listopadzie tegoż roku przybył do Augsbura trudnić się malowaniem portretów, zwracał uwagę swoją szczególnie na przedmioty wojenne. W następnym roku, w towarzystwie swojego przyjaciela L. Rugendas'a, odbył pierwszą podróż do Monachium, gdzie zbiór sztuk pięknych tak mocno jego zajął, że

posła-



postanowił sobie osiągnąć w tem mieście. Zatrudnienia  
 go ściągnęły tam uwagę zastępcy króla Włoch, ten książ-  
 jakko wielki miłośnik sztuk pięknych, osiadałszy  
 do domu Adamowi że będzie miał zaszczyt sowa-  
 rzyć mu do odwiedzenia pracowni (Atelier) Luthownika  
 Taille, prztem radził Adamowi stać się mu w podróży  
 do Włoch. Adam poświęcił swoje usługi owemu księciu  
 pojechał do Medyolanu. Lubił się Adamowi  
 włoskie niebo i wszystkie tego kraju czerami, ale  
 powietrze zupełnie jego zdrowiu nie służyło tak dalece,  
 bojąc się utraty mocno już osłabionego zdrowia,  
 swojej oczyszczyć powrócić musiał i samęjsem po-  
 trzebować swoje siły pokrzepić. W miesiącu Marca r.  
 1811 znowu udał się do Włoch, gdzie znalazłszy go-  
 ścinność i przyjęcie tagodne, wykonał polecenie sobie  
 królewskie 12 akwarelli przedstawiających sceny  
 wojenne z roku 1809, prztem wymalował pierwszy obraz  
 bitwy z tegoż roku zapadłą pod Leoben w Karynii.  
 W kilka części podobnych przedmiotów rysował i wypro-  
 wadzał akwarella lub olejną w domu swego przyja-  
 ciela na jeronie Como w ramku mieszkającego, ponie-  
 waż powietrze Medyolanu szkodliwe na jego zdrowie  
 okazało. Na wiosnę roku 1812 po ukończeniu bitwy pod  
 Leoben, wśród w ślubu małżeńskie z pewną dziewczyną sa-  
 mezną, z którą musiał porzucić ulubioną sobie okolicę  
 jeronia i udać się do Rosji, towarzysząc księciu swo-  
 jemu; podzielał z nim wszystkie trudy wojennej po-  
 dróży, i był naocznym świadkiem wszystkich bitw i  
 zdarzeń krwawych aż do Moskwy, gdzie przez dni 14  
 na gwałt pożaru i zniszczenia tego miasta poglądał.  
 Adam dostał uwolnienie od służby wojskowej na sześć  
 miesięcy; lecz powrót jego był bardzo niebezpieczny,



ponieważ wszystkimi drogami wty się bezprzes-  
nie tłumy koczaków z stugami dziełami, i w każdym mi-  
scu prawie jakgdyby z ziemi wyrastały. Z wielkiem  
śędzą przeszkodami i niebezpieczeństwem odbył Adam  
podróż wozem z Moskwy do Monachium. W roku 1813 po-  
był także książę Eugen do tego miasta ugnęcy do  
Włoch, gdzie Armija Rza wynikłej wojny przeciw m-  
carstwu Austryjackiemu, organizowaną być musiała.  
Więc i Adam powrócił do Włoch i zostawał tam aż do  
roku 1815. W tym czasie geniusz i talent jego nie za-  
spat. Powstało bowiem wiele rysunków i obrazów,  
które wzięcia we Włoszech, wzięcia w Austrii rozproszył  
się. Po powrocie z Włoch otrzymał od księcia zlecenie  
wykonać zbiór rysunków wszystkie sceny tej wojny  
przedstawiający, który Adam cudownym talentem  
swojem nieporównanie wykonał; różne zdarzenia  
aż do śmierci księcia doprowadził. Ten wielce cenne  
cenny zbiór składał się z 83 kart czyli obrazów. Ry-  
sunki te pięknie farbami wodnemi wykonane były  
a potem w wielkości ćwiartki dużego arkusza we-  
linowego papieru, na płótnie olejno przez Adama  
wymalowane, złożone zostały w bibliotece książę-  
cego pałacu w Monachium. - Później wymalował  
Adam kilka ogromnej wielkości bitew z których  
odznaczają się utarczka pod Raabem, Mozajskiem,  
Matojastawiem i pod San-Michatem. Te obrazy zma-  
lują się w pałacu książęcym w Eichstadt, a wiele  
innych bitew, które dla różnych gabinetów malowa-  
zdobia teraz Galeryje obrazowe w Monachium.  
Po powrocie z Włoch, zwrócił Maksymilian, Król  
Bawarski, uwagę swoją na Adama, a przy wy-  
świadcze-



73.  
niewiaderzeniu tasi i opieki swojej Sta Adama, zalecił  
mu wykonanie znacznej liczby dzieł, przedstawiających  
wypadki od roku 1817. aż do 1824 roku. - Te prace znajdują  
się teraz w zbiorze królewskim w Jagernsee. Inne  
obrazy tego artysty zdobią ramię księcia Wrede w  
Ellingen. Wosobie księcia tego, znalazł Adam wiel-  
kiego mitosnika i przyjaciela sztuk niedobrych,  
przezco artysta ukontentowany, wolną od wszelakie-  
go zmartwienia mając wyobraźnię, tworzył cudo-  
wne sceny romantyczne a tak piękne i z taką prawdą  
oddane, że wzystkich patrzących zachwycając, je-  
dną Sta artysty wysokie od wzystkich poważanie.  
W tych latach zatrudniał się Adam i innym zawo-  
dem, rysował bowiem na papierze zdarzenia zapadłe  
w kraju obzernego państwa Rosyjskiego, które prze-  
tło 300 zajmujących sztuk przedstawiały.

Rysunki najznakomitszych wypadków wydał  
Adam pod tytułem: Voyage pittoresque militaire, w liczbie  
100, które sam na kamieniu litografował.

Do śmierci księcia Leuchtenberg i Króla Maksymi-  
lijana, znowu inna gwarda szczęścia zajaśniała A-  
damowi. Jego wojskowo-malownicze dzieła z czasów woj-  
ny rosyjskiej, rozniósł imię artysty po całej Europie  
i wreszcie zjednało mu wzięcie, więc roku 1829 przybył  
do Wittenbergu i tam zjednał sobie szczególniej-  
szą łaskę u Króla, którego na koniu był wymalo-  
wał, i inne dzieła utworzył, szczególnież odzna-  
czył się gdy tak powiem: portretowaniem koni,  
które tenże Król posiada. Do upływu roku, opusz-  
czając miasto Stuttgart, udarowany hojnie  
od Króla, udał się w Krainy Niemców północnych,

1222 =



szerególniej do Meklemburgii i Holstynii, gdzie portretował konie maści naprzeknięjszej, które po wojnie kryzysie w Monachium wykończył.

Najlepsze dzieła tegoż Adama, utworzone w czasach ostatnich, a od znawców podziwiane i wysoko cenione, znajdują się obecnie w zbiorze sztuk pięknych Drona Salomon Rothschild w Laryiu.

Oprócz tego, wiele jest obrazów częścią przez samego Adama, częścią przez innych, podług jego dzieł litografowanych i wiele naśladowanych koni które zebrali Adam z rozmaitych stref i narodów!

Najwspanialszym dziełem sławnego Adama jest obraz wielkiej objętości, przedstawiający bitwę w Moskwie, wykonany na ządanie Ludwika I. króla bawarskiego.

Niewiele znajduje takich artystów którzyby się w tajemnie sztuce rysowania koni podług ich różnych plemion i maści, z taką pilnością i uwagą poświęcali, jak Adam. Dla tego też jako malarz koni posiada sławę, która im jego po całym świecie rozniósła! On umie przyrodzone własności i kształty tych zwierząt z właściwą sobie pewnością oddawać. Doskonalsze rysunku, dobre wyświechtowanie całości, harmonii, czystości farb, szorstkie drążenie w oddaleniu aż do przydatkowych scen na proscenium, czynią całość obrazu. Do najwspanialszej części są jego najszlachetniejsze pomysły najtrudniejszemi, przecież najwspanialszą się podoba. Konie w swojej rozdrażnionej naturze, w wojem najwspanialszym natarciu się w zamieszaniu, wrawie i natłoku bitwy, albo też nakłonię przy płocie, lub przy wozie ciężarami obciążonym, postawił Adamowi za wzór do obrazowania jego siły nie tylko w najrozmaitszych i najtrudniejszych postawach, ale także jego umiarkujące życie i we wszystkich



W takich kształtach rozlewający się charakter z prawdą i znaczeniem, nieporównanie bystrzem pojęciem i obrazowaniem wrojem, nadawac umiał.

Takim są jego wszystkie rysunki i akwarelle, takim samym ogniem prawdą i życiem tchną jego bitwy malowane olejno.

Adam rysował także Kościuszkę jadącego na koniu, i pod Maciejowicami (\*) w chwili gdy koń ugodzony kulą armatnią przewrzuca swoje piersi, pada na ziemię, a wódz polski rywając się z niego, rażyłszy go bitym, wydaje nowe rozkazy. Łotem rysował księcia Józefa Boniatowskiego, gdy pod Lipskiem w r. 1813, nie chcąc popaść w ręce cudzych żołnierzy i dostać się do niewoli rzyżnowych przeciw Napoleonowi Niemcowi, unosząc z sobą niesplamioną sławę swego imienia i swego pułku, postrzelony w rękę, w najwęższym łacie ramienia, rzuca się w bystrą rzekę Elster.

Adam podpisywał się często monogrammem czweli literami. A. A. -

Wtóry=

(\*) Wios Maciejowice, w dawnych czasach należała do rodziny Maciejowickich, później do Kotockich, od których nabył ją Andrzej Zamajski odyprat. Wios ta dziś Łodramchem zwana, leży w nizinie, lecz dom dwudzienny stoi murowany na wzgórzu zniżającym się ku Wiśle, stęga grobli prowadzi do niego, po prawej ręce rzeczka Opatrzka, po lewej Włota i zarosła. Sala w tym domu ozdobiona była portretami Królow, Kanclerzów, Hetmanów i Biskupów. J. H. Niemcewicz, adjuwant naczelnego wodza Tadeusza Kościuszki, tę tak opisuje: Łata sity nasze umieszczył się na wzgórzu, od domu postawiono dziesiąt bitych przegrzających całą stęgość grobli, dwa pułki Fryzjów pułk Dzianżynskiego były pod dowództwem Generata Sierakowa. Inkiego, resztę okręgu napętniała piechota, brygada jazdy generała Kosińskiego, utany Kamińskiego, dwa mawdrony jazdy Gwardyi Koronnej i tyluż milicji woje wodztwa Brzeskiego-Libawskiego, Dżysztko pod dowództwem Generata Włodarskiego. Rozkazał Naczelnik wypać waty w kilku miejscach, lecz noc zaskoczyła gdy je ledwie zaczęto,



# Krychuber.

Łódź Krychuber (Kriechuber) sławny rygosownik i lito-  
graf, urodził się w Wiedniu r. 1809. Rozłątki nauki

razgło. Całe wojsko zostało przez noc pod bronią. Podwojono czaty,  
każdemu konnemu przydano strzelca pieszego. .... Wśród innych  
papierami bzdurcomi w tym domu gdzie nacelnik stał kwatrując,  
natrafilem gwałty donoszące o śmierci Augusta II, i dziennik sejmowy  
jodły pobudzały mnie do śmiechu: wziętem z nich kilka artykułów  
i przy wieczerniej czystatem Kościuszki, rozmawialiśmy o dniu jutrzejszym,  
o trudnościach jakiego znajdą rosyjanie wafakowanie nas. O  
drugiej i północy obudził mnie Kościuszko i napisał: "Bieć rosyjskie  
nihilizm, by jak najszybciej pospieszać z pomocą się z nami. Nieścisła  
już to było za późno, bo za daleko zostawioną nie mógł już zdążyć,  
i z tej strony wolnym być powinien od posądzania i winy. — O samym  
twierdząc adjułanta od stolicy kuniowski dał nam znać, że nieprzy-  
jaciół w ryku bojowym posługuje napręd. Słuchając wojska nasze  
do przyłączenia go wkrótce było gotowem. W minucie, jużśmy byli na  
koniach. Nacelnik postrzegłszy w tyle naszym wojsko, by jej nie opar-  
nowali — karat je zapalić. Nie zapomnę nigdy okropności widoku  
tego, obejmując wieś z płomieniem, wnoszą się nad nią kłęby dymu  
czarnego, wiesniacy, kobiety z dziećmi na łonie, bytło i pastero u-  
cieka we wszystkie strony, napędzając powrótne płacem i jękami.  
Rosyjscy mając działo większego rozmiaru, pierwszy kulami  
sweimi dosięgać nas zaczęli. Ogromne te kule z strasznym toskiem  
przedzierając się przez drzewa i krzaki, tamaty je i okazywały nas  
oderwanymi gałęziami. Nie mieliśmy jak trzymać cztery dwun-  
do funtowe działa. Skoro nieprzyjaciół na ich dosięgnięcie zbli-  
żył się, wypuszciliśmy z nich ogień, sam je nacelnik celował z takim  
skutkiem, iż widać można było chwiejące się ich szaki. Przez trzy  
godziny mieliśmy nad nieprzyjacielem górę tak dalece, iż przy-  
stąpiwszy do nacelnika Generał Siemakowski reht: zdaje się, że za-  
biarają się do odwrotu. Wkrótce pokazało się przeciwnie: wprost  
nasob lianiejsi od nas, i w ludzich i działach, strach ludzi licząc  
za nic, nie uważając ni na trudności przysięgi, ni na morderczy  
ogień nasz, coraz zbliżali się więcej. Ogień ich sławał się przędnym  
i coraz



rysunkowych odebrał od brata swego. Od roku 1813 do roku 1818 uczęszczał do Akademii sztuk pięknych w Wiedniu. W roku 1818 jako doskonały rysownik, udał się do Galicji w celu polepszenia bytu i zapewnienia sobie losu przyszłości. W Galicji trudnił się udzielaniem lekcyj rysunkowych rysowaniem formalitych koni z natury i innych przedmiotów

wówczas straszniejszym. Grad kul i granatów gwiżdząc bez ustanku okolo nas, padał pomigdy huk na nas; niepojmowatam jak w porównaniu z historią kul tych nie więcej ludzi padało. Ze wszystkich stron śmieszczałata koto nas. Przypominam sobie że rozpalony granat padł w miejsce gdzie Maczelnik, Fiszer i ja staliśmy razem, pękł i o pięćdziesiąt kroków od nas kanonicza trupem potoczył. Za większym zbliżeniem się nieprzyjaciela z rżnięj strzelby gęsty z obu stron zaczął się ogień, okrywała się ziemia trupami, przerażający powroby były ranionych i konających; żaden atoli z naszych nie opuścił miejsca na którem walcząc zaczął. Tuż pobito konie od przodu, już wyprościono amunicję, gdy pułkownik Krzycki nie mogąc sturzej utrzymać stojącego przez resztę godzin na jednym miejscu ziemiem, ruszył naprzód, przerwał stykające się dołady z sobą ryki. Stał się rozruch, pobiegł tem do Kościuszki, oznajmując mu, że nieprzyjacielska jazda, już dołubił się zbliża w rzedów, tam zbliżam się do szwadronu powstańców Dąbrowskiego Litewskich, i zachęcając ich, rucam się naprzód, gdy kula z pistoletu przerywa mi na wskroś rękę prawą, powyżej łokcia, wypadła mi ręka, krew leje się obficie, Boga atoli biorę na świadectwo, że widząc leżące zię krew moją, pierwszym uczuciem mojem był nie ból rany, lecz jaśna pycha, że nie się bronił w obronie lubiej Ojczyzny mojej. Lecz ta radość, ta partyzotyczna pycha, ustąpiły wkrótce boleści, gdy mój ręką zupełną przegrana nasza. Oddział Milicji który prowadziliśmy, przedł z pola. Względnie pomieszczenie i nie tam. Tuż całe wojsko moskiewskie następowato i otaczato nas zewsząd; piechota nasza, już przemieszczona, walczyla jednak, kłuta się z moskalami usiłując ku pałacowi; na dziedzinie onego, naganana, wpiwincach nawet. Wśród tej rżni Maczelnik stara się zebrać resztę jazdy naszej, wtem koni zabitych pada pod nim; poddaję mu swierzeżo, odpieramy je przez na chwile koników, lecz cała masa Dragonów, moskiewskich wpada na nas, oficer chwytł konia mego za ugle;



miotów, ale oszukany w swoim zamiarze, talent jego niepopraciały w tym kraju gorze zamitowanie do sztuk pięknych i gust do nich, we wszystkich stanach bardzo słabym. Hejże promykiem, — cetero lata przepędziwszy bez pieniędzy i dalszych dla siebie widoków, pomimo zamitowania piękności tego kraju i ludu, zmuszonym był powrócić do Wiednia, gdzie znalazłszy zatrudnienie w Litografii Trentschńskiego, rysował z rąk same konie w postawach rozmaitych, potem oddał się rysowaniu portretów, i wkrótce tak dalece postąpił, że

zjednął

uszy, raniły, bez oręża, dalej bronić się nie mogłem, i stałem się jeńcem.

Przejeżdżaliśmy przez całe pobojowisko. Pobojowisko to było całe zastane trupami obdarte do naga. To krwawe imierci widowisko miało w wielkiego w ramy okropności swojej. Ogromne te ciała po większej części przebite mieczami, bagnietami, szabelkami, iłnami ich ciałonki złane krwią już sterczały, z wyrzeczonych grozy lub rozpacz na martwych ich twarzach, nade wszystko myśl, że waleczni ci ludzie polegli zastając się o życie, pierściami wemi, wszystko to napętniało duszę moją wzruszeniami, które się nigdy nie zabiją.

Przybyliśmy nakoniec do najwyższego wodza Generata Fersen, już sześćdziesięcioletniego starca. Przechodził się po dziedzińcu.

Suchy, wysoki, zamiast mundur miał on suknie z felpy pąrowej z małym złotym galonikiem, bez szpady, słowem po cywilnemu, jak tylko można, wotarsza w dzień bitwy. Był on mi przedstawiony i zaprowadzony do domu, który siedmiu godzinami wprzód, stał się dla mnie i główną kwatery. Ista napętniona była generałami moskiewskimi i wielu naszymi; jako to: Generałowie Kniakiewicz, Siemakowski, Kamiński, Przegadyjer Kopeć. Tak nam się paściły gdyśmy spojrzeli na siebie. Generałowie moskiewscy byli następujący: Chruszczow, Tormansow, Denisow, Engelhard. —

Beztroskość jednak wyznać mi kaze, iż w tej chwili grzesności ich dla nas moria była nieudawana; w chwilach powrozenia i radości uły nie jest ciawiek.

Okropniejsza nad wszystko rekato nas widowisko; wtemnie gdy mi

zpołg:



zjednał sobie sławę i wzięcie. Dworę tedy portrety jego mają tę wielką zaletę, że odznaczają się wymownem podobieństwem i mistrzowskiem wykończeniem. Różnię malował Krychuber akwarelle i porząd rysować chemianą, twardą kredą na kamieniu litograficznym, i wkrótce nabył takiej wprawy, że stał się na najwyższym stopniu doskonałości i stał się pierwszym, powszechnie lubionym rysownikiem.

Kojny pytał wszystkich co się stało z Kosińszką, gdy Roszjanie posiadają mi, że poległ w boju, widzę żołnierzy dzwigających na nosach, dwoje skaleczonego ciotowika, był to waleczny nasz Naczelnik, krew obiegająca go całego, okropną czyniła spieczoność i siniaczę twarzy jego bladej: Kosińszkę odniosł głęboko w ciebie w głowę, i dwie rany od biodra powyżej bioder, rzadko się oddychał. Ściągnęło się z niego moje, łzy puszczały się z oczu, od tej chłodzi, aż do tej w której stanęliśmy w twierdzy petersburgskiej zamknęci byliśmy osobno, nie opuściliśmy go i na moment. Zamiesiono go do sali na górę, chirurg opatrzył rany. Tam smutny usiadł przy nim, dwóch grenadierów stanęło przy drzwiach. Ku amierzehowi, że Fersen potrzebował tej sali na jadalną wag inbę, przeniesiono rannego do dolnego pokoju nad samą piwnicą. Noc następną po dniu tym nieszczęsnym była najboleśniejszą dla mnie. Leżąc na łóżku napętniając dom, już się powoli rozchodził, już gęsty wiabła, gdy gwałt ten pomieszany wykrzykującą tłumem ustąpił zżółk i wyrekanom rannych i konających. — Wśród tych głosów bolesnych, wśród krzyków barbarzyńskich stary, wśród dojmującego już jesiennego zimna, wśród uderzających uważ nad dnem tym i okropnych one: sta ożrzany mój skutkach, patrząc na uziśko zranionego przyjaciela, przepłóciłem noc najokrutniejszą. Jutrenka nakamie rozpłóciła smutniej tej nocy cienie. Ochłół się Naczelnik, jak ciotowik co się z uziśkiego przebudza letargu. Widzę mię rannego przy sobie, co się to znaczy? „Zapytał, i gdzie jesteś? „Niestety! jesteś ranni jeńcami, i ja cię nie opuszczę. — „Także poniecha w nieszczęściu — rzekł ze łzami Kosińszki — mój tak waleczny przyjaciel! — Z radością postrzegłem na ów czas, że Naczelnik nie był tak niebezpiecznie rannym, jakem się tego bałem.

Nadej-



## Biszeboa.

Ludwik - Liotr - Alfons Biszeboa (Bichebois) rysownik i fotograf widoków i okolic natury, urodził się w Paryżu w roku podobno 1809. Uczył się pod Regnaudtem i Remondem. Biszeboa rysował 27 kart litografowanych starożytności Egiptu, potem wydał galerję widoków brzegi Sekwany przedstawiającą. Dalej wydał rysunki widoków pod tytułem: *Minerazie pittoresque aux rives d' l'Hudson lettres sur l'Orient, l'ancienne France.* i wiele innych.

Nadejście oficerów rosyjskich niedozwolito nam dłuższą rozmowę. - Wiero-  
skiego dnia zatrudnienia wojskowe nie dozwolity Fersenowi zgimować  
nam. Nagrodzono go opieszałoci dzisiajszego poranka. Wyznaczono ofi-  
cerów i żołnierzy, którzy nas powinni byli pilnować, podstępować  
na chwile, z oka nie spuszczać. Do Kosciuszki wysłano swana Bischo-  
wa i trzech grenadierów. Instrukey ich, jakem się później dowiedział  
były, uważać każde słowo i cegną nas, bronić byśmy nie rozmawiali  
z sobą. Kazało im cegnić codziennie rapporta z postreżeniami. O 10<sup>24</sup>  
godzinie mieliśmy wizytę generała Fersen. „Uboższemu, - rzekł on  
do Kosciuszki, - nad stanem waszym, ale taki jest los nas ludzi wo-  
jennych. Nie umięję po francusku, sam niemiec, mówi po nie-  
miecku, a jam tłumacz. Rozmowa skończyła się na tem. Do Fierse-  
na ze mną, postrzegłem, co mi później sami potwierdzili moskale, że mnie  
uważali za najwęższego nieprzyjaciela Carowej i całego rodu moskiew-  
skiego. — O godzinie 12<sup>24</sup> wręczyli mi dekraty i strelży, łębny i Rolly i  
trzy dla nas obchód? Jedyna pocięta, że zwycięstwo to kosztowało moskali 1.200  
ludzi w poległych i rannych, co dowodzi że każdy pięty żołnierz zabity prze-  
ciwnika. Do skończonymi hukami strelży, dał Fersen obiad na sto osób, na  
który i naszych generałów zaprosił. Fersen w czasie uroczystości greckim był  
z generałami naszymi, pił nawet zdrowie Sierakowskiego, Kłimieriewa  
i Kłimieriewskiego. —



# Kalot.

Takób Kalot (Callot), urodzony w mieście Nancy we Francji roku 1592, należy do tych artystów, których natura wyposażyła wielkimi zdolnościami, mianowicie talentem wielką. Życie tego sławnego rzychacza, jest we wielorakim względzie osobliwe i ciekawe. Był on w tym czasie gdy sztuki piękne rozpowszechniając się po Włoszech, i we Francji przykwitały pożywny. Właśnie tak zwane szkicowanie i gta na miedzi rozpowszechniały rzuł myśli i natchnienia rysujących, ale rzadko szczęśliwie, bo odiskami swemi przegmiewały prawdziwą piękność sztuki w tym trudnym zawodzie. Callot szła pośredź ich torem, ale potem wkroczył na właściwą sobie drogę, którą geniuszem swoim wyrobił; doszedł wysokiego stopnia doskonałości w sposobie rytowania na miedzi i tak wielką zdając się łatwością i pojedynczością, że stał się we Francji najpięknym rzychaczem, którego to sposobu żaden z najslawniejszych rzychaczów w Europie nie przejął, ani mu nie wyrównał! Callot we figurach swoich umiał charakteryzować humor, smiałość, odwagę, rzuwalstwo, wstyd, rozpacz, obłudę, fałsz, hanbę, bogactwo i przestach tak doskonale, że go w tym względzie nikt nie dosięgnął!

Rodzina Takóba Callota była jedną z najznakomitszych obywateli miasta Nancy. Jego dziadek Klawdysz Callot w roku 1584. został podniesiony do stanu szlacheckiego. Jego zaś ojciec był nieodstępny towarzyszem, czyli heroldem, księcia z Lotaryngii.

Już w pierwszych latach rozwijał się ~~wielki talent~~ w Takóbie ochota i talent do sztuki rysunkowej, a duch jego zmierzał go do rysowania charakterystycznych postaci, które tak prędko w umyśle jego przemieniały się



katy się, że je dla przedkości schwyłania, na palnokościach  
palców swoich rysował, podobnie jak owi ubodzy zacy  
szkolni, którzy nie mając dostatków papieru, z każdego  
proźnego miejsca korzystać pragną - tak Callot mając  
swoje lakowane skrypty i książki szkolne, na brzegach  
tychże swoje imię i humorystyczne figury rysował. Często  
odrzucał się od swawolnych towarzyszy, od rozrywki i u-  
ciech młodzieńczych, godzinę czasu wolnego rysowaniu  
poświęcał. A jako Rafael geniusz rysował pierwotnie swe  
myśli na murach domu ojca swojego, tak Callot kreslił pot-  
em swojej wyobraźni, a przy wzmagającym się zapale do rysun-  
ków, poznat Callot wysoką stawę i znaczenie sztuk pięknych  
we Włoszech, które natenczas i Francuzi promieniem swoim  
przyswicić pożywały, nabrał ochoty, widzenia Rzymu,  
owego starożytności i sztuk nadobnych niedługo, dla któ-  
rych Callot całą swą duszę patał. Ale rodzice jego nie pom-  
ni na prośby młodego Jakoba, sprzeciwiali się temu, sta-  
rając się przegnać w nim ochotę i popęd do rysunków i ma-  
larstwa, które podług owego przesądu i ciemnoty czasu, za  
poniżenie godności stanu szlacheckiego uważali. Gdy więc  
wszystkie prośby i płaćki Jakoba daremnemi były i młody  
Callot największe zapory względem swych chęci znajdował,  
we dwunastym roku swego życia, uciekł tajemnie  
od swoich rodziców i udał się pieszo do Rzymu. Nie u-  
ważając bynajmniej na trud i drogę daleką, starał się  
jak najprędzej tam stanąć i wszystkie piękności oglą-  
dać. Chociaż był bez wszelkich środków pomocniczych,  
wciąż się jednakże został wolnym i że wiedział drogę  
do Włoch, na której spotkał gromadę przechodzących ty-  
ganów, łancery i kuglarzów w tamtą stronę postępujących,  
z którymi wziętawczy się Callot, siedł z nimi razem, prze-  
mijając się sposobem ich życia, koczował z nimi po lasach  
i łąkach, przeco poznat ich swobodne, chodząc ubogie, nęd-  
ne i próbniacze życie tak dalece, że takowe później w czeresek  
utworach „les Bohemiens” wyobraził, w których czarnyżę u-  
rok i natchnienie Callota przebijają się, i patniącego za-  
chwycają. Skoro więc przybył do Florencji, opuścił



ową złodziei i rabusioń gromadę, i uwolnił się od cięż-  
nu próżniaczego z nimi życia, o czem współmieszczych La-  
lach przyjacielom swoim rozповідаć lubiał, że go ręką  
boską od groźnego nieszczęścia wybrała; szukał w tym  
mieście sposobu, aby mógł osiągnąć cel swego usiłowa-  
nia. Owoi tedy spotkał go na ulicy pewien oficer so-  
shański, ~~antycypumistyczny~~ jakby ważącego  
się młodzieńca bez żadnego sposobu do życia, zaprowadził  
go do Remigiusza Cante-Gallina, który wtenczas pomię-  
dzy innymi malarami nieposlednie zajmował miejsce.  
Był Callot w tym mieście był nie długi, z powodu, że  
zamierzał wykształcić się wyżej i oddać się zupełnie za-  
wodowi rysowania igłą na miedzi; czego tam nie było,  
bo nauczyciel jego tylko piórem na papierze doskonale ry-  
sował i malował. Aby więc oglądać Rzym, owo jego cel  
upagniony, dostał Callot od swego nauczyciela i dobro-  
czynnego Oficera dostateczną pomoc pieniężną, ruszył  
w podróż. - Ledwie przybył do Rzymu, poznali go kupcy  
z miasta Nancy, którzy tam często towary swoje wozić, na-  
tychmiast jako zbiegły, przetrzymawszy, wkrótce rodzicom  
jego do Nancy odwiedzili. Callot nie mogąc poprzestać kon-  
tinuowania piórem i ryłka początkowego na zawrse porucił  
w 15<sup>m</sup> roku uciekł po drugiej raz z domu rodziców swoich;  
znownie pielgrzymował do Włoch. Ledwie co półtorej drogi  
ubierał przybывая do Turyn'u, przetrzymał go starszy  
brat, i wkrótce rodzicom odstawił. Ale i tą razą widząc  
ojciec że syn jego Jakob, pomimo tylu przykrości, niedo-  
statku i trudów, nie odstąpił na duchu, i ochota do rysun-  
ków nie przegasta, ale tym więcej się wzmożyła - zmieł-  
szy prośbami młodziego Jakoba, skłonił się na  
stronę jego iędania, przyrzekł mu wystać go do Rzymu.  
Z poleceniem Henryka II, do którego towarzystwa młody Callot  
się przystąpił, przybył w 18<sup>m</sup> roku swego życia po drugi  
raz do Rzymu. W Rzymie wstąpił do nauki u malara  
Juliusza Lanzi, aby mając miejsce styczniak, mógł  
rozpoznać się w tem sławnym mieście; tam z największem  
nak-



nakreśleniem oddawał się sztuce rysowania i malowania, jednak cwał w sobie wiążący pociąg do rytownictwa. Wyprosiwszy się od ~~ust~~ usług tegoż malarza, dostał się do Filipa Thomassin z Troyes. Tam pod zarządem Thomassin'a i Tadellera ćwiczył się Callot bardzo pilnie i znaczne czynił postępy, rytował na miedzi tak pewnie i czysto, iż niedługo swemu nauczycielowi wyrównywał, a będąc od natury piękną obdarzony urodą, wzrostem i wymową, by nie ściągając na siebie podejrzeń o skłonność pięknej zony swego nauczyciela ku sobie, postanowił na mocy swego talentu wprzeć się nie zawistnym, samemu sobie oddanym; opuścić Raym i powrócić do Florencji, gdzie znalazł mite przyjęcie u dworu panującego księcia Toskanii. Szczęściem na młodego Callota rzuciło swoim promieniem. Dostał wygodne pomieszkowanie i pensyję dostarczającą na wyrzutek jego potrzeby. Tam znów wiodł życie z malarzem Canto-Gallina i pracował, zadowolony losem, błogiej Opatrzności. Obowiązkiem Callota było, ażeby bieżącym swym rylcem dzieła wielkiego malarza: Andrea del Sarto, na blasze miedzianej wykonywać, pomniał i rozpowszechniał. Owoż wykonał Callot pod czas pobytu swego w stolicy tokańskiej do 50 sztuk według najwspanialszych mistrzów. Odnalazł się w Madonnie podobny Andrea del Sarto i innych; lecz więcej talent jego pokazały owe bitwy i zwycięstwa Medicis, które w dwudziestu rycinach przedstawił. W tym samym czasie wyrył Callot przedmioty siedmiu grzechów imiennych według obrazów pędzla Bernardino Rossatello, zwanego Luccetti, które świadczą o wielkim talencie Callota, którego rylce stały się jego łatwizną i szczególniejszego rodzaju prowadzenia kresek i linii, stał się oryginalnym, trudnym do naśladowania.

Takim talentowi jak Callot, nie mogło sprzyjać długo powolne używanie rylca. Rysunki w małym formacie pierzem przez Canto-Gallina wykonane, zachęcały go do naśladowania podobnych rylcem na miedzi. Cud. Mansueti.



biskupa z Toul, który w czasie bałki niezwykemu chłopcu  
życie przetrwał, był pierwszą próbą talentu Callota. Do-  
tych, które Wielki Książę sitychem uwiecznić zamyslił,  
dały Callotowi sposobność do dalszego wydoskonalenia  
swojej rzetelności. Za te trzy karty owych uroczystości na-  
dwornych, udarował książę młodego Callota złotym tarcu-  
chem i wiszącym uniego portretem swoim, jako znak ta-  
łki i zadowolenia swojego, i zamówił sobie na dalsze usta-  
gi biegłego sitychatora, którego nad wszystkich innych  
przekładał. Potym ryłował Callot Lokusy i Antoniego,  
Marsy i Galary, Książce - i tak zwane „Album”, czyli Książ-  
kę piętna szkiców dla młodego rysownika i malarza, która  
teraz dla swojej rzadkości, jest wielką osobliwością. - między  
dziejami, które Callot w małych sitychach przedstawia,  
podziwianem jest morderstwo niewinnych dzieci, a do naj-  
wyborniejszych sitychów, któremi Florenccy ubogacili,  
należy rzeźba w 24 roku życia Callota wykonana, przed-  
stawiająca Targ przy obrazie Madonny del Imprunetta,  
stałym z odpustów, a siedm mil od Florencji oddalonym,  
dobre odciski, które potem dla braku w handlu, po części  
w Nancy sitychował, należy do największych osobliwości,  
jakoteż i te odciski, które wydał we Florencji: jak n. p.  
Książka kaprysów, wyobrażenia komedji Solimana, Ka-  
safalk Cesarza Macieja, i tak zwany „Fajerswert”, na  
Arno, są jeszcze rzadszemi od tych, które w Nancy wydał.  
Do śmierci swego go dobroczynicy, powrócił Callot z Księ-  
ciem Lotaryngii do Francji, gdzie na dworze tegoż Kana-  
w Nancy dostał miejsce zaszczytne z pomieszaniem  
wygodnem i dostarczającą pensyją - z czego rodzice konten-  
ci, otwartemi ramiony Callota przyjęli. - W roku 1635  
ożenił się z panną Kuttinger pochodzącą ze stanu sła-  
beckiego w Marsal, ale niebo nie złożyło na niego bogo-  
darstwa, jak mówił, bo nie miał dzieci, dla te-  
go też w dziełach swoich często przedstawiał dzieci

mniej



mniej trafne, nie mające owego charakteru jaki się  
w pierwszych latach dziejcia zwykt malować.

W Nancy zatrudniał się rytowaniem obrazków świętych  
w liczbie 392, - Dielo to w owym czasie „Martyrologium” zwa-  
ne, poświęcił Kardynatowi Richelieu w roku 1636, które  
wydał zbiór różnych rysunków, które wieczorami podczas  
wolnych godzin dla swojej rozrywki wykonał. Bogactwo  
jego myśli, obfitość geniuszu, i podziwiana godna owa  
sztuka skicowania, któremi w matych figurkach cudiwie  
się odznaczał, szczególnie w drobnych szyćkach przed-  
stawił sceny z życia Matki Boskiej, i cierpienia Chry-  
stusa, które po mistrzowsku wykonał.

Z pomiędzy wszystkich rysunków które w Nancy wyko-  
nał, odnacza się tak zwany „Carusell” i wielki gościniec  
w dziejciu obrazach które do najpiękniejszych w owym  
czasie należą.

W późniejszych dzietach jego spotrzegac się daje wielka  
różnica w prowadzeniu igły i ryłka. Callot unikał szcze-  
gólniej w matych figurkach sposobu krakowania, czyli  
tak zwanych szraffirowań, tylko pojedyncze, więc są albo  
mniej, głębiej lub rzadziej ryłcem prowadzonych linii  
czyrniczych tak zwane „światłocienie” i ciemie, które  
tym większy wyraz i urok nadawaty, a na taki spo-  
sób rytowania, naprowadził go widok posadzki w ka-  
teedrze miasta Sieny we Włoszech, którą z podziwieniem  
oglądał i która w pamięci jego na zawsze pozostata.  
Tym sposobem prowadząc swój bieżący ryłce, poświęcony  
przedmiotom rozmaitym, stał się nieporównanym  
malarzem duszy i serca człowieka - i wydał w 25 kar-  
teków i t. p., pod nazwą: Capitano de Baroni. Równie do  
zbioru malowideł dusz i uczuć ludzkich, z wiełką prawdy  
oddanych, należą także wielkie i mate Miseras de la guerre  
pierwsze z 18<sup>ty</sup> a drugie z 7<sup>my</sup> kart składające się,  
przedsta-



przedstawiają, tak zwane kaprysy, fantazje, jałmarzki i tak nazywane. la carrière de Nancy" pełne dokładności i miękkiego rysunku, w którym kształt, wdzięk i wyraz prawdy, wielkiego Mistrza oznaczają. Misère de la guerre przedstawiają rozmaite utarczki, napady, rabunki, i wszystkie okropności wojenne, tak wiernie i żywo, że patrzącego w zdziwienie wprowadzając, czarują niepojętym woynem i wrogiem, które Callot rysował po powrocie z oboru pod Bredą i Roszellą.

Stawa Callota rozszerzyła się po całej Francji, a przeszedłszy wzniosta granicę Alp i Pirenejów, rozlatała się po obszernej plainie Hiszpanów, gdzie Callot dostał wezwanie od Kłazy Eugénii Izabelli, córki Filipa II, a żony Króla Albrechta, rytmować oblężenie miasta Bredy. To dzieło z sześciu kart składające się, należy do najlepszych i najistotniejszych, a teraz bardzo rzadkich rycinów Callota, które tak wielkie osiągnęła na sobie pochwały, że Ludwik XIII król francuski zmuszonym był powołać Callota do Paryża, a obсыпать go łaskami swymi. Kleił mu wysiłki w obciążeniu obciążenie Roszelli i wyspy Ré. Gdy to zadanie Callot chlubnie ukończył, król nagrodił go obficie i prosił znowu, aby zdołał i rabunki miasta Nancy talentem swoim uwiecznić. Callot pomimo czynionych mu wysokich oznaków honorowych i korzyści przy bołku króla w Paryżu, wolał pozostać w rodzinnem swem mieście Nancy. Lecz gdy potem kraj francuski doznawał niepokojów i najazdów nieprzyjacielskich, więc politycznemi okolicznościami, Callot ze swoją małżonką pragnąc dla siebie swojej ustronnia spokojnego, przedsięwziął wyjechać do Florencji, lecz przed samym wyjazdem zaszkodziła go nieubłagana śmierć w roku 1635, gdzie w grobie rodzinnym w Nancy spoczywają kości jego.

Callot będąc charakterem łagodnego, lubiącego towarzyskie, przeto był miły i przyjacielski. Posiadał



cał on przyjaciółom swoim codziennie kilka godzin bez uszczerbku w pracy, a wchodząc w różne rozmowy, sprzeczki, uważał charaktery po twarzach osłaniających go ludzi. Chodził po targach, jarmarkach, zbierowiskach i różnych zgromadzeniach, zbierał obrazy naprężyć, gniewu, fałszu, śmiechu, powagi i pustoty ludzkiej natury, które w bystrzej pamięci zachowyjąc, doskonale potem na miedzi rylcem nasładował.

Liczba dzieł Callota jest bardzo znaczna. W pröleuskim zbiorze miedziorytów w Dreźnie, jest 1800 sztuk, między którymi bardzo rzadkie i osobliwe. Takie i rysunki ołówkiem i piórem przez Callota wykonane, widzieć można. —

## Balzer.

Antoni Balzer, zięty rysownik i sztuczniak, urodził się w Łomdze roku 1791. — W roku 1792 objechał on Góry olbrzymie i wydał rękowne wycinach i opisami u Jana Balzera w Pradze roku 1794, pod nazwą: Das Riesengebirge nebst einigen Gegenden von Adersbach, auf einer Reise entworfen und in Kupfer gestochen von Anton Balzer. — Po śmierci ojca swojego, obaj bracia zwięzawszy się razem (Antoni z Janem Karolem), wydawali w Pradze rozmaite, wiodki o kolic Krainy Czeskiej, które publiczność z upodobaniem przysięła. — W roku 1804 porządk Antoni Balzer wydawać zbiór malowniczych okolic wyższej Austrii, Salaburga, Berchtesgaden, Tyrolu i Wenecyi, które w brązowych i kolorowanych odciskach wychodziły; lecz na polowie tak pięknej wydawnictwa drogi, zaskoczyła go melancholijna śmierć w roku 1807.

Balzer żył lat 36.



## Koanie.

Julijan = Ludwik = Filip Koanie (Coignet) urodził się w Łargiu r. 1798. Był uczniem Bertina. Miłośnicą sztuk pięknych zawdzięcza mu wielką liczbę widoków drzew, skał, chałtek, wodospadów, jezior i innych okolic, które zebrał w podróżyach swoich po Francji i Włoszech, a które na kamieniu litograficznym po najwęższej części sam rysował. — Wydał potem szkodę (étude) czyli naukę rysowania widoków i s. — Było to dzieło wreszty miesięcznych na dużych arkuszach wydawane ze sławnej Litografii Lemerciera pod nazwą: Voyage pittoresque en Italie, które potem różni przerysowywali. —

## Łakote.

Ludwik = Julijan Łakote (Jacottet), malarz i litograf w Łargiu, urodzony tamże roku 1806. Ten artysta malował sceny rodzajowe (genre) i okolic. Łokiem wydał litografowane dzieła: Voyage de France par le Baron Taylor; Galerie du Duc de Orleans; Galerie de la Duchesse de Berry; Voyage en Italie; Voyage en Dauphine; a wszystko to zwoją, rzekę zdejmował z natury i na kamieniu po mistrzowski wykonał. — Łakote litografował także na kamieniu w litografii sławnego Engolmanna, po którym zażądał ten obywatel Lemercier, widoki miasta Krakowa i jego okregu, gdzie z natury przez J. N. Głowackiego, nauczyciela malarstwa w sławnej od wieków Akademii Krakowskiej. Widoki te znalazły natychmiast miłośników — teraz zupełnie z handlu księgarskiego wycofy. Wydał je w 24 obrazach z opisaniem w trzech językach, polskim, niemieckim i francuskim, D. E. Friedlein, zastępcy Księgarz Krakowski. Na każdym z tych widoków podpisany jest Jacottet.

Le.



## Lemercier.

Karol. Mikołaj Lemercier lub Lemersi, malarz paryski urodził się z ojca malarza w tym mieście roku 1795. Wykształcił się u Regnault'a i Lethière'go. Potem zwiadził Włochy, gdzie wymalował kilka pięknych okolic i strojów tegoż narodu sposobem akwarellowym. W roku 1821 otrzymał medal za figurę historyczną w tamtego pomieście, a w roku następnym znowu dostał medal z pensyją. Oprócz tego za inne swe obrazy medalami uczczony był. Lemercier obecnie żyjący litograf w Paryżu, wstąpił na całą swą litografię. Na szczególniejszą uwagę zasługują rycina, przedstawiająca śmierć króla z Reichstadt w roku 1832. wykonana brązową rzeźbą nieśmiertelnego Lemerciera, który dziełami sztuk nadobnych z jego kłotni wychodził z Europy napetnia i przyodzabia! —

## Brandt.

Albert Jonasz Brandt (lub Brand) wyborny malarz kwiatów i owoców swego zostawał w czynności u Introligatora czyli krawcowego i kłój Morel. W roku 1808 zostawał pod bodźcem sławnego van Os, u którego przez dwa roku zabawiając, udał się do Francji. Odtąd nie potrafiąc nauczyć się, sam swoim siłom zaufał. Na wystawie obrazów w Amsterdamie r. 1812 jego malowanie podług obrazu van Huisum, powszechnie był podziwiany i chwalebny. A w roku następnym wystawił obraz olejny rabiego zwierza przedstawiający, zapewnił mu wzięcie i stał się tak sławny, że Brandt zaszczycono honorem towarzystwa „*Société Meritis*”. Obraz wystawiający grupę wzięto do Muzeum królewskiego w Hadze jako najznakomitsze dzieło tegoż malarza. — Rysunki Brandta są bardzo piękne i znajdują się w zbiorach różnych miłośników. —



## Artystki.

O kobiety umiemy piękne dzieła tworzyć  
 I w twórcach wiekopomych nieśmiertelnie żyć;  
 Uczyńcie miły nasz kraj i sobie i ziemiom!  
 I zostawcie pocięte dalekim potomkom!

M. Os. Słogozynski.

## Kaufmann.

Maryja - Anna - Aniela czyli Angelica, Kaufmann  
 sławna artystka sztuki malarzkiej, urodzona się w Chur  
 około Bündten w Szwajcaryi, roku 1741. zgasta w  
 Niemce 1807 roku. - Ojciec jej Jan. Józef, rodem ze Szwaj-  
 cenberg'u, z nad jeziora Bodensee, powołany był od Bis-  
 kupa w Chur, do wykonania niektórych malowań,  
 gdzie poznaawszy piękną dziewczę Kleofę Lutz, zaślubił ją  
 sobie, która wydała mu jedyną owo, ową sławną ar-  
 tystkę, pospolicie angeliką zwaną. - Angelika we wczesnej  
 swej młodości okazywała skłonności do sztuk pięknych  
 i szczerze ich zamiłowanie. Owa tedy bez zaprzeczania  
 rodziców swoich rysowała co tylko u swego ogra widziała.  
 Ojciec zwróciwszy uwagę swoją na jej chęć, ułatwiał dziecin-  
 ne jej zapłaty, odawszy ją zupełnie własnej woli czyli posłuch  
 natury, do czego niewymownie pilna była. Ojciec jej jeszcze  
 przed rozwinieniem zdolności rysunków swojej angeliki  
 wezwany był do Marbego, gdzie zostawał aż do 11<sup>ego</sup>  
 roku jej życia. W roku 1757 spodziewając się polepszenia  
 domu swego, udał się do Rómo ze swoją Angeliką, która  
 już tak była wprawna, że w dziewięćm roku swego  
 życia, rysowała wszelkie portrety sposobem pastel-  
 lowym, jakoteż wyznabiata rzeźby z gipsu i olejno malo-  
 wać



wac porzyna. Lubił ojca w home rozwijał talent  
Angeliki nie tylko w sztuce malowania, lecz i do mu-  
zyki zapuścił obudził. Jej głos był niezgłębnie czystym i  
miłym tak dalece, że nie wiedziata co wybierać i przy-  
czem pozostać, żał jej było przy muzyce malarstwa, a  
ciężko. - W roku 1754 nieszczęśliwy los zapędził ojca do Me-  
dyolanu. Ta ciężka zmiana miejsca i powietrza, ciężka  
podróż, przenoszenie się z miasta do miasta, czyniła  
wielki wpływ na życie Angeliki. W Galeryjach obracając  
i w wielu kościołach tegoż rozległego miasta, pierwszy  
raz widziata mistrzowskie dzieła sławnych malarzy,  
wzięła zamiast rytywania tam na miedzi, wzięła się  
do malowania olejno, a te pierwsze początki olej-  
nego zawodu, owe kopie ze sławnych Artystów, przyni-  
osiły jej później nagrodę i pochwałę. Tu w roku  
16 swego życia utraciła swoją Matkę - a ta bolesna  
utrata głęboko duszę ojca jej dotknęła, tak dalece, że dal-  
szy pobyt w Medyolanie był mu zupełnie niemożliwym.  
Przyjął więc wstawanie do Szwarsenbergu, jego ro-  
dzinnego miejsca do przyzodobienia świątyni. Angelika  
pomagając ojcu, wymalowała 12 apostołów na murze  
fresco, podług rycin Liaretty. - Na początku roku 1763  
przybyła Angelika po pierwszy raz do Rzymu, gdzie duch jej  
beprzestannie rozwijał się. Do szczęśliwych zdarzeń jej po-  
bytu w Rzymie należy zawierzenie przysiężni z Winkeľman-  
potrzebnymi. Rafael, Michał Anioł i inni starożytni ma-  
larskie odzwory i porzyskawszy już niepospolitą stałość, po-  
wzięła ją królowa do Neapolu, do odskopiowania kilku  
obrazów w Galeryi Capo di Monte, i kądy dopiero w roku  
1764 do Rzymu powrócić mogła. Owoż w Rzymie, tem nie-  
dłukim odwiecznem sztuk pięknych, postanowiła sobie nie



zamieścić niczego, co by jej do doskonałości zbywać  
 mogło, ćwiczyła się nawet w sztuce rysowania ar-  
 chitektury i poznawała dokładnie na miejscu wszy-  
 stkie sposoby i piskności malowania wielkich mistrzów  
 włoskich. - Udała się potem ze Rzymu do malarza  
 Carracci w Bolonii, z tamtąd do Wenecji, gdzie Tycc-  
 iana i Tintorettego, a szczególnie Lawta Weronese  
 którego wyobraźnia, układ i kolorystyka najwymowniej  
 podobaty się, z największym Kopijowatą zapatem.  
 Wenecji, w towarzystwie Lady Veerworth, udała się  
 przez Laryi do Londynu, gdzie przybyła r. 1766 i nie-  
 wspolity stawę przysłała. Lecz pomimo najświetniej-  
 szego przyjęcia i pobytu jej w Londynie, budziła się wciąż  
 tęsknota za jej ojcem i Włochami. Szlachetna przyjaci-  
 nite w H. James u dworu przyjęcia, odwiedziła cesarkę  
 Katarzynę Pruskią, i szeregówniejsze poznanie światłych  
 mężów, były jej pocholeńmi miłymi, lecz przecigi z tym  
 najem nic ją nie wiązało. Tęsknota jej serca, religij-  
 ny, pociąg jej ducha trwał aż do r. 1764 w którym jej  
 ojciec przybył do Londynu - ujrzała się znowu bło-  
 gadowoloną istotą. Lecz to zwiastie jej przyniosło nies-  
 zęście; albowiem pod nazwiskiem szwedzkiego hrabiego  
 Fryderyka Horn, potrafił zamaskowany oszust jej zere-  
 wne przysłać i pojąć za żonę, zaślubiwszy ją sobie ta-  
 jemnie, okiem jej ojciec bynajmniej nie widział. Ale to  
 zdarzenie wkrótce stało się głośnem i stało powód do  
 porwodu który sama Angelika przyspieszyła widząc się  
 chaniebnie oszukana, ofiarą podłego i niedźwiedźnego ciotwora,  
 który miał swoją żonę i był służącym u hrabiego Horn,  
 którego nazwisko bezczelnie na siebie przyjął się odważyć.  
 Oszukanie ten po wszelkich swych bezskutecznych  
 zabiegach względem utrzymania ślubnych związków  
 z Angeliką, by ujść kryminalnego procesu i zastawionej kary,  
 musiał zapłacić jej 300 funtów szterlingów. Angelika  
 bowiem



bowiem znalazła w tem swym nieszczęściu współtę-  
cie i stuszość w najwzwyższych stanach, a po uzyskaniu  
rozwođu, zaręczoną została przyjęciem do Akademii  
Proteuskiej w Londynie pod zarządem sławnego Reg-  
nolda. — Będąc wolną od obowiązków matronki,  
przez cały czas pobytu swego w Anglii poświęcała się  
pilnie sztukom piśmym, i pozycie towarzysza  
najznakomitszych ludzi w stolicy — aż dopiero w roku  
1781 potęgowała się wzajem matczyskim z Antonio  
Zucchi, malarzem weneckim, który podczas jej pobytu  
w Londynie przemieszkował.

Teraz nawiąta się pora do Włoch powrócić i w  
ulubionym jej Rzymie życie zakończyć. W Wenecyi  
utraćiła swego ojca — przeto tym śpieszniej z mat-  
ronkiem swoim udała się do Rzymu, i kąd potem  
wyjechała do Neapolu. Królowa Karolina przyjęła  
artystkę jak najuprzejmiej, a zamawiając sobie nowe  
druki umię, tym wpływem swoim tak królowa do-  
kazała, że potem zgłosili się do Angeliki Cesarz Au-  
stryi Józef II, Cesarzowa Katarzyna z Rosyi, Kurfirsa  
Karol Teodor z Bawaryi; inni królowie i wielcy  
księżęta, zamawiali u niej obrazy — a tak liczne,  
zaręcztne i korzystne wezwania, sprawiły w Artystce  
rodzaj jakiegoś wątpliwości, że wszystkimi jednaj  
szła radość, uzyć nie będzie mogła. Ale usta-  
wiała jej pilność, uzyć pięknych widoków natury  
gdzie mieszkała, starożytne pomniki, domowe  
szczęście, religijna upność i miłe obchodzenie się Rei-  
ffensteina, Volpato, Hackera, Kardyната Spina i  
innych znakomitych ludzi owego czasu, którzy z  
artystką znajomość zrabali, spowodowały ją do  
wyrachowania swego czasu na godziny i regularne-  
go prowadzenia życia. Angelika używała szczęścia  
aż do czasu śmierci jej męża Antoniego

Zucchi



do wybuchnięcia rewolucji rzymskiej, które jej  
pokoju i zadręczały i majątek zupełnie rozsypany.  
Do roku 1802 znowu obudziła się w jej sercu młodzień-  
cza wesołość, i w tym czasie wymalowała Najświę-  
tszą Dziewicę w chwale niebieskiej, otoczoną blaskiem  
ciemnej jasności i mnóstwem aniołów, do kościoła  
jej rodzinnego miejsca, jako pamiątkę jej pobożności.  
Dnia 5 Listopada 1807 roku skńczyła bieg swego życia,  
gdzie w Ganteonie popiersie jej wystawiono.

Angelika nie naśladowała sposobu tak zwanego  
typowania Malara Meng'sa chociaż od niego wiele  
pobierała nauki. Ona ozdobiła wreszcie swoje ukwo-  
ny swoją wrodzoną talentem i przyjemną świeżością,  
lekkością i pewnością, miłe bawienie i tagodny wyraz  
pokazuje się w każdym jej obrazie i sprawiły na an-  
ielskich książkach i damach wielkie podziwienie.  
W malowaniu portretów potoczyła także niezaprzecz-  
ną zasługę, które nie tylko odznaczają się trafnym po-  
dobieństwem, lecz w nich przebiega się życie i duch osób  
które przedstawiają, jak n. p. w wizerunku Winkel-  
manna, który także na miedzi wyryto. We wszystkich  
obrazach tej artystki pokazuje się szczególny wybór przed-  
miotów, i panujący w nich, szczególnie w postawach nie-  
wzruszających i właściwa jej a trudna do naśladowania delikatność.

Wizerunek, czyli portret Angeliki znajduje się w zbiorze  
portretów we Florencji, który sama artystka ofiarowała  
o dwa roky wcześniej przed Le Brunem. Prostota, jaka  
była, pojedyncza i myśląca, wygląda na swoim wizerun-  
ku. - Obrazy Angeliki są liczne. Wreszcie prawie roz-  
powszechnione zostały na miedzi, które kopiowali  
niektórzy z wyim rylcem: Bartolozzi, Reland, Scro-  
domoff, Th. Burk, Bettelini, Delatier, Marcuard, V.  
Green, Louis, Raphael Morghen, M. Picot i inni, wyko-  
naw 600 sztuk dzieł rozmaitych - odciśniętych sztuk  
choć, po wysokich cenach rozbiegły się po Europie.



## Reinhard.

Zofija Reinhard artystka sztuki malarzkiej, urodziła się roku 1778 w Karlsruhe, w wielkiem księstwie Badenkiem, gdzie pod Beckerem, dzierzącą Galleryę obrazów, wykształciła się na sztukmistrzynią. Zpo-  
czatku kopiowała niektóre arcydzieła sławnych ma-  
larzy, potem wkrótce poczęła tworzyć przedmioty z wa-  
snej wyobraźni i znakomity rozwinięta talent. W roku  
1810 udała się przez Szwajcaryję do Włoch, by tam naj-  
znakomitsze dzieła, obyczaје i porzecz ludu owego  
kraju poznać; zwiedziła Austryję i Węgry, a z bogact-  
wami i znajomością i doświadczeniem powróciła.  
Zofija Reinhard jest w świecie sztuki wielką ukształconą,  
której dzieła jako własne jej utwory z głębokim uczuciem  
podziwiane być muszą. We wszystkich jej obrazach przebiega  
się myśl i uczucie, pojedynczość i natura. Dla tegoż nie-  
które jej obrazy bywają często z uwielbieniem wspomniane  
którym wartości najwzrosty znawca odmówić nie może.  
Te obrazy przedstawiają sceny z życia świętych, zdarzenia  
historyczne, a szczególnie z dziejów kraju badenkiego,  
widoki i zdania ludowe. Szczególniej odznacza się  
piękną Zofii w delikatnej dziewczęcości. Z jej publicznie sta-  
nowionych obrazów są: Maria, Jan, J. Cecylja, którą dwa-  
Tasta w klasztorze i Onufrego; scenę w powieści: Uspo-  
kojenie Ruth w krajowobranie Konrad ze Szwabii, Fryderyk  
ubogim lekarstwa i potrawę rodzaje; Markgraf Krysti-  
musz wspomnieć o jej utworach rysunkowych do-  
pięknym poczci Hebel'a, które sama w 12 obrazach  
na miedzi rytowała. —



# Le Brun.

85.

Eliza Ludwika Le Brun, urodzona z domu Vigee, sławna malarzyni historyi, portretów i widoków różnych okolic, przysłała na świat w roku 1755. Nie miała żadnego nauczyciela, tylko Józef Wernet i Kruice (Greuce) będąc z nią w przyjaźni, niektórych rad dodali. Eliza Ludwika Le Brun tak szybko w sztuce malarskiej postępowała, że już w roku 1780 mając lat 24. do Akademii przyjętą była. Od tego czasu grała ona niepospolitą rolę w swym zawodzie wiedeńskie Włochy, Rosyja, i Anglija. Dwa obrazy które jej imię po świecie rozniósły i sławę utrwaliły, są: Księżka Wales (Walii) w postaci klęczącej osoby i Signora Grassini jako Dirca'a. Ona umiała oko patrzeć na zachwycić piękniem wykonaniem draperyi, czuła lekkiej, niby szelerskiej jedwabnej sukni, lub aksamitu z wzręskami jego miękkimi. Każdy portret jej pędla kosztował 500 lwa malowała portrety Cesarza i Cesarzowej, jak Łódź i innych książąt i wielkich Panów Bojarami zwanych, i była członkiem Akademii Cesarzowskiej mieszkającą. Również i inne Akademije sztuki w miastach w Europie zaszczyty jej swojemi przyjęciami, jak n.p. w Kopenhadze, Bolonii, Parmie, Lucce, Raymie, Berlinie, Ruen, Genewie, a w roku 1828 i w Wokurze. Do najznakomitszych dzieł tej artystki należą obrazy jako pamiątki przyjęcia jej do Akademii, przedstawiające, ~~Wenus~~ Amorowi klęczącą. Te ukroty schował na miedzi białym swym pylem Pierre Vile. — Landon chwali te obrazy, szeregować myśl i układ pierwszego obrazu. Nie mniej piękny jest i drugi, pełny charakteru owiej bogini i boiska; rysunek dokładny i żywość kolorów wielce przyjemna. Matczonka tej sławnej artystki Eliry-Ludwika, Mikołaj Le Brun był również członkiem Akademii i posiadał znaczący zbiór obrazów sławnych mistrzów, które przerysowywały na miedzi, wydał na widok publiczny.



## Mengs. 2

Anna-Maria Mengs, córka Antoniego Rafaela Mengsa, ni-  
stercy canego malarza, którego imię w świecie artystycznym  
wysoko jest poważane, urodziła się w Dreźnie roku 1751.  
Od najmłodszych jej młodości starał się ojciec jej wykształ-  
cić ją na dokładną artystkę. Anna-Maryja towarzyszyła  
ojcu swemu w podróży do Rzymu, a po ostatniej swej  
przejażdżce do Hiszpanii, zaślubiła się sławnemu rzeź-  
biarzowi Manoel Salvador Carmona r. 1777. Malowała  
szerególniej miniatury - rysowała pastelami czyli farbami  
włókwach. Łożem jako matka siedmiorga dzieci,  
pomimo rozmaitych przeszkód i niepokoju, malowała  
z zapałem. Niektóre z dzieł swoich postać Królowej, któ-  
re z upodobaniem przyjęte, przyniosły jej pochwały i  
znaczne korzyści. Także dla Don Ludwika Księcia - Króla  
Hiszpanii czyli Infanta, utworzyła kilka obrazów. W roku  
1790 Akademia San Fernando przyjęła ją do grona swoich  
członków, lecz niedługo cieszyła się tem zaszczytem, bo na-  
tęż pióro jej posadziła zaszkodziła jej śmierć w roku 1793.

Julija Mengs, młodszą siostrą Anny-Maryi, malowa-  
ła bardzo dobre miniatury - później przyjęła ręką za Mąż  
Teresa, Konkordja, starszą siostrą Rafaela Mengsa  
malowała miniatury równie pięknie i szerególniej czyli  
trafniej. Kopijowała malarza Correggio sławnym obra-  
zom, a kopija jej umieszczona została pomiędzy piero-  
szymi mistrzami w Galeryi Drezdeńskiej. Test także  
jej pędziła J. Hieronim i Cyganka.

Zgusta w Rzymie roku 1806, mając lat 81.



# Küsel.

Johanna - Sybilla Küsel, albo Küselina, rysowniczka i sztycharka na miedzi, urodzona w Augsburgu r. 1646, i od swego ojca Melchiora, stałego sztychara odebrała porządki tej sztuki. Postęgiwała się rylcem i igłą, pracując w domu z ojcem aż do czasu zaślubienia się ze sztycharzem Janem Wrychem Krausem, któremu często rytować pomagała. Od tego czasu podpisywała się J. S. Krausin. zgasła w roku 1717. żyjąc lat 71. —

Johanna - Krystyna Küsel, starsza siostra powyższej, która równie jak i trzecia siostra Magdalena, sztycharka na miedzi. Krystyna z Magdalena często pracując wspólnie, wydały następujące dzieła:

1. Cztery widoki przedstawiające okolice górskie, domy i figury.
2. Kbiór starego i nowego testamentu cypli rąkome w 12m obrazach, małego formatu.
3. Bukiety cypli wizerunki Mariaków.
4. Siedem kwiatów rosnących w doniczkach (waronach).
5. Ornamenta.



## Kraft A.

Barbara Kraft (Krafft), z domu Steiner, malarzyni histo-  
ryj i portretów, urodziła się w Iglau (Gława w Morawii)  
roku 1764. zgasła w Bambergu (w Bawarii) roku 1825.  
Barbara kształciła się od swego ojca Jana Nepom. Stei-  
nera nadwornego malarza Dworu Austrijskiego. Wiele  
obrazów ojca jej, są nakładane jej ręką. Będąc z ojcem  
swoim w Wiedniu wymalowała obraz przedstawiający  
portret francuskiego pryncypa, który na wystawie sztuk  
pięknych, tak podobał się powszechnie, że wiele zna-  
mych osób malować się jej dąta. Z porzątku zamie-  
rzała artystką pozostać w Wiedniu gdzie pozsta była  
za aptekarza Józefa Krafft - lecz w roku 1794 dla wy-  
nikłych wojen siedzących, to jest gdy stawy Ko-  
ściuszkę wojował, opuściła tę stolicę, udawszy się  
do Salzburga, lecz tam, rzadko i tam nie długo bawiła.  
Lecz Iglau przyjechała do Pragi. Stolica Czechów  
pełna życia i pięknych okolic zatrzymała ją do r. 1803  
następując rozmaitych zatrudnień. Do klasztoru  
Emaus wymalowała Magdalene pokutującą i Piotra pła-  
cącego. Do wielkiego ołtarza w Baumgarden pod Pragą  
utworzyła J. Gottarda. - Największą część obrazów tej  
artystki, stanowią portrety. Dwa razy malowała Ba-  
rona Ledeborn'a, raz z myśliwym polującego na niedź-  
wiedzia, drugiego jako wiesniaka z górn. Na wielkim  
obrazie wystawiła rodzinę Marksa. Do Akademii le-  
barskiej wymalowała naturalnej wielkości portrety:  
Cesarsa Leopolda, Józefa i Franciszka. - Heabiego  
Colobrad wymalowała jako wiesniaka również wiel-  
kości naturalnej. Portrety malowane jej ręką w Pradze



14. Dobre lierne, do których Barbara niepospolitą takwosc  
posiadala. Jednego razu wymalowała we dwóch godzinach  
cały obraz głowy na płótnie, co sprawiło, że ją chwalono i wy-  
sooko uwielbiano w pismach publicznych. Dr. Bro-  
narska zyskała sobie widzieć sposób jej nakładania postre-  
bi. Przy nim znajdował się Cemin adwokat; oba więc w  
wreciągu krótkiego czasu, na płótnie odportretowani  
ostali. Tej pracy przypatrywał się z boku jej mąż, który  
~~zawsze był przy niej, i on odmalowywał z nim~~  
równie i on odmalowanym z o-  
statem w tyle obrazu, jakoteż i Profesor Steinke, który so-  
bie na parle siedząc, po pod ramie krapta przypatruje  
jej jej scenie. — Barbara malowała także sceny rodza-  
jowe (Genrebilder). Jedną z takich przedstawia starą  
kobiętę, która śmiejąc się, z kieliszkiem w ręku, i za-  
cażając się do niej starca opartego na kiju; obraz  
ten posiada hrabia Staremborg w Salzburgu. Druga  
scena przedstawia chłopca uśmiechającego się ze śmie-  
chu w ręce, i dziewczynę, piastującą kota. Obrazy te są  
wielkością naturalną.

W roku 1803 udata się Barbara do Salzburga; tam  
stworzyła wiele portretów, pracując ciągle aż do roku  
1811. Wielkiego kłucia z Toskanii wymalowała ze swojej  
pamięci. Wielką zjednat jej pochwałę obraz francuskie-  
go huzara, który w lesie stojąc, opiera się na swoim  
koniu, a u nóg jego pies leży. — Lyszy jest jej za-  
chód stonca. W Salzburgu malowała nieprzerwanie  
poraz z większym zapętem, i tak dalece swój dowcip  
posunęła, że obrazki maleńkiego rorziarza malowała  
stejno jak najdokładniej. W roku 1821 udata się do  
Ambergu, gdzie w krótkim czasie jeszcze 145 poste-  
rów wymalowała. Ostatni obraz jej artystki przed-  
stawia jej rodzinę, to jest, ojca z matką i trzema cór-  
kami

Nami; ojciec i matka swa lata pierwsi pomarli, a  
ona z pamieci wielce podobnemi ich uczynila!

Wiele dzieł Barbary Kraffft jako arcydzieła, są  
podziwiane od znawców i po różnych pismach pa-  
blicznych wysoko cenione.

Barbara zostawując po sobie syna i córkę, za-  
msta na wielki rok 1825. mając lat 61. —

## Killigrew.

Anna Killigrew (nie Killigreen) urodziła się w Londy-  
nie roku 1660. Natura tak dalece ubogaćta ją swemi  
darami, że sławny A. Wood powiada o niej: Anna Killigrew  
miała powabę graży i ducha mury. Malowała na sposób  
Lely'ra, historyję, sceny z życia spokojnego i portrety.  
Do najwyborniejszych utworów Anny, należy własny jej  
portret i wizerunek Jakóba II. króla Anglii i jego  
żony Maryi, księżniczki z Modeny. Anna niedługo  
przed śmiercią swoją, została mianowaną damą ho-  
norową księżniczki z York'u, zgasła w roku 1685. ma-  
jąc lat 25.

A. Moteling zrzęchował jej portret, a B. Lens  
rozpowiadał między innymi pismy jej obraz przed-  
stawiający Wenusa z Adonisem.



# Esteraich.

Karolina Archyksizimierka, tak zwana Esteraich (Oesterreich) królowa obojg Sycylii, urodzona roku 1752. była wielką młośniczką sztuk piśmnych, i sama starannie rysowała. W roku 1767. przy-  
stąpiła do Akademii Wiedeńskiej rysunek przedsta-  
wiający dorodnego mężczyznę, który będąc w chw-  
li nabożnego uniesienia, trzyma w prawej ręce  
wieńiec upleciony z kwiatów róż.

Ta pani w Neapola uczęta się później od  
F. Mura, malować farbami olejnymi, i ryłowała  
na miedzi oryginalne swe myśli:

1. Wędziak siedzący na beczce ze szklaną,  
w ręku - roku 1766.
2. Driewczyzna spoczywająca na beczce, trzy-  
ma w rękach nogata młodego - roku 1667.

Maryja Anna Esteraich równie Archyksizimierka  
urodzona roku 1738, malowała olejno i rył-  
owała na miedzi. Jej pędzla jest 16 obrazów na  
płótnie, przedstawiających widoki, budowania  
okrętów, majtki, brzegi morskie, zabudnie-  
nia i spoczynki wiejskie.

## Omegank.

Maryja, Jakobina Omegank (Ommegegank)  
siostra Pawła Baltazara Omeganka, sta-  
nego zwręzał i okolic natury malarsza, była  
zapaloną, lubownicą rysunków, malowideł, ry-  
cin, i wszystkiego co tylko piękne i uwagi-  
godnem było; rysowała lekko i pewnie, a  
wyuczysz się malować na płótnie olejno,  
stała się bieżącą i powszechnie chwaloną ar-  
tystką, szczególnie celowała w zawoździe  
przedstawiania widoków pięknych okolic.  
Maryja, Jakobina była potem matronką  
J. A. Mycin.

---



# Rejestr.

89

Alston — str. 49.

Adam — 71.

Brun-le — 9.

Brun Elisa — 85.

Biard — 42.

Bendemann — 58.

Boma — 67.

Bischoff — 76.

Balzer — 80.

Brandt — 81.

Ciappa — 11.

~~Correggio — 61.~~

Dyk - Van — 11.

Esterreich — 40.

Ender — 70.

Esterreich Karolina — 88.

— Maria Anna — 88.

Engelmann — 48.

Gwido - Reni — 50.

Isabey — 69.

~~Klod - Loren — 6.~~

Kupelawicz — 41.

Kunk — 47.

Klauber — 67.

Kilian — 68.

Krychuber — 74.

Kalot — 77.

Koanie — 81.

Kaufmann Aniela — 82.

Küsa Joanna — 86.

— Krystyna — 86.

Kraft Barbara — 86.

Kiligrew Anna — 87.

Lebedew — 9.

Lippi — 23.

Lemerier — 81.

Muryllo — 1.

~~Michał Aniot — 49.~~

Morghen — 64.

Mengs — 85.

Owerbeck — 40.

Omeganc — 43.

— Maria — 88.

~~Eusyn — 17.~~

~~Lawet Veronese — 20.~~

Reinhard Kofija — 84.

~~Rafel — 24.~~

Sachetti — 44.

Szymmer — 44.

Szymcer — 45.

Saluator - Rosa — 52.

Tenier — 38.

~~Tycijan~~ - 60.

Uden - Van - 39.

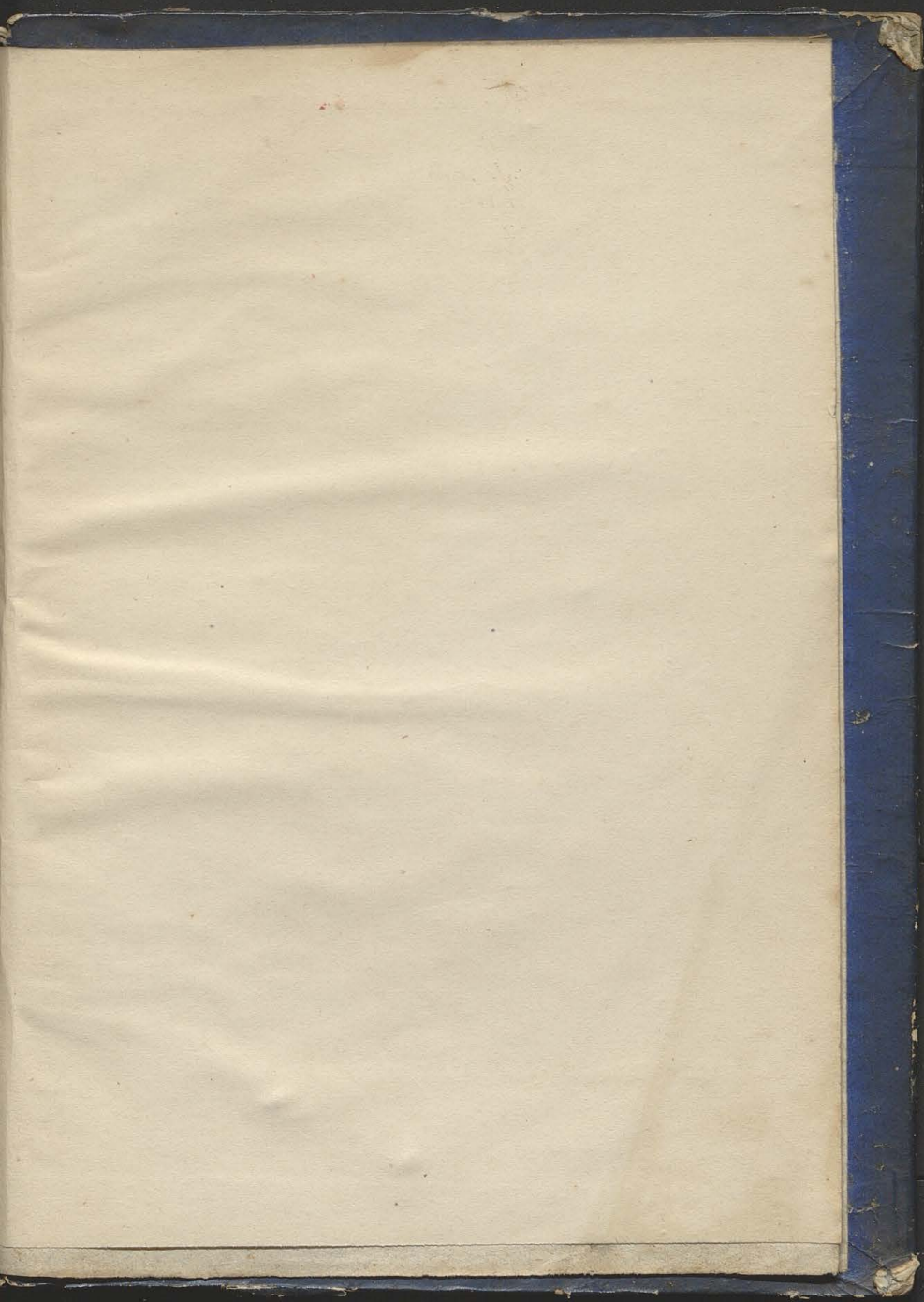
Wato - 28.

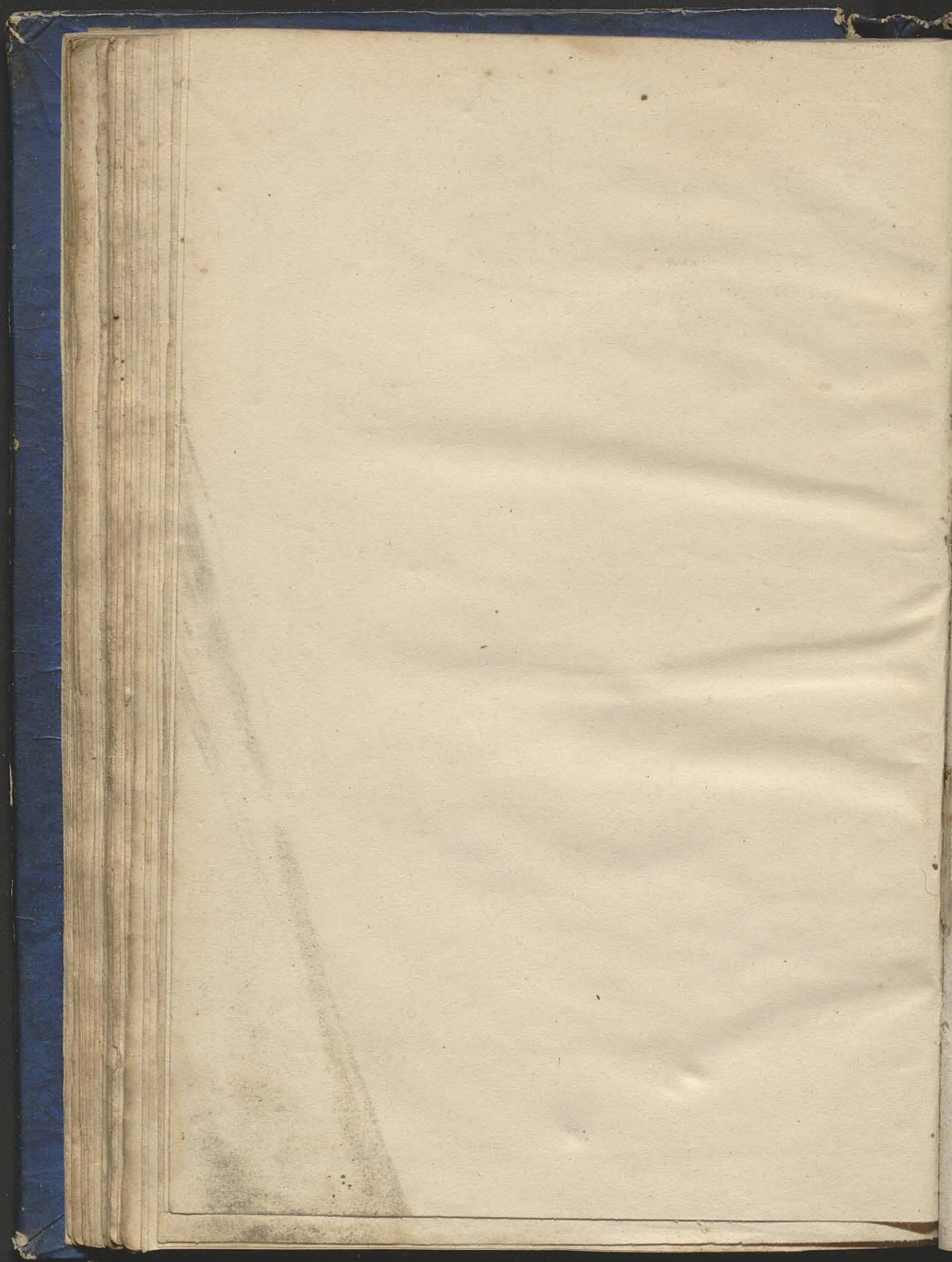
Wuermann - 37.

Zuwenet - 4.

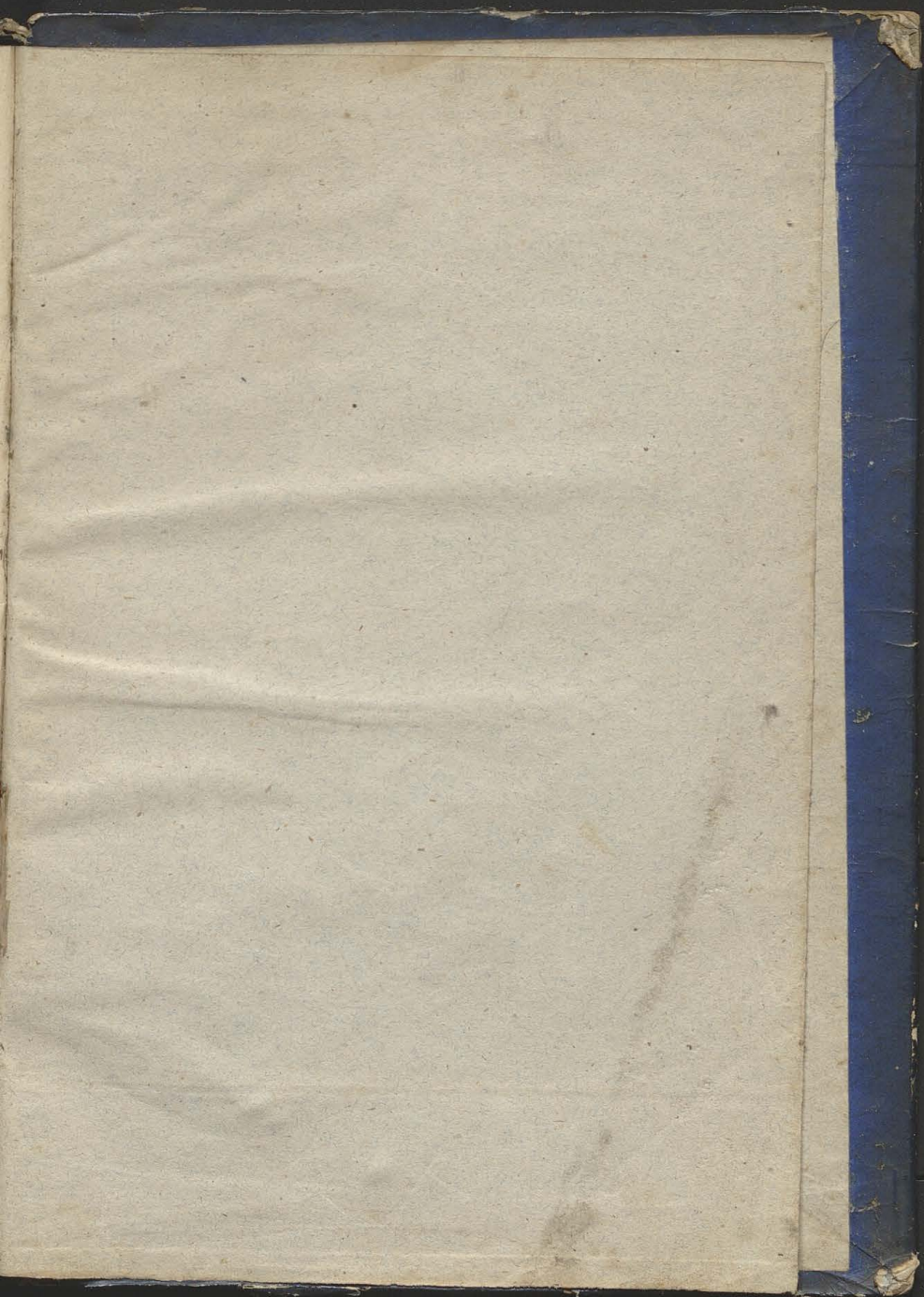
Zakole - 81.











2161. Jag.



